



مجموعة أبوظبي
للثقافة والفنون

ADMAF

EMPOWERING THE NATION



عام التسامح
YEAR OF TOLERANCE

Annual Report
January - December 2019

ABU DHABI MUSIC &
ARTS FOUNDATION

ANNUAL REPORT

ABU DHABI MUSIC & ARTS FOUNDATION

Empowering the Nation

January - December 2019



ADMAF Patron

H.E. Sheikh Nahayan Mabarak Al Nahayan

UAE Minister of Tolerance

ADMAF Honorary Patron

H.H. Sheikha Shamsa Bint Hamdan Al Nahyan





ADMAF Honorary Patron

H.H. Sheikha Sheikha Bint Saif Al Nahyan



Abu Dhabi Music & Arts Foundation

P.O. Box 47488, Abu Dhabi, United Arab Emirates

T: +971 2 333 6400

F: +971 2 641 1055

E: info@admaf.org

W: www.admaf.org



Abu Dhabi Music
and Arts Foundation



ADMAFsocial



@ADMAFsocial



ADMAF96

ADMAF Founder

H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo

ADMAF Board Members

H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo

H.E. Razan Al Mubarak

H.E. Reem Al Shemmari

Dr. Karim El Solh

Mr. Brian Lott

ADMAF Advisors

H.E. Khaldoon Al Mubarak

H.E. Zaki Anwar Nusseibeh

Sheikha Noor Fahim Al Qasimi

Princess Irina zu Sayn-Wittgenstein-Berleburg

Sir. Ian Stoutzker CBE

Mr. Terence D. Allen

Mr. Salem Brahim

Ms. Mary Corrado

Mr. Bashir Al Haskouri

Dr. Frauke Heard-Bey

Mr. Mohamed A. L. Kanoo

Dr. Shaikha Al Maskari

Mr. Manish Pandey

Mr. Raymond Mouracade

Legal Counsel

Al Adala Legal Consultants



THE YEAR OF TOLERANCE

ADMAF's Founder reflects on another extraordinary year for arts and culture in the UAE, and highlights their unbreakable bonds with tolerance, dialogue and understanding

Our Founding Father, Sheikh Zayed, was a leader who understood the value of culture to society. He built the nation's first museum in 1969, two years before the founding of the Union and just this one act proved to the people of the UAE the importance of investing in culture and preserving the memories of our past, while looking to the future – something that the country's wise rulers have continued to support and inspire us with.

ADMAF was founded in 1996, and we share Sheikh Zayed's belief that culture and the arts are the cornerstones of civilisation, recognising them as the very building blocks of a tolerant society, to be shared by everyone, regardless of race, religion, nationality or social standing. We continue to play a vital role in the nation's standing on the world stage, investing heavily in cross-cultural understanding, and encouraging the nation's young people to embrace art in its many forms. ADMAF is a powerful force for good.

And in our ability to attract international talent to our capital, while fostering new collaborations between our artists and their international counterparts, lies a will that goes far beyond that of arranging wonderful performances for the annual Abu Dhabi Festival. This will can be summed up in one word: promise. We believe

in the promise of culture. In the promise of our youth – the future.

Every time a performance at the Festival, or through one of ADMAF's many initiatives, allows one young man or woman to think to themselves: "Perhaps I could be on the stage one day," or "perhaps one day I could create. I could make a difference," then we are delivering on the promise of culture and helping our youths explore their own potential.

Today, more than ever, culture is an enemy to those who wish to promote violence and intolerance. We refuse to be drawn into its destructive circle, but we decide to respond, hand in hand, East and West – not with further violence but with culture, art, enlightenment and tolerance. And it is in this spirit that we will continue to jointly explore new horizons in the advancement of civilisation.

The collective impacts of ADMAF and the Abu Dhabi Festival will be felt for decades to come. As the UAE continues to strive for excellence, tolerance and understanding, happiness can only flourish. Together, we will act to support dialogue and cultural diplomacy, deepening the world's understanding. This is a journey we all share and together we will open a new chapter of promise.

We share Sheikh Zayed's belief that culture and the arts are the cornerstones of civilisation, the very building blocks of society



CONTENTS

12	ADMAF Vision
14	ADMAF Timeline
16	The Year in Review
20	Education and Community
42	The Nationals' Gallery
46	The ADMAF Art Collection
48	ADMAF Grants
50	ADMAF International
56	ADMAF Partners
62	ADMAF Publications
64	ADMAF Marketing
70	Abu Dhabi Festival 2019



The winning submission for 2019's
Christo and Jeanne-Claude *SILA*

ADMAF VISION

VISION

Culture is the key that unlocks a nation's creativity. It is the food that nurtures the soul of mankind. It is the language that transcends borders. It is the anchor that unites a nation.

ADMAF believes in the fundamental right for every person, regardless of age or ability, to access, understand and appreciate cultural expressions.

MISSION

The Abu Dhabi Music & Arts Foundation (ADMAF) is a non-profit organisation that seeks to nurture the arts, education, culture and creativity for the benefit of society and the advancement of Abu Dhabi's cultural vision.

With a commitment to education and community engagement, it aims to complement Abu Dhabi's cultural vision by upholding the highest standards of excellence in the field of social responsibility.

STRATEGIC OBJECTIVES

- Through the practice and teaching of the arts and culture, embed creativity and innovation among the people of the UAE.
- Enable access to the arts and culture and advocate their impact in the areas of educational development and community cohesion.
- Raise the level of awareness and understanding of the culture and heritage of the UAE.
- Contribute to the positioning of Abu Dhabi as a prominent international cultural destination.
- Engage young nationals in the future of the UAE's cultural and creative industries and nurture their professional development in this sector.
- Facilitate cross-cultural dialogue through national, regional and international partnerships.
- Develop a permanent collection of modern and contemporary art from the United Arab Emirates and beyond.

THE ADMAF TIMELINE

Calendar of the
Foundation's activities
during 2019

JANUARY

Abu Dhabi Festival's programme of international commissions commences at the Komische Oper Berlin, with *La Bohème*, directed by Barrie Kosky



FEBRUARY

Groundbreaking Visual Arts exhibition, *Distant Prospects – European Landscape Paintings from LIECHTENSTEIN. The Princeley Collections* opens at Manarat Al Saadiyat



MARCH

The 16th Abu Dhabi Festival, themed 'Culture of Determination', is held with The Republic of Korea as its Country of Honour and in partnership with Special Olympics World Games Abu Dhabi



NOVEMBER

ADMAF welcomes more than 4,000 visitors to its pavilion at Abu Dhabi Art, where seven specially selected artworks from the ADMAF Art Collection are displayed in line with the Year of Tolerance



OCTOBER

Historic Letter of Cooperation is signed between ADMAF and the Paris Opera at Palais Garnier in Paris, the first such strategic partnership with any Arab cultural organisation



APRIL

ADMAF hosts symposium entitled 'Korea and the UAE: Cultural Heritage and Prospects for Encounter', as well as an exhibition in the halls of the Mohammed Khalaf Majlis



JUNE

ADMAF Founder, H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, visits Spain's leading opera house, the Teatro Real, for the Reina Sofía School of Music's end of year concert



SEPTEMBER

The Founder attends the UNESCO-affiliated International Music Council's 6th World Forum on Music, during which Her Excellency delivers a keynote speech



JULY

ADMAF Design Fund winner, Emirati jewellery designer Noura Alserkal, travels to Paris for a bespoke 10-day mentorship programme at the L'ECOLE School of Jewellery Arts





스페셜올림픽코리아 앙상블 초청공연
STAND UP *for* INCLUSION

**ABU
DHABI
FESTIVAL
2019**

Culture of Determination



**Special
Olympics**
Korea

2019.12.10 - Emirate Palace Auditorium - Abu Dhabi, UAE

Soprano, Sumi Jo, on stage with some of the Special Olympics Korea Ensemble musicians who have intellectual disabilities

IN REVIEW

Highlights from the Foundation's activities January – December 2019

Culture of Determination

In 2019, ADMAF joined forces with Special Olympics World Games Abu Dhabi, which was held in the capital during the same month as Abu Dhabi Festival.

Diplomacy and Cultural Exchange

The Foundation continued to back the power of cultural diplomacy, with international endeavours that further strengthen Abu Dhabi's position on the global map. ADMAF believes steadfastly that cultural dialogue and exchange are fundamental to cultural openness.

Cultural Identity

From visual artists to filmmakers, writers to musicians, ADMAF continued to support a breadth of art forms and the breadth of creative expression. No art form was left untouched as aspiring, emerging and established Emirati talent led the way across multiple initiatives, both at home and abroad – participating in professional development programmes, delivering educational projects as well as presenting and performing their own work.

Professional Development

Marking 12 years of the pioneering Young Media Leaders' programme, ADMAF worked with its education partners to deliver training to Emirati university students in association with Abu Dhabi's Syndication Bureau and DW Akademie.

Music

Previous Abu Dhabi Festival headline artist, Palestinian singer Omar Kamal, released his album, *Show Me the Light*, during 2019 with the Festival's support. Kamal is embarking on a world tour as part of ADMAF's Arab Artists Abroad programme, which will include a performance at Dubai Opera.

Tandem Al Emarat

A professional capacity building programme that allows cultural professionals from many different disciplines to acquire skills required for engaging in long-term partnerships within the United Arab Emirates. The Tandem process provides hands-on possibilities for getting real insights into the cultural scenes in the seven Emirates, aiming at building meaningful and sustainable creative collaborations that grow the artists' vision and fosters enthusiasm and joy in creative discovery

and collaboration processes. Participants gain practical experience by collaborating within rapidly changing fields in the UAE. Tandem Al Emarat is an initiative by ADMAF, MitOst, and the European Cultural Foundation.

Theatre

In line with Abu Dhabi Festival's theme for 2019 – 'Culture of Determination' – UAE Theatre Circle produced a theatre piece called *Mirrors of Creativity*. Specially trained children and young adults of determination from Zayed Higher Organization for Special Needs and Sharjah City for Humanitarian Services took part in two individual performances in collaboration with Arts for All Centre – FALAJ in Sharjah.

Literature

Celebrating Arabic literature, the annual Riwaq Al Adab Wal Kitab programme culminated in 2019 with the launch of 14 new works by Emirati authors, including books for children and fiction for adults.

Film

The Young Filmmakers' Circle returned for a fourth year, in collaboration with Film Academy Baden-Württemberg and Orient Meets Occident. Incorporating workshops and film screenings at NYU Abu Dhabi, its aim is to help young directors from the UAE to develop their own cinematic language, with the view of having student 'Oscar' nominations for Best Short Film by 2021.

Visual Arts

The Abu Dhabi Festival Exhibition 2019 entitled *Distant Prospects – European Landscape Paintings from LIECHTENSTEIN. The Princely Collections* featured more than 70 works of art from one of the world's most important private collections, presented in the Middle East for the first time. The exhibition, held for four weeks at Manarat Al Saadiyat, attracted more than 4,000 visitors.

Accompanying this headline exhibition was the Abu Dhabi Festival's Visual Arts Education Programme, aimed at inspiring and encouraging creative engagement amongst the country's emerging artists as well as university and school students through a series of interactive talks, guided exhibition tours and dynamic creative sessions.



A training session as part of the Young Media Leaders programme

BILAD AL KHAIR

THE LAND OF BLESSINGS

EDUCATION AND COMMUNITY

ADMAF Education and Community seeks to establish partnerships and platforms of inspiration for young people and society, to develop creative thinking and nurture the nation's cultural sector

During 2019, the Education and Community team continued to embed arts and culture across every level of society, with extensive and rigorous professional training programmes equipping the talent of tomorrow, engaging educational programmes in schools and healthcare facilities, ever strengthening partnerships with the nation's higher educational institutions and a vibrant programme of community activities for all ages.

Youth Platforms

With a renewed focus on Emirati youth platforms, ADMAF celebrated the nation's up-and-coming talent, supporting creatives across diverse disciplines, as they become the leaders of tomorrow. Abu Dhabi is a beacon of cultural openness, and the next generation of creative professionals will take the industry to even greater heights.

Throughout 2019, ADMAF supported young Emiratis through diverse professional training programmes: the pioneering Young Media Leaders continued to support the nation's aspiring journalists with special training provided through our strategic partners, Syndication Bureau and DW Akademie; filmmakers and theatre makers were supported with professional skills development; and the nation's resource and register for visual artists, The Nationals' Gallery, reached 135 members.

Abu Dhabi is a beacon for cultural openness and the next generation of creative professionals

Recognising and Rewarding Excellence

ADMAF's awards continue to be a central pillar of its education programmes – as the voices of tomorrow are strengthened, the very best are also recognised for their achievements and excellence. This year's award-winners included young Emirati jewellery designer, Noura Alserkal, for *The Magic of Scent* and Shamma Faisal Al Bastaki for her work, *House to House*.

The Christo and Jeanne-Claude Award in 2019 was won by American University of Sharjah (AUS) students Falwah Alhouti, Ibrahim Abdellatif, and Omer Al Raei for their work, *Sila*, while the

Visual Arts Award went to Arwa Najem, a student at Zayed University for Al Zahiyah.

These leaders, in turn, inspire and nurture by leading workshops, appearing on panels and acting as ambassadors for ADMAF's work, inspiring the next generation with their own success stories and connecting them with the resources that ADMAF offers.

MAKING AN IMPACT

ADMAF Education and Community data
January - December 2019

ADMAF COMMUNITY - AUDIENCE ENGAGEMENT

Year-on-Year Comparison

2014



2015



2016



2017



2018



2019



Estimated Emirati Participation



Audience Number

Source: ADMAF

104 events

Events by Target Audience



12
Families



3
Vulnerable & Patients



30
Children

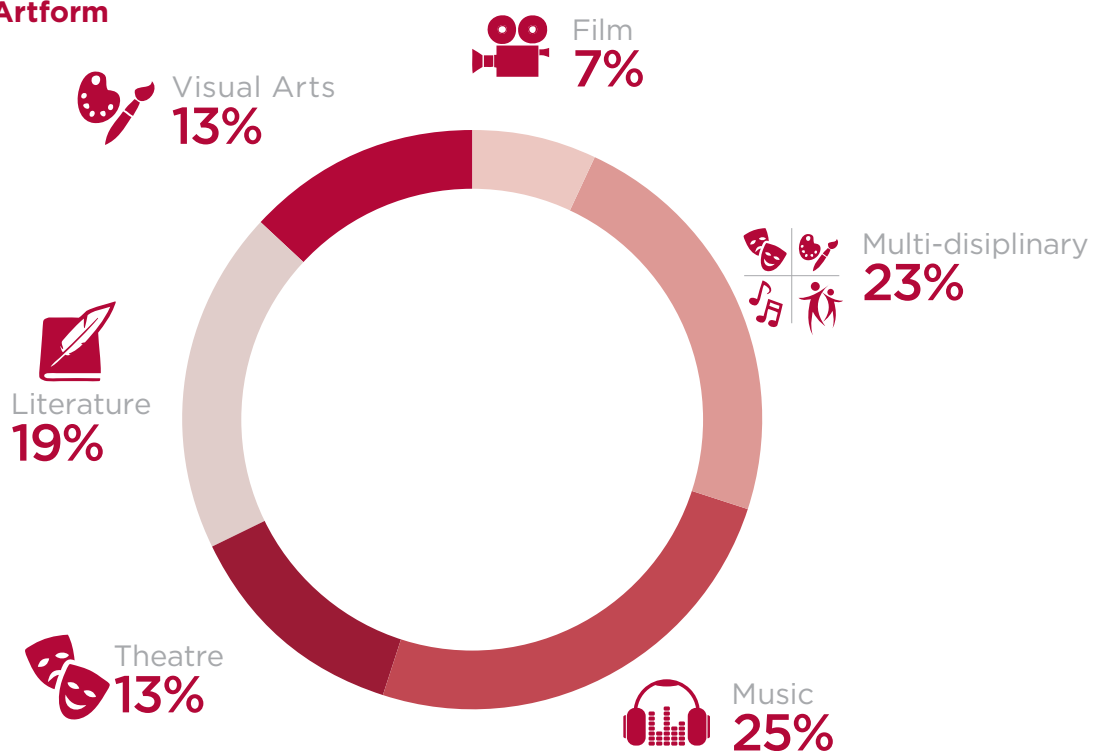


56
Youth (18-35)



3
Adults

Events by Artform



NATIONAL STRATEGIC EDUCATION PARTNERS

ADMAF enjoys official partnerships with a range of educational institutions in the UAE. These arrangements allow students and faculties bespoke access to ADMAF initiatives as well as ADMAF financial support for departmental projects that complement academic studies



CREATIVE COLLABORATORS

In 2019, ADMAF involved students and teachers of the following universities, schools and centres in arts-based education initiatives

By 2019, ADMAF had brought together a network of nine strategic education partners, comprised of the leading universities across the seven Emirates. These partnerships allow students and faculties bespoke access to ADMAF initiatives, as well as its financial support for departmental projects that complement academic studies.

During the year, ADMAF worked with the following organisations to deliver education and community programmes across the seven emirates:

Abu Dhabi Indian School	MitOst
Abu Dhabi Women's College	Nabati Publishing
Al Ghadeer UAE Crafts	New York University Abu Dhabi
Al Serkal Avenue	Paris Sorbonne University Abu Dhabi
American University in Dubai	Prince's School of Traditional Arts
American University of Sharjah	RAK Hospital
Art for All	Sheikh Khalifa Medical City
British Council	Tawam Hospital
Cleveland Clinic Abu Dhabi	The American Community School of Abu Dhabi
Dr. Habib Ghuloom Al Attar	The British School Al Khubairat
Emirates Autism Society	The New England Center for Children
Emirates Writers Union	The Petroleum Institute
European Cultural Foundation	twofour54 Creative Lab
Ewa'a Shelters	UAE University
Film & New Media Department, New York University Abu Dhabi	Umm Al Emarat Park
GOALS UAE Hamad Centre for Special Needs	University of Sharjah
Hamaleel Printing & Publishing	Zayed Higher Organisation for Humanitarian Care, Special Needs & Minor Affairs
Higher Colleges of Technology Imperial College	Zayed University
London Diabetes Center	
International Music Institute Manarat Al Saadiyat	

CREATIVE LEADERSHIP

Enabling young UAE nationals to develop their skills and prepare for careers in the global creative and cultural industries



Emirati students from ADMAF's Young Filmmakers Circle in action, on the set of the short film *The Last Meal*

Young Filmmakers' Circle | March, 2019

In partnership with



Workshops

The programme will showcase teaser short films as part of Abu Dhabi Festival 2020 and will connect young filmmakers with corporations, TV companies and production companies to gain employment opportunities in the filmmaking sector in the UAE and beyond.

Although there is a considerable amount of theoretical training involved, the major part of the process is dedicated to hands-on developing and producing films. The films will be the result of the process and will remain the intellectual property of their creators. In that spirit, this program is not meant to produce commercial revenue in the first place, but it is considered an investment in human resources and the individual talent of each and every participant.

Workshops are divided into two blocks, the first of which was dedicated to script development and laying the foundations of the different crafts within filmmaking, whereas in the second block, the hands-on production and post-production of actual films will follow, with final presentations in March 2020.

Participants: 17 (ages 20+)

Young Media Leaders Forum | March, 2019

In association with



MUBADALA

An experience-based capacity building and career development platform for young media professionals enabling them to gain the passion, mission and conviction to become powerful and convincing storytellers and build industry focused portfolios to take their media careers to flight.

Young Media Leaders influences and contributes to a powerful community of young emerging media leaders, building a positive and integrated media sector that is responsive to future challenges, transformations and opportunities.

In partnership with the Syndication Bureau and DW Akademie, the YML participants undertook two intensive modules, throughout a period of three months, where they learned and gained skills, and engaged with international media figures, acquiring hands-on experience during the Abu Dhabi Festival.

Participants: 9 (ages 18+)

UAE Theatre Circle | March, 2019

In association with



Workshops and performance opportunities bring together the emerging theater makers of tomorrow with the masters shaping Arab and Emirati stagecraft. Each year, the intensive programme focuses on a different skill – from acting to directing and script writing – with a different theme, culminating in a public performance where the aspiring talents showcase all they have learnt.

ADMAF's initiative to nurture creativity in theatre is playing a major role in incubating the industry's talents. Now in its fourth year and culminating during the Special Olympics World Games Abu Dhabi, the UAE's most pioneering theatre makers led an intensive training course to produce a theatre piece entitled *Mirrors of Creativity*, performed by young people of determination from Zayed Higher Organization for Special Needs and Sharjah City for Humanitarian Services.

Two extremely moving performances were held, the first as part of Festival in the Park and another at Sharjah's Africa Hall, with a combined audience of 550.

Participants: 22 (ages 20+)

Audience: 560 (ages 4+)

The Artists' Studio | September, 2019

The Artists' Studio is an online platform of interviews with the stars of the stage and screen. It aims to inspire and inform young people about the value of creative thinking and artistic expression. At the 2019 Abu Dhabi Festival, members of ADMAF's Young Media Leaders teamed up to interview the stars of the Abu Dhabi Festival headline programme – Seulki Park and Jaewoo Lee from Korean National Ballet, Jae-Hyuck Cho, Vittorio Grigolo and Sara Baras. Watch all episodes online now.

Watch all the episodes online now via ADMAF's YouTube channel: www.youtube.com/admaf96

Audience: Online (all ages)

Tandem AI Emarat | year-round

A capacity building and mentoring programme for cultural professionals and managers to acquire skills and stimulate creativity, developing future arts and culture industry leaders, Tandem AI Emarat is an initiative by ADMAF, MitOst and the European Cultural Foundation.

The programme – launched in December 2018 with a forum attended by partners – will run until 2020, facilitating long-term partnerships within the UAE. The Tandem process provides hands-on opportunities for getting real insights into the cultural scenes in all seven Emirates, with the aim of building meaningful and sustainable creative collaborations that grow the artists' vision, fostering enthusiasm and joy in creative discovery.

Tandem's final workshops for 2019 were held in December and a special graduation ceremony will take place in early 2020.

Participants: 8 (ages 20+)



The launch meeting of Tandem AI Emarat, held in Dubai

REWARDING EXCELLENCE

Celebrating outstanding creativity by students and recent graduates across the arts



The Gulf Capital – ADMAF Creativity Award | March, 2019

In association with  **GulfCapital**
Partners in Growth

The 2019 Creativity Award went to Shamma Faisal Al Bastaki for his collection of ethnographic, photographic and text-image based poetry called *House to House*, while the runners-up were Amna Alharmoodi and Samantha Neugebauer with their short story, *Transit*.

The award was presented by patron H.E. Sheikh Nahayan Mubarak Al Nahayan, Minister of Tolerance, in the presence of Mr. Riad Kamal, Board Director of Gulf Capital, and ADMAF Founder H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo.

Participants: 6 (ages 20+)

The Gulf Capital – Abu Dhabi Festival Visual Arts Award | March, 2019

In association with  **GulfCapital**
Partners in Growth

Launched in 2013, the award was established to support the growth of the UAE visual arts scene, nurturing the creativity of Emirati students and emerging artists by fostering engagement with the Abu Dhabi Festival's annual exhibitions.

This year the winning submission was *Al Zahiyah*, a multimedia installation by Arwa Narjem of Zayed University. Examining the theoretical links between the human interpretation of the nothing and the actuality of the nothing, every aspect of the installation was designed to immerse the viewer in a space that instigates a feeling or an understanding of the nothing. The installation was largely inspired by the work of Cristina Iglesias exhibited during ADMAF's *From Barcelona to Abu Dhabi* exhibition.

Participants: 5 (ages 18 - 25)



Hind Bin Demaithan and Saeed AlMadani won the Total Design Commission with a work entitled *You Can't Force a Flower to Bloom in Darkness*

Total Design Commission | March, 2019

In association with



Launched in 2013, the Total Design Commission recognises the outstanding innovation and achievement of young Emiratis in the field of design.

This year's winning submission was an installation by Hind Bin Demaithan and Saeed AlMadani called *You Can't Force a Flower to Bloom in Darkness*. It combines 21 triangular structures in different sizes, wooden or metal, fragmented and dispersed on the floor. Some of the structures have built-in speakers that project audio recorded by the artists. Specifically, the installation is intended to tackle notions of the future and the possibilities of discovery and imagination.

Participants: 3 (ages 20+)

ADMAF Design Fund | July, 2019

In association with



New in 2019, the ADMAF Design Fund reflects the Foundation's vision for enhancing artistic and creative contributions to the nation's development. It does this by providing training, inspiration and professional guidance that stimulates young people and helps launch their careers in the creative industries. This year, the chosen discipline was jewellery design, in association with the world's leading luxury jewellers, Van Cleef and Arpels.

The winner for 2019 was young Emirati jewellery designer, Noura Alserkal, whose entry, entitled *The Magic of Scent*, won an AED 50,000 grant to help establish her career, as well as a unique, fully-funded 10-day mentorship programme in July at the L'ECOLE School of Jewellery Arts in Paris, during which she learned from the world's leading experts in jewellery design and creation. The physical representations of her winning designs will be displayed to attendees of the 2020 Abu Dhabi Festival.

Participants: 11 (ages 18+)

Christo & Jeanne-Claude Award | November, 2019

Open to UAE-based students and graduates within the past eight years, The Christo and Jeanne-Claude Award was established to encourage the creation of new artwork in the UAE, acting as a launch pad for visual artists across the Emirates and offering winners an insight into professional life as an artist, from commission to exhibition. Under the patronage of Her Highness Sheikha Shamsa bint Hamdan Al Nahyan, NYU Abu Dhabi, in partnership with ADMAF, unveiled the winning submission of the seventh edition of the award at the University's campus on Saadiyat Island.

Winners for 2019's Christo and Jeanne-Claude Award are American University of Sharjah (AUS) students, Falwah Alhouti, Ibrahim Abdellatif, and Omer Al Raee, for their submission, *Sila*. The installation takes its inspiration from the characteristic of 'unity' in the UAE's folkloric dance, *Al-Ayyalah*, a combination of poetry, drum music, and simple movements. Separated into two rows facing one another just like the dance itself, the installation will be made up of units with varying heights to highlight the diversity of movement. The winning artists received \$10,000 from Christo to help advance their careers.

Participants: 20 (ages 18+)



The winners of 2019's Christo and Jeanne-Claude Award: Ibrahim Abdellatif, Falwah Alhouti and Omer Al Ree

ENHANCING EDUCATION

A gateway to knowledge that strengthens academic performance, inspiring and nurturing an appetite for learning across the entire educational spectrum



Sir Bryn Terfel engaging with Children of Determination during a Back to School session

Festival in Focus | January – March, 2019

Students from across the nation connected with the international Abu Dhabi Festival headliners with a look behind the scenes through special open rehearsals and backstage activities. This year, students had exclusive encounters with Joyce DiDonato, Korean National Ballet, Korean Symphony Orchestra, the cast of *Tosca* and Paris Opera Ballet.

Pre- and Post-Concert Talks | January – March, 2019

Accompanying each international performance, practitioners, academics and arts experts gave Festival audiences insight into each artist, their context and their repertoire.

Curator Tours and Panel Discussions | February, 2019

A compelling panel discussion took place in front of 60 guests at the exhibition venue. A keynote address was made by Manual Rabaté, Director of Louvre Abu Dhabi, exploring the significant strides made by the UAE's arts and culture sectors in recent years. This was followed by a discussion with panelists Dr. Johann Kräftner, Director of The Princely Collections and curator of this year's Abu Dhabi Festival Exhibition; Rose-Marie Mousseaux, Chief Curator for Early Modern Art at Louvre Abu Dhabi and Dr. Rocio Coletes-Laspra, a Museum Assistant Curator for the Ministry of Culture in Spain.

Anna Seaman, a respected UAE-based journalist and visual arts writer, moderated the discussion, which explored 19th century European painting and the influence of the Islamic world. Dr. Kräftner also led a guided tour of the exhibition following the discussion.

Participants: 60 (ages 18+)



Instructor, James Matthews, conducting a 'Sketching Perspectives' workshop at Manarat Al Saadiyat

Back to School | March, 2019

Once-in-a-lifetime inspirational learning opportunities with masterclasses, mini-performances and workshops from Abu Dhabi Festival headline artists including dancers from Korean National Ballet, musicians from Korean Symphony Orchestra Kristina Opolais, Sir Bryn Terfel, Sinfonia Orchestra, CÔR choir, dancers from the Sara Baras Company, Padeloup Orchestra and Paris Opera Ballet's Elisabeth Maurin.

Creative Workshops | March, 2019

Throughout the Abu Dhabi Festival 2019 exhibition, innovative creative workshops engaged audiences with the works of the *Distant Prospects* artists.

Sketching Perspectives

During Wednesday, 6 March and Tuesday, 19 March 24 participants took part in workshops under the guidance of instructor, James Matthews, of Manarat Al Saadiyat Art Studio. The sessions began with an exhibition tour in order to brief those enrolled, and the attendees each chose an artwork from different chapters of the exhibition to sketch, with the work being carried out within the exhibition space. Everyone who took part was able to create more than one sketch and participants kept their work following the workshops.

Exhibits within *Distant Prospects* showed how, by the late 15th century, European artists were in total command of linear perspective, which gives artwork the illusion of depth through the concept of a vanishing point. The workshop participants gained valuable instruction and insight, learning much about freehand sketching and perspective drawing, and taking inspiration from the masterpieces on display.

Participants: 19 (ages 18+)

Landscapes in Layers

Instructed by Rania Jishi, two oil painting workshops took place within Manarat Al Saadiyat's Art Studio on Wednesday 13 March and Sunday 24 March. As with the Sketching Perspectives Workshops, each began with a tour of the exhibition for the 40 participants to be introduced to the vast array of compositions displayed within the *Distant Prospects* visual arts exhibition.

The enrollees spent the ensuing hours creating oil paintings based on selected artworks from the exhibition, being instructed in the process by Ms. Jishi on the oil painting process of layering. Many of the resulting pieces were exceptional, and the artists were able to keep their work following the workshops.

Participants: 40 (ages 18+)



Children take part in Ministry of Science at Festival in the Park

Ministry of Science in Arabic | Feb – March, 2019

In association with



MUBADALA

Back by popular demand, this time in Arabic, the science team showed children how we all have the potential to be the next scientist, inventor or engineer and change our world for the better. Attendees enjoyed exploding volcanoes, G-force CO2 spinning chairs, fire tornadoes and lots more as the team looked at the world which we all share and some of its greatest scientific wonders.

Audience: 2,625 (all ages)

Riwaq Al Fikr | March, 2019

In partnership with



Returning to the Abu Dhabi Festival to connect thinkers, diplomats and cultural leaders with students and the general public, Riwaq Al Fikr 2019 provided students at Zayed University with opportunities to explore the worlds of leadership, arts management and education.

‘Art, Tourism and Melancholy’ with Dr. Manuel Borja-Villel

As one of the most influential museum directors and a respected authority on modern and contemporary art, Borja-Villel provided insights into the crucial role that arts institutions play in contributing to communities and the wider society, particularly through the artists, curators and educators they present to the public.

The discussion, which took place at Manarat Al Saadiyat during the *Distant Prospects* visual arts exhibition, also examined how the Reina Sofia museum has functioned as an important centre for the arts for decades and the impact it has had on the arts sector in Spain, as well as internationally. Borja-Villel went further, explaining his thoughts on self-reflection and self-critique, as well as other ways in which to gather feedback from communities and external entities.

Participants: 29 (ages 18+)

Distant Prospects Road Trips | March, 2019

Two inspirational road trips took place with 16 participants enjoying stimulating and educational visits to Sharjah and Dubai.

The first took attendees to Sharjah's Art Foundation on Saturday, 16 March, where they had the opportunity to explore the multiple venues that are home to the Sharjah Biennale and a vast array of contemporary artworks that sharply contrast with the landscape paintings they'd encountered during the pre-trip guided tour of *Distant Prospects*.

On Saturday, 23 March, a trip took participants to Art Dubai following a tour of *Distant Prospects* at Manarat Al Saadiyat. Hosted within Dubai's Madinat Jumeirah, Art Dubai displayed compelling works of contemporary art brought to the UAE by leading regional and international art galleries.

Participants: 16 (ages 18+)

Abu Dhabi Art - Talks and Tours | November, 2019

The ADMAF Pavilion at Abu Dhabi Art 2019 welcomed more than 100 students from four of the UAE's leading universities and colleges who participated in tours and talks, such as students from HCT Abu Dhabi, NYU Abu Dhabi, Fujairah Fine Arts Academy and Zayed University Abu Dhabi..

Participants: 150 (ages 18 - 25)



Emirati art curator, Nasser Abdullah, conducting a tour of the ADMAF Pavilion and the Abu Dhabi Art fair

TREASURING TRADITION

Celebrating the heritage and traditions of the Emirates, and contributing to a national identity founded on tolerance and respect



H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo with H.E. Park Kang-Ho, Ambassador of Republic of Korea to the UAE, during ADMAF's 'Cultural Heritage Preservation' symposium, at Majlis Mohammed Khalaf

Cultural Heritage Preservation | April, 2019

Continuing its work in reviving local heritage and championing global cultural exchange, ADMAF hosted a symposium as part of its 'Cultural Heritage Preservation' initiative to celebrate diverse international cultures and identify ways in which they can be used to build bridges, bringing about positive change. Held in collaboration with the Cultural Programs and Heritage Festivals Committee – Abu Dhabi, the talk, entitled 'Korea and the UAE: Cultural Heritage and Prospects for Encounter', commemorated the vast cultural and artistic heritage of the Republic of Korea, which was the Festival's Country of Honour in 2019.

Insights were provided by H.E. Park Kang-Ho, Ambassador of The Republic of Korea to the UAE; Lee Jun-ho, Cultural Attache, Embassy of Korea and Korean Cultural Centre; Humaid Al Hammadi, Chairman of the Emirates-Korean Friendship Society; and Sultan Al Amimi, Director of Poetry Academy in Abu Dhabi.

On the sidelines of the symposium, an exhibition was held in the halls of the Mohammed Khalaf Majlis to showcase Korean traditional costumes, works of art, artifacts and handicrafts that celebrate the country's cultural heritage.

Participants: 75 (ages 18+)



The 2019 Riwaq Al Adab wal Kitab book signing event

Riwaq Al Adab wal Kitab | year-round

In association with



This annual programme is presented in association with ADMAF's strategic partner, Emirates Writers' Union, and in collaboration with local publishing houses Nabati Publishing and Hamleel Media Foundation.

Celebrating Arabic literature, Riwaq Al Adab wal Kitab culminated in 2019 with the launch of 14 new works by Emirati authors, including material for children and fiction for adults. During the signing event, fans met the authors, discussed their works and received signed copies of their books.

Participants: 214 (ages 7+)

SOCIAL UNITY

Supporting and building bridges between
social groups and cultural foundations
across the seven Emirates

Festival in the Park | March, 2019

In association with



Supported by



Held under the patronage of H.H. Sheikha Shamsa Bint Hamdan Al Nahyan, the wife of HH Sheikh Hamdan bin Zayed Al Nahyan, Ruler's Representative in Al Dhafra Region, and supported by Dolphin Energy, the capital's premiere outdoor cultural event, Festival in the Park returned with two days of workshops, film screenings and eclectic live performances in the relaxed setting of Umm Al Emarat Park. Throughout the Festival, visitors could buy wares from local artisans, including Al Ghadeer, which sold hand-made traditional Emirati goods.

Day one started with a bang, with two shows of the ever-popular Ministry of Science to cater to the festival's diverse audiences, followed by a Book Reading Club with Emirati authors, an interactive Korean crafts workshop in collaboration with the Korean Cultural Centre, a fascinating Marching Drums and Drumming Workshop, and a thrilling performance by the Elite Music Institute. Visitors were also invited to explore the Crafts Market and browse a selection of the best locally produced handicrafts by UAE artisans. A key highlight of the evening was the Cinema Club film screening of *Amal's Cloud*, directed by Rawia Abdullah, and was rounded off with an exceptional stand-up comedy performance by the hilarious Wonho Chung.

Day two of 'Festival in the Park' hosted a moving performance by people of determination as part of the UAE Theatre Circle. Held under the expert guidance of the UAE's leading theatre-makers, this ADMAF initiative provides support to budding actors with an appetite for stage performance, writing and other disciplines, while developing the skills of people of determination, providing them with local opportunities to actively participate in society. This falls in line with the Festival's theme of 'Culture of Determination,' to join the nation in celebrating a spirit of inclusion. Festival in the Park 2019 concluded with a second performance by stand-up comedian Wonho Chung.

Participants: 2,300 (all ages)

Al Ghadeer UAE Crafts | March, 2019

In association with



Al Ghadeer is a UAE Red Crescent micro-financing initiative that seeks to empower underprivileged women through the use of indigenous arts and crafts. By giving them the skills and resources to create unique handcrafted gifts, Al Ghadeer helps to create a much-needed additional source of income. Al Ghadeer products are inspired by the rich heritage, culture and traditions of the UAE.



Children performing during 2019's Festival in the Park



Book Reading Club, with Emirati authors introducing their work to Children of Determination at Festival in the Park

ARTS & ENVIRONMENT

Raising levels of environmental awareness and understanding



UNESCO International and World Days | year-round

The United Nations General Assembly designates a number of International Days or World Days to mark important aspects of human life and history. Each international day offers many actors the opportunity to organise activities related to the theme of the day. Organisations and offices of the United Nations system, and most importantly, governments, civil society, the public and private sectors, schools, universities and, more generally, citizens, make an international or world day a springboard for awareness-raising actions.

ADMAF is proud to take part in this raising of awareness, particularly in relation to environmental issues, and does so by harnessing the power of its social media platforms, which have tens of thousands of followers.

PEOPLE OF DETERMINATION

Developing the skills of people of determination and providing local opportunities to actively participate in society in a spirit of inclusion



H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo with Peter Wheeler, CEO of Special Olympics World Games Abu Dhabi and guest artist Sumi Jo, on stage with members of Special Olympics Korea Ensemble

Caring for people of determination has been a vital cornerstone of ADMAF for more than two decades, and we involve, inspire and mentor them through multiple education and community programmes, as well as headline performances.

One of ADMAF's key objectives is to develop the skills of people of determination and provide local opportunities to actively participate in society in a spirit of inclusion. The Foundation does so with a wide array of carefully tailored programmes that encourage compassion and understanding through creative engagements.

Culture of Determination

It was entirely fitting with ADMAF's history that the central theme for 2019's Abu Dhabi Festival was 'Culture of Determination.' This has opened up even greater opportunities to increase tolerance and understanding, shining a light on our inspirational people of determination as the capital prepared to host the Special Olympics World Games Abu Dhabi.

Partnering with Special Olympics World Games Abu Dhabi

The theme for Abu Dhabi Festival 2019 – 'Culture of Determination' – was officially announced during the press conference, following which a Letter of Cooperation (LoC) was signed between ADMAF's Founder, H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, and CEO of Special Olympics World Games Abu Dhabi, Peter Wheeler. This LoC underlined the importance of inclusion between the arts and institutions that help people of determination, opening up opportunities for them to show the world their many talents.

The Festival joined in with a wide and eclectic array of moving and impactful events that have helped shine a light on the incredible bravery and inspirational approach to life demonstrated by our people of determination, with extensive activities that were instrumental in celebrating the diversity within society and the incredible talents demonstrated by those with physical or intellectual challenges.

Festival in the Park | March, 2019

For 2019, Festival in the Park involved people of determination in a special, two-day programme of activities and performances. These included interactive drumming workshops, book reading by Emirati authors and craft workshops.

Children from Abu Dhabi Autism Society and Emirates Autism Society were entertained and educated with two performances of Ministry of Science, in Arabic and English, and special visits were organised to include students with intellectual disabilities, inspiring them with scientific discovery.

UAE Theatre Circle | March, 2019

Two very special performances of *Mirrors of Creativity* were staged by UAE Theatre Circle, with specially trained young people of determination from Zayed Higher Organization for Special Needs and Sharjah City for Humanitarian Services – the first as part of Festival in the Park and the second at Sharjah's Africa Hall.

Justin Kauflin | March, 2019

The jazz pianist and Quincy Jones protégé, Justin Kauflin, played an intimate and inspirational set at The Black Box in The Arts Center at NYU. Kauflin lost his sight completely when aged just 11 due to a rare hereditary condition and turned to playing jazz, as it allows him to play without the use of sheet music. On stage as part of his 'Trio', between each piece he explained to the audience how he 'paints' the colours he sees in his mind using music and, following the concert, he took part in an audience Q&A session, sharing his personal life experiences.

Stand Up For Inclusion | March, 2019

In partnership with the Special Olympics World Games Abu Dhabi, Abu Dhabi Festival collaborated with Special Olympics Korea to present a free, 90-minute concert entitled 'Stand Up For Inclusion'. In line with the Festival's theme for 2019 – 'Culture of Determination' – the concert was performed by the Special Olympics Korea Ensemble.

Alongside featured works by Schubert, Mozart, and Haydn, the concert showcased pieces by contemporary artists such as Stevie Wonder and Ennio Morricone. Joining the musicians on stage was a very special guest artist – a genuine superstar in Korea – the famed soprano and Grammy Award-winning Sumi Jo, and the performances included the musical talents of solo guitarists, pianists, trumpeters and full ensemble bands.

Open to hundreds of artists through an audition process, the Special Olympics Korea Ensemble includes current and past performers from the Pyeongchang Special Music & Art Festival. Providing extensive support in sports, culture, and art for people with intellectual disability (ID), Special Olympics Korea actively conducts campaigns to raise awareness of people with ID.

Back to School | March, 2019

Prior to his headline Festival performance in *Tosca*, world famous opera star, Sir Bryn Terfel, visited Zayed Higher Organization for Special Needs as part of ADMAF's Back to School programme. There he interacted with children of determination demonstrating his remarkable baritone singing style, and learned about the work of this very special facility.

Abu Dhabi Art Workshop | December, 2019

As part of its commitment to support education in all aspects of the arts in a spirit of inclusion, ADMAF hosted an art workshop (mixed-media crafts, painting and drawing) at Manarat Al Saadiyat's Art Workshop on Tuesday, 10 Dec 2019. A total of 25 children of determination from Zayed Higher Organization for Special Needs enjoyed a morning programme with the workshop's instructor, James Matthews.

HEALTH DEVELOPMENT & WELL-BEING

Raising awareness of the importance of arts and culture in patient healing and recovery



Helping the healing process using music for patients at Abu Dhabi's Cleveland Clinic

Music in Hospitals | March, 2019

In association with



Abu Dhabi Festival has been a pioneer in raising awareness of the use of art in healthcare institutions, for the benefit of patients as part of the healing process. Its successful annual Music in Hospitals programme was held for 2019 at Abu Dhabi's Cleveland Clinic, where live performances for patients included soft tunes on the Oud and Kamancheh by Dr. Amer Didi, and classical renditions on the piano by rising sister duo, Fatima and Mariam AlHashmi, as well as musicologist, Anis Gouissem.

Participants: 44 (all ages)

YEAR OF TOLERANCE



عام التسامح

Celebrating the Year of Tolerance, the Abu Dhabi Music & Arts Foundation (ADMAF) is proud to commemorate the vision of our Founding Father, Sheikh Zayed, with a special collection of unique artworks from the ADMAF Art Collection. These artworks have been

commissioned from artists from across the world, along with calligraphy, drawing, mixed media and sculpture.

The ADMAF Art Collection is a testament to the vision of our Founding Father, Sheikh Zayed, and the mission of the ADMAF as a global arts organization.

The ADMAF Art Collection is a testament to the vision of our Founding Father, Sheikh Zayed, and the mission of the ADMAF as a global arts organization. It is a collection of unique artworks from the ADMAF Art Collection, which are displayed in the ADMAF Pavilion at Abu Dhabi Art 2019.



التسامح مع "عام التسامح" تحفي مجموعة أبوظبي للتسامح والفنون بهذه القيمة العظيمة التي تجسد رؤية المؤسس المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه، وذلك بتقديم أعمال مختارة من مقتنيات المجموعة.

تتضمن المجموعة أعمالاً فنية متنوعة من مختلف أنحاء العالم، بما في ذلك التصوير، الرسم، الوسائط المختلطة، النحت، والخط.

تتضمن المجموعة أعمالاً فنية متنوعة من مختلف أنحاء العالم، بما في ذلك التصوير، الرسم، الوسائط المختلطة، النحت، والخط.



THE NATIONALS' GALLERY

THE NATIONALS' GALLERY

A dedicated resource that advocates for Emirati visual arts practice nationally and internationally, providing access to opportunities, information and support

ADMAF's Nationals' Gallery – Riwaq Al Fan Al Emirati – is for artists, collectors and art lovers – a network that connects and informs, bringing together people and opportunities. Registration connects members to opportunities and grants access to a comprehensive art resource.

Launched in 2010, this permanent initiative comprises a research centre, online directory, education hub, advocacy and an information resource that supports Emirati artists, seeking to raise understanding of the national arts sector among gallerists, curators and the wider public.

Advice and Professional Development

One-to-one sessions for Emirati artists offering advice on their professional development paths, from portfolio development to pricing and representation. Throughout 2019, ADMAF continued to hold advice sessions, both at the ADMAF offices and as part of studio visits.

Online Directory

An expanding digital library of Emirati artists' profiles targeting curators, gallerists, collectors, academics and art consultants. Membership of The Nationals' Gallery now stands at 135.

Opportunities

ADMAF creates opportunities for Emirati visual artists. Sharing and facilitating prospects including commissions, exhibiting opportunities, residencies and competitions. During 2019, five artists were supported with residency opportunities.

Funding

ADMAF Grants Scheme offers financial support to emerging and established Emirati arts practitioners, among other individuals and organisations, wishing to undertake further studies, research or exhibitions.

Exhibitions & Commissions

ADMAF creates exhibitions and publications to deepen the appreciation of Emirati visual arts and facilitate knowledge. The Foundation also commissions artists whose works enhance national cultural identity, an example of which was *The Colour of Memory*, a moving artwork by María José Rodríguez Escobar, specially commissioned by ADMAF for its pavilion at Abu Dhabi Art 2019.

The ADMAF Nationals' Gallery | 135 Members | January – December 2019

Abdul Aziz Al Fadli	Fatma Lootah	Moza Al Matrooshi
Abdul Qader Al Rais	Ghanim Mubarak	Nabeel Al Mehairbi
Abdul Rahim Salem	Hamdan Buti Al Shamsi	Nada Al Ameri
Abdul Rauf Khalfan	Hashel Al Lamki	Najat Makki
Afra Al Dhaheri	Hind Bin Demaithan	Nasser Al Marzouqi
Afra Al Hamed	Hussain AlMoosawi	Nassra Al Bunainain
Ahmed Al Dhaheri	Hussain Sharif	Nayef Eisa Al Baloushi
Ahmed Al Faresi	Jalal Bin Thaneya	Noor Al Suwaidi
Aisha Juma	Jalal Luqman	Noora Al Ameri
Alaa Edris	Jamal Al Suwaidi	Noora Ramah
Ali Al Abdan	Kaltham Bint Mohamed	Nouf Al Ajami
Alia Bin Omair	Karima Al Shomely	Noura Al Ali
Amal Al Ali	Khalid Abdulrahman Al Hashimi	Noura Ali Al Ramahi
Amer Aldour	Khalid Al Banna	Obaid Suroor
Amira Al Awadhi	Khalid Mezaina	Reem Falaknaz
Ammar Al Attar	Khalid Shafar	Saeed Al Madani
Amna Al Dabbagh	Khalil Abdul Wahid	Saeed Khalifa
Amna Al Fard	Khawla Darwish	Saggaf Al Hashemi
Amna Al Maamari	Lamya Gargash	Salam Al Mazrouei
Arwa Al Salami	Layla Juma	Salama Al Mansouri
Ayesha Hadhir	Maha Al Abdulla	Salama Nasib
Azza Al Qubaisi	Maha Amiri	Saoud Al Dhaheri
Badria Al Maazmi	Mahmoud Ahmed	Sara Salim
Dana Al Mazrouei	Maisoon Al Saleh	Sarah Al Agroobi
Dhabiya Al Romaithi	Maitha Abdalla	Sarah Ibrahim
Ebtisam Abdulaziz	Maitha Al Kaabi	Shaikha Ahmed Salem
Eman Al Hammadi	Maitha Al Muhairy	Shaikha Al Mazrou
Eman Al Hashemi	Maryam Al Falasi	Shamma Al Assiry
Esra Al Farsi	Mattar Bin Lahej	Shamsa Al Dhaheri
Faisal Abdulqader	May Rashed Al Shamsi	Sheikha Alyazia Bint Nahyan Al Nahyan
Faiza Mubarak	Mohamed Al Astad	Sheikha Fatima Bint Hazza' Bin Zayed Al Nahyan
Farah Al Fardh	Mohamed Al Mazrouei	
Farah Al Qasimi	Mohamed Aljneibi	Sumayah Al Suwaidi
Farid Mohammed Al Rais	Mohammed Ahmed Ibrahim	Taqwa Al Naqbi
Fatema Al Mazrouie	Mohammed Al Qassab	Wafa Khazendar
Fatima Al Budoor	Mohammed Kazem	Yousif Al Harmoudi
Fatma Al Tunji	Mohammed Mandi	Zeinab Al Hashemi

Artist Residency Programme | January, 2019

As part of the Distant Prospects Visual Arts exhibition, five Emirati artists from ADMAF's Nationals' Gallery (Aisha Juma, Asma Khoory, Hamdan Buti Al Shamsi, Taqwa Al Naqbi and Maitha Abdalla) were sent overseas on a specially tailored visual arts residency programme.

First they visited and met with the Princely Collections team in Vaduz, Liechtenstein, after which they headed to Vienna, Austria, to visit both City and Summer Palaces, which form part of the Princely Collections. Visits were also made to a variety of important Viennese museums including Museum of Modern Art Vienna (MUMOK), the Art History Museum Vienna, World Museum, Albertina, Kunstforum and Hundertwasser Haus. Through this residency programme ADMAF provided a vital opportunity for the artists to develop and shape their artistic practice within an international context, while facilitating important cultural dialogue between them and their contemporaries overseas.



The five Emirati artists with H.S.H. Prince Constantin von und zu Liechtenstein and Princess Irina zu Sayn-Wittgenstein-Berleburg during their special residency programme in Liechtenstein

Abu Dhabi Art Pavilion | November, 2019

ADMAF displayed a selection of seven artworks by Emirati and UAE-based artists – all of whom are part of the Nationals' Gallery – at 2019's Abu Dhabi Art fair, each of which interpreted the quality of tolerance, in line with the UAE's celebrating 2019 as the Year of Tolerance.

Located within Manarat Al Saadiyat, the Pavilion was open for the duration of the fair, between 19 and 23 November, attracting more than 4,000 visitors over the five days.



Artists Mohammed Mandi, María José Rodríguez and Mona Saudi at the ADMAF Pavilion during Abu Dhabi Art 2019



THE ADMAF ART COLLECTION

Since its inception, ADMAF has been privileged to work with the leading proponents of the visual arts sector in the UAE. Its collection of visual art demonstrates the diversity of contemporary Emirati and Arab artistic expression.

Consisting of acquisitions and donations, The ADMAF Art Collection places an emphasis on Emirati practice and seeks to highlight artistic expression from the Arab world. By exhibiting the collection in its offices and through exhibitions and loans, ADMAF promotes the achievements and oeuvres of each artist – engaging, educating and informing the public about the region's art scene.

A flexible resource with no permanent gallery, ADMAF welcomes enquiries from institutions interested in loans from the collection. Gifts by individuals and organisations are gratefully received and are assessed based on factors such as condition, provenance, storage and cultural value.

Acknowledgement is given to donors through ADMAF's website and catalogues.

The ADMAF Art Collection consists of more than 150 works. During 2019, it commissioned and acquired 14 new works:

Abdul Aziz Al Fadli, *Untitled*
Abdul Aziz Al Fadli, *Untitled*
Abdul Qader Al Rais, *Abstract*
Abdul Qader Al Rais, *Abstract*
Farah Al Qasimi, *Falcon Hospital 4*
Hassan Hajjaj, *The Narcicyst*
Lamya Gargash, *Deira Family Home*
María José Rodríguez Escolar, *The Colour of Memory*
Mona Saudi, *Dialogue*
Nabil Anani, *Birzeit*
Nabil Anani, *Untitled*
Narjes Nouredine, *Structural Chaos*
Sara Al Haddad, *How Do I Mourn You*
Sara Al Haddad, *I See You*

ADMAF GRANTS

ADMAF GRANTS

Enabling independent cultural practice, study and research for the benefit of the UAE and beyond

ADMAF Grants facilitate artistic and cultural projects that would otherwise not be possible. Through financial assistance and advice, grants support individuals and organisations who seek to further artistic practice and add value to UAE society.

ADMAF welcomes applications from across the UAE and awards grants in a number of categories:

Cultural Citizenship

ADMAF supports UAE nationals, as individuals or groups, to uphold local cultural expression and contribute to the ongoing development of the national arts sector.

Community Arts

ADMAF supports initiatives by, and for, a wide variety of social groups across the UAE, regardless of age, class or ability. ADMAF believes access to the arts provides an important voice to the underprivileged as well as those located in remote areas.

Arts Education

ADMAF provides support to individuals, educational institutions and educational groups to enhance academic syllabi, extra-curricular programmes and capital projects.

Grants

In 2019, ADMAF awarded grants to the Ministry of Education's project, 'The Beginning of the Story - Theatre Performances for Government School Children,' taking place in all government schools in the UAE, to Fatima Al Hashemi as the first Emirati participant in the First Barouch International Concerto Competition in the Republic of San Remo, and to Abu Dhabi University in support of its fifth Art for Autism competition. During 2019 ADMAF also provided financial assistance to Emirati jewellery designer, Noura Alserkal, as part of the ADMAF Design Fund, in association with Van Cleef & Arpels.

NOURA ALSERKAL

Furthering its pioneering work in assisting the career development of the nation's emerging artists and designers, in July 2019, ADMAF announced the winner of the ADMAF Design Fund 2019. The prestigious award bestowed young Emirati jewellery designer, Noura Alserkal, with an AED 50,000 grant to help establish her career, as well as a unique, fully-funded 10-day mentorship programme at the L'ECOLE School of Jewellery Arts in Paris, during which she learned from the world's leading high jewellers of Van Cleef and Arpels.

This educational visit began on 10 July and concluded on 20 July. The bespoke programme included one-to-one training with the world's leading experts in high jewellery across a wide and diverse range of styles and craftsmanship techniques, along with private tours of exhibitions and museums, all carefully tailored to help Noura develop a more comprehensive understanding of jewellery design and creation.

Noura will be applying her newly learned skillsets and devoting her time to producing the physical representations of her winning design, which will be displayed to attendees of the 2020 Abu Dhabi Festival. The award winning entry, entitled *The Magic of Scent*, potentially comprises an entire range of pieces consisting of necklaces, rings, bracelets and earrings, all hand crafted from moulded eco-resin, infused with Dkhoun incense made by Noura, and fabric rope. Together they uniquely combine the beauty of jewellery and fragrance.

Noura Alserkal is passionate about jewellery design and first saw its potential as a career in 2011, when she sold her first piece through her Instagram page: @nouraalserkal. She is currently a student at London's Royal College of Art, pursuing a master's degree in jewellery and metal, and in 2018 she won the Swarovski Sustainability Competition. Prior to this, Noura had her work exhibited along with that of three other Emirati jewellers at the Dubai Berlin Fashion Show and, in 2014, she was a graduate of ADMAF's Cultural Excellence Fellowship programme in partnership with the British Council.



Emirati jewellery designer, Noura Alserkal, winner of the ADMAF Design Fund 2019



Puccini's *La Bohème*, directed by Barrie Kosky
at Komische Oper Berlin

ADMAF INTERNATIONAL

ADMAF INTERNATIONAL

Arts and culture are the glues that bind societies. Together with its international partners, ADMAF is creating the ideal climate for meaningful cross-cultural dialogue and exchange

Since 2008, Abu Dhabi Music & Arts Foundation has been advocating cultural diplomacy by reaching out across the world, co-commissioning and co-producing new works of global significance and presenting artists of Arab origin in renowned venues on several continents. These complement the international nature of the Festival at home each year – presenting world-class international artists to UAE audiences and celebrating the cultural ties with its country of honour.

In partnership with leading global organisations, each year Abu Dhabi Festival brings audiences together to share unique experiences that testify to our shared humanity and the deep bonds that unite us. Always growing, always innovating,

always; bringing the best of the world to Abu Dhabi, the Festival also takes the very best of Abu Dhabi to the world.

Throughout 2019, ADMAF continued its contribution to opening and strengthening the nation's cultural channels by co-commissioning, co-producing and supporting performances internationally. One of the Foundation's major initiatives saw five Emirati artists – each a member of ADMAF's Nationals' Gallery – travel to the Principality of Liechtenstein and Vienna, Austria, to take part in a bespoke, week-long residency programme, which formed an important part of Abu Dhabi Festival's *Distant Prospects* visual arts exhibition.



The Reina Sofia School of Music's end of year concert, at Spain's Teatro Real



1. Her Majesty Queen Sofía of Spain; H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, Ahmed Altkkawi, Vice-Consul of UAE in Barcelona; Sara Al Mahri, Head of Economic, Political and Media Affairs Section at the Embassy of the UAE in Madrid and Mr. Mohammed Kanoo at the Teatro Real, Madrid

Abu Dhabi Festival 2019 announced a series of international co-commissions, co-productions and events. This began at the Abu Dhabi Festival Press Conference, where Aurélie Dupont, Paris Opera's Director of Dance, joined the panel to announce Paris Opera Ballet's two performances of *Jewels* by George Balanchine, which took place on 29 and 30 March.

Abu Dhabi Festival's international programme commenced on 27 January 2019 at the Komische Oper Berlin, Germany, with Giacomo Puccini's masterpiece, *La Bohème*. Co-produced by the Abu Dhabi Festival 2019, the eclectic evening of one of the most moving stories in the history of musical theatre was attended by H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, Founder of ADMAF and Artistic Director of the Abu Dhabi Festival. Through collaborations with international strategic partners and leading global cultural organisations, Abu Dhabi Festival enables the creation of cultural initiatives that bring countries together and enables the appreciation of diverse societies.

Giacomo Puccini's ingenious interpretation of one of the most moving love stories in the history of musical theatre, *La Bohème* is a key work of contemporary life in 19th century Paris; a portrait of life between art, unrequited love and modern isolation in the face of death. Directed by Barrie Kosky, under the musical guidance of Jordan de Souza, the premiere of the Italian libretto tackled a literary monument written in the mid-nineteenth

century, portraying the suffering, celebrations and love of an early sub-culture whose anti-bourgeois lifestyle has now become the epitome of modern artistic existence.

Abu Dhabi Festival 2019 also presented iconic Arab musicians at Pierre Boulez Saal, home for Arab music in Europe. It is here that young Palestinian-Jordanian pianist, Karim Said, made his solo debut in October 2018 as part of Abu Dhabi Festival's Arab Artists Abroad, with a remarkable programme that encompassed four eras of music history. In 2019, Tunisian oud virtuoso, Anouar Brahem, combined Arabic traditions with the innovative spirit of Jazz when performing *Blue Maqams*, joined by three masters of their craft: bass player Dave Holland, drummer Nasheet Waits and pianist Django Bates.

On 29 May, Syrian clarinetist and composer, Kinan Azmeh, also brought his latest collaboration to the Pierre Boulez Saal, joined by Dima Orsho to present *Berlin: Songs for Days to Come*, a journey of music and poetry that explores themes such as home, faith, and friendship.

On the occasion of its Bicentennial and the 20th anniversary celebrations, Madrid's Teatro Real revived one of the most monumental and emblematic productions of its recent history: *AIDA* by Giuseppe Verdi. Co-produced by Teatro Real, Lyric Opera Chicago and Abu Dhabi Festival, the opera returned to the Teatro Real with



H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo delivers a keynote speech at the UNESCO-affiliated International Music Council's 6th World Forum on Music

Maestro Nicola Luisotti to conduct the chorus and orchestra with three casts of today's best voices, featuring Violeta Urmana, Ekaterina Semenchuk, Daniela Barcellona, Gregory Kunde, Fabio Sartori, Alfred Kim, Liudmyla Monastyrskaya, and Anna Pirozzi, among others.

Returning for 2019 as London's largest biennial festival of contemporary Arab culture, the Shubbak Festival connected audiences and communities through ambitious festival programmes of premieres and commissions of visual arts, film, music, theatre, dance, literature and debate. The Festival included The Tangiers Acrobatic Group, HALKA, a theatrical circus art born of warrior tradition, combining human pyramids, wheels and jumps. It also incorporated a performance by composer, trumpeter, santur player and singer, Amir El Saffar, whose unique sound fuses jazz with Arabic music, providing an important voice in an age of cross-cultural music making. He led an extraordinary ensemble to perform *Luminiscencia* on 6 July, bringing the flamenco tradition back to the source of the old Arabic maqams through its melodic and graceful arabesques, bringing East and West together in a beautiful, contemporary sound world.

During July, in partnership with the Manchester International Festival, Abu Dhabi Festival hosted Studio Creole, a compelling exploration of meaning and language, where seven leading writers from seven countries told seven stories in

seven different languages.

Abu Dhabi Festival also continued its support for Palestinian singer and musician, Omar Kamal, with his world tour, which during 2019 featured performances in London and Dubai.

Furthering ADMAF's efforts in cultural diplomacy and cross-cultural understanding, June saw a trip by the Founder to Spain, which included attendance of another of Abu Dhabi Festival's 2019 international events – an inspiring concert performed by emerging creative talent from the Reina Sofía School of Music, under the baton of Hungarian composer, conductor, teacher and one of the world's most influential musicians, Maestro Peter Eötvös. Hosted at the Teatro Real, Spain's leading opera house and an important cultural institution in the country (as well as an ADMAF strategic cultural partner), the evening saw graduating students exploring various performance styles and techniques in the presence of Her Majesty Queen Sofia of Spain.

During July, the Founder, signed a Letter of Cooperation (LoC) with Quincy Jones, one of the music world's most iconic figures and a long-standing friend of the Foundation and Abu Dhabi Festival. Jones received the Abu Dhabi Festival Award in 2014 and mentors a number of previous Festival performers. This LoC makes our partnership official, paving the way for exciting future collaborations.



H.E. Ali Abdulla Al Ahmed, UAE Ambassador to France and H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, with Aurélie Dupont, Paris Opera's Director of Dance, During the LoC Signing at Palais Garnier in Paris

In late September, Her Excellency travelled to Paris, to attend the UNESCO-affiliated International Music Council's (IMC) 6th World Forum on Music, held from 28 September to 1 October. The 2019 programme of this influential forum celebrated the 70th anniversary of IMC and hosted a diverse array of professional representatives of the global music sector, who explored the theme: 'Give Me Five! The Five Music Rights in Action'. The Forum included a keynote speech by Her Excellency on the fourth of the Council's 'five music rights', entitled: 'The right for all musical artists to develop their artistry and communicate through all media, with proper facilities at their disposal'.

The speech provided meaningful, practical, real-world perspectives on the challenges and opportunities experienced by music practitioners, such as copyright infringement, funding and education, while outlining the practical ways in which musical artists can be assisted, through investment, school and further education programmes, access to quality instrumentation and impactful media coverage.

Following the Forum but remaining in Paris, on 3 October, Stéphane Lissner, Director of Opéra National de Paris (Paris Opera) and H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, jointly signed a historic Letter

of Cooperation (LoC) in the presence of Aurélie Dupont, Director of Dance, at the magnificent Palais Garnier in Paris.

This historic strategic partnership is the first for any Arab cultural organisation and will enhance the international cultural achievement and presence of Abu Dhabi and the UAE, by enabling both institutions to share experiences, identify and develop knowledge and broaden expertise. It will also enable co-productions, co-commissions and performances with which to create new dimensions of artistic collaboration while fostering development and growth of cultural and artistic works in Abu Dhabi Festival and beyond.

During this Paris visit, the Founder met with the Iraqi composer Goutaybe Al Neeimi, Festival d'Aix-en-Provence's Managing Director, Pierre Audi, and Ruth Mackenzie, Artistic Director of Théâtre du Châtelet, with each meeting a chance to discuss potential future collaborations with the Foundation and Festival.

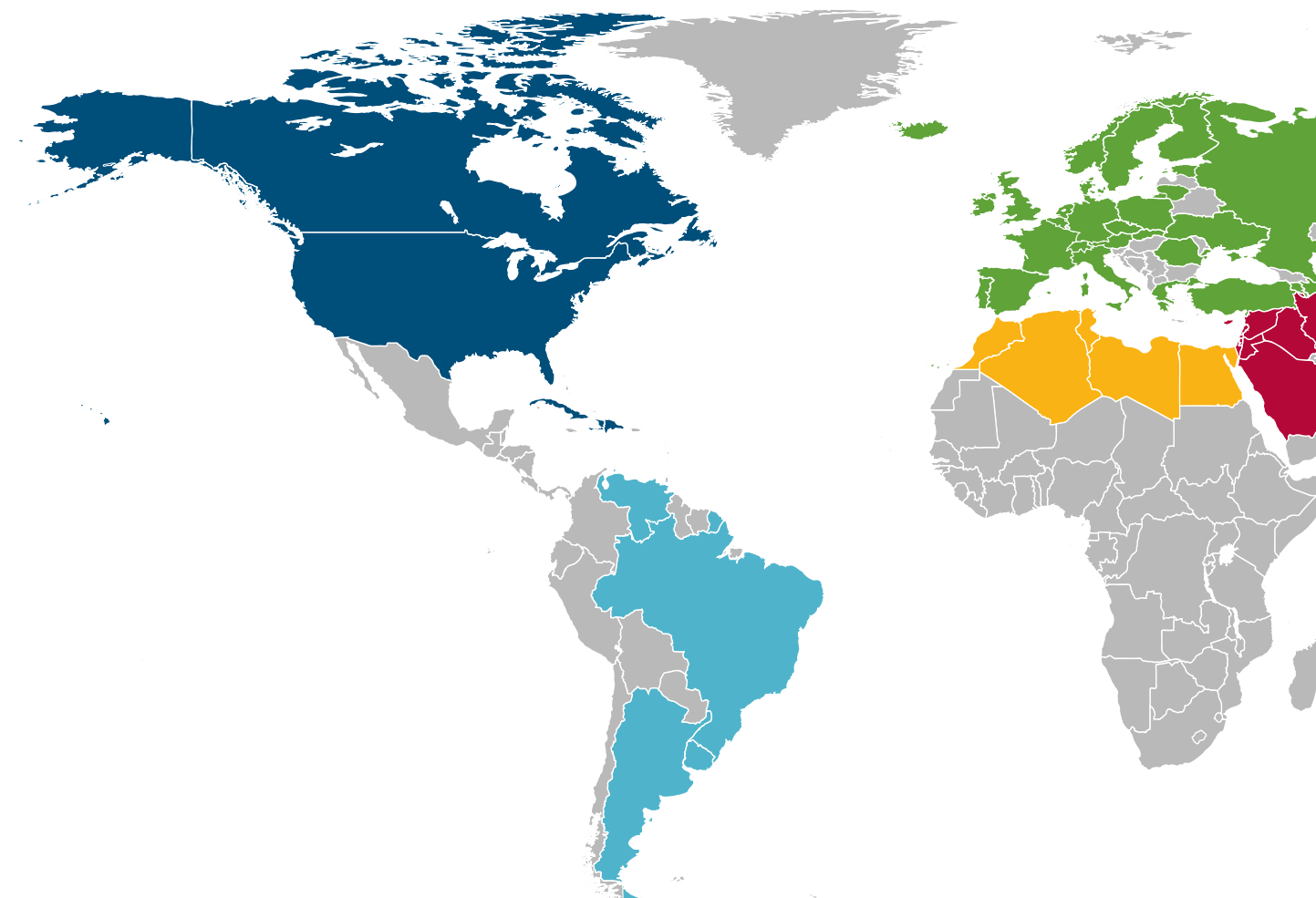
Rounding off 2019 in suitable style, ADMAF's Founder again visited Paris in November, joining H.E. Noura Al Kaabi, UAE Minister of Culture and Knowledge Development, as she hosted a historic reception to highlight the UAE's bid for a seat at the UNESCO Executive Board.



"Halaka", featuring 14 highly skilled Arab acrobats, visited three UK cities

ADMAF WORLD

Bringing the world to
Abu Dhabi and taking
Abu Dhabi to the world



Canada: Russell Maliphant (2011); Michael Schade (2014); Jan Lisiecki (2015); Louis Lortie (2018)

USA: Rosamund Mack, Neil Rutman (2003); David Korevaar (2005); Waleed Howrani (2006); CATCUNY (2009); Wynton Marsalis Ensemble (2010 and 2017); Cleveland Clinic Arts & Medicine Institute (since 2010); Ensemble ACJW, Margaret Wolfson, Kevin Spacey, Yefim Bronfman (2011); Christo (since 2011); Natalie Cole, Declassified Ensemble (2012); Quincy Jones, Dominick Farinacci, Joshua Bell (2013); Decoda Ensemble, Bill Fontana, Herbie Hancock, Renée Fleming, American Ballet Theatre (2014); Chicago Shakespeare Theater (2015); FotoFest International (2015); Carnegie Hall, Jazz at Lincoln, The Metropolitan Opera, American Ballet theatre (ADMAF Partners), Deborah Voigt (2018); Pink Martini (2018); Dennis Russell Davies (2018); Joyce DiDonato (2019); Justin Kauflin (2019)

Dominican Republic: National Symphony Orchestra; José Antonio Molina (2011); Aisha Syed Castro (2015)

Cuba: Carlos Acosta, Alfredo Rodríguez (2016)

Venezuela: Gustavo Dudamel & The Simon Bolivar Symphony Orchestra of Venezuela; Simón Bolívar Music Foundation (2014)

Brazil: Gilberto Gil (2013); Sérgio Mendes (2015)

Uruguay: Erwin Schott (2008); Héctor Ulises Passarella (2018)

Argentina: Gorosito-Cataldi-De La Vega Trio (2008)

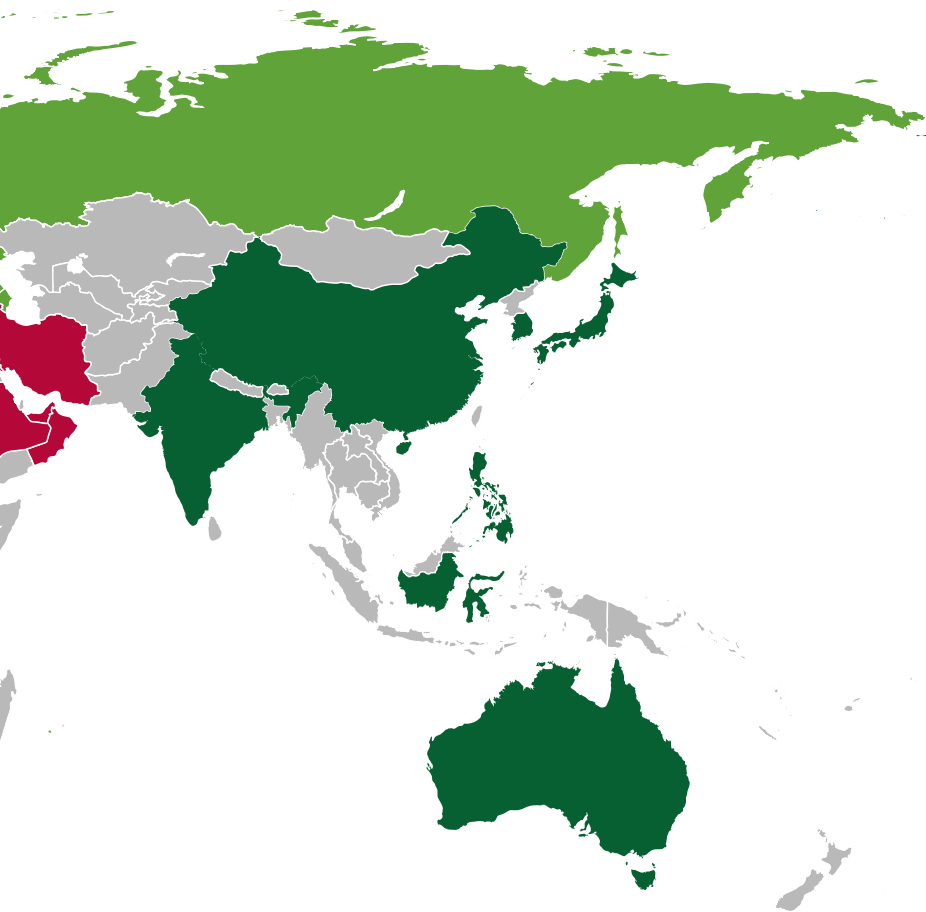
Morocco: Asma Al Munawar (2008); Sidi Larbi Cherkaoui (2012)

Algeria: Hamza Bounoua (2008); Rachid Koraichi (2011); Contemporary Ballet of Algiers (2014)

Tunisia: Anouar Brahem (2003); Nja Mahdaoui (2008); Latifa (2009)

Libya: Ali Omar Ermes (2008)

Egypt: Nazih Girgis (2004); Cairo Symphony Orchestra (2007); Susan Hefuna, Khaled Selim (2008); Bait Al Oud, Egyptian Philharmonic Society Orchestra, Adam Henein (2010), Sherine Tohamy, Dina El Wadidi (2013); Hosni Mojahed (2014)



Bahrain: Beit Al Quran (2007); Abdulla Al Muharraqi, Jamal Abdul Rahim (2008)

Iraq: Sa'di Al-Hadithi (2003); Naseer Shamma (2004/5/7/8/10/12/17/18); Mohamed Ghani Hikmat (2007); Dia Al Azzawi (2009); Zaha Hadid Pavilion (2011); Hassan Massoudy, Maqamat (2012)

Iran: Pari Saberi (2007); Parviz Tanavoli (2010)

Jordan: Mona Saudi (2008); Karim Said (2009); Macadi Nahhas (2011); Bassem Al Selawi, Maysoon Masalha (2014); Jordan Media Institute (ADMAF Partner)

Kingdom of Saudi Arabia: Mohamed Abdo (2017)

Lebanon: Lebanese National Oriental Orchestra (2006); Elias Rahbani, Charbel Rouhana, Tarek Atrissi (2007); Marcel Khalife (2007/8); Nabil Helou, Zeina Basbous, Zakira Project, Roger Moukarzel, Hiba Al Kawas (2008); Magida El Roumi (2009); Abdel Rahman El Bacha, Bassam Lahoud, Compagnie Pauline Haddad, Soumaya Baalbeki (2011); Oussama Rahbani (2011/13); Fadel Shaker, Babel Theatre (2012); Bechara El Khoury (2013); The Asil Ensemble for Contemporary Arab Music, Michel Fadel (2014); Mayssa Karaa (2015); The Foundation for Arab Music Archiving & Research, Baalbeck International Festival (ADMAF Partners).

Oman: Royal Oman Symphony Orchestra (2003)

Palestine: Kamanjati (2007); Laila Shawa (2008); Edward Said National Conservatory of Music (2010); Ashtar Theatre (2014); Faris Amin (2017).

Syria: National Symphony Orchestra (2009, 2011); Sawsan Al Bahar (2015); Ashraf Kateb, Hamsa Juris Al Wadi (2016); Kinan Azmeh (2017); Damascus Festival Chamber Players (2017); Syrian Expat Philharmonic Orchestra (2017).

Turkey: Istanbul Chamber Orchestra (2006); The Ottoman Court Collection from Dolmabahce Palace (2006); Göksel Baktagir (2012)

UAE: Abdul Aziz Al Fadli; Abdul Aziz Al Musallem; Abdul Rahim Salem; Abdul Rauf Khalfan; Ahmed Zain; Al Ghadeer; Ali Al Saloom; Amal Al Agroobi; Amel Al Marzooqi; Amna Al Fard; Azza Al Qubaisi; Bait Al Oud; Dana Al Mazrouei; Aisha Bilkhair; Ebtisam Abdulaziz; Emirates Youth Symphony Orchestra; Faisal Al Sari; Fantasia Ballet; Farid Al Rais; Fatma Lootah; Habib Ghuloom Al Attar; Hamdan Al Abri; Hamdan Buti Al Shamisi; Ihab Darwish; Jalal Luqman; Karima Al Shomaly; Khawla Darwish; Maitha Demithan; Mattar Bin Lahej; Mohammad Al Madani; Mohamed Al Buraiki; Mohamed Al Mazrouei; Mohammed Al Astad; Mohammed Al Harmoudi; Mohammed Al Hashimi; Mohammed Kazem; Nabeel Al Mehairibi; Najat Makki; Noor Al Suwaidi; Nujoom Al Ghanem; Qais Sedki; Rawia Abdullah; Resuscitation Theatre; Saeed Salmeen Al Murry; Saoud Al Dhaheri; Shamsa Al Omaira; SAMA Quartet; Sara Al Nuami; Sara Al Qaiwani; Sougha; START; Sultan Al Amimi; Summayah Al Suwaidi; Takht Al Emarat; Yousef Al Harmoudi, Barjeel Art Foundation, among others; Zayed University, New York University Abu Dhabi, UAE University, Higher Colleges of Technology, Sharjah University, UAE Red Crescent (ADMAF Partners), Mohammed Fairouz (2017)

Armenia: Hasmik Leyloyan (2010); Sergey Khachatryan (2016)

Austria: Ambassade Orchestra Vienna (2007); Salzburg Marionettes (2010); Cori O' Lan (2018)

Azerbaijan: Azerbaijan Opera (2003); Azerbaijan State Symphony Orchestra (2005)

Belgium: José Van Dam (2009); Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, Isabelle de Borchgrave (2011); Julien Libeer (2015); Orchestre dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia – Rome, conducted By Sir Antonia Pappano with Beatrice Rana (2018) BOZAR & Queen Elisabeth Music Chapel (ADMAF Partners)

Bulgaria: The Beethoven Academy Orchestra (2018); Victoria Vassilenko (2018)

Cyprus: Cyprien Katsaris (2003)

Czech Republic: Premier College Youth Symphony Orchestra (since 2010); Czech Philharmonic, Jiri Belohlávek (2013)

Denmark: Nikolaj Znaider (2008)

Estonia: Kristjan Järvi (2010); Paavo Järvi (2016)

France: French Art Festival, La Semaine Francophone (2008); Jean-Yves Thibaudet (2008/9); Roberto Alagna (2009); Le Capitole Opera (2010); Augustin Dumay, Sylvie Guillem, Jean-Guihen Queyras (2011); Ibrahim Maalouf (2012); Gautier Capuçon (2014); Natalie Dessay & Laurent Naouri, Thierry Escaich, Xavier Phillips, Orchestre de Paris (2016); Frank Braley, Josquin Otal, Jonathan Fournel (2018); Institut du Monde Arabe, Institut Français (ADMAF Partners); Paris Opera Ballet (2019)

Germany: Roswitha Lohmer (2003); Patrick Simper, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin (2006); Kunst Museum Bonn (2007); Jonas Kaufmann, Andreas Gursky (2009); Arabella Steinbacher (2010); SemperOper Ballet, NDR Radiophilharmonie Hanover (2012); Dresden Philharmonic, Sascha Goetzel (2014); Anne-Sophie Mutter (2015)

Holland: Tübingen Chamber Orchestra (2004); Bernadeta Astari (2008); Rem Koolhaas (2015)

Hungary: The Budapest Festival Orchestra (2015)

Iceland: Vladimir Ashkenazy (2014)

Ireland: Sir James Galway (2009); National Youth Orchestra of Ireland (2011)

Italy: Armonia Quartet (2005); Daniela Lojarro (2007); Amato Ionata Organic Jazz Band (2008); Andrea Bocelli (2009); Puccini Festival Opera & Orchestra (2010); Nicola Luisotti (2011); Riccardo Muti & the Luigi Cherubini Youth Orchestra (2015); Orchestre dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia – Rome, conducted By Sir Antonio Pappano with Beatrice Rana (2018)

Liechtenstein: Distant Prospects (2019)

Lithuania: The Lithuanian Chamber Orchestra (2008)

Montenegro: Miloš Karadaglic (2014)

Norway: Leif Ove Andsnes (2015)

Poland: Katarina Peers (2003); Krzysztof Jablonski, The National Polish Radio Symphony Orchestra, Beethoven Academy Orchestra (2018); Krzysztof Penderecki (2010); Szymon Brzóska (2012)

Portugal: Mariza (2017)

Romania: Angela Georghiu (2009); Ion Marin (2009)

Russia: Anastasia Khitruk (2006); State Hermitage Orchestra, Russian Youth Chamber (2007); Vladimir Jurovski, Anna Netrebko (2008); The Bolshoi Ballet & Orchestra (2008/9); Nina Kotova (2009); Maxim Beloserkovsky & Irina Dvorovenko, Dmitri Hvorostovsky, Valery Gergiev (2011); Maxim Vengerov, St Petersburg Philharmonic, Yuri Temirkanov (2012); Sergei Redkin (2018); Mariinsky Theatre (ADMAF Partner)

Slovakia: Eugen Prochac (2005); The Keleman Trio (2007)

Spain: Musica Antigua (2004); En Dos Palabra (2006); José Carreras (2007); José Maria Gallardo del Rey, Evru, Miguel Trillo, Miguel Oriola (2008); Plácido Domingo (2013); Juan Pérez Floristán (2017), Tomatito (2017); Compañía Nacional de Danza (2018); Queen Sofia College of Music, Grand Teatre del Liceu (ADMAF Partners); Sara Baras (2019)

Sweden: Swedish Radio Symphony Orchestra (2007)

Switzerland: Luzia von Wyl (2016)

Finland: In Time Quintet (2007)

UK: British Philharmonic Orchestra (2006); London Philharmonic Orchestra (2008); Mathew Barley (2008-10); English National Ballet (2009); Live Music Now (2009/10/13); Birmingham Stage Company, London Symphony Orchestra, Wayne Marshall, Sir Colin Davies (2010); Globe Education at Shakespeare's Globe (2010-13); The World Orchestra for Peace (2011); October Gallery (2011-12); Anoushka Shankar (2012); Kev Sutherland, Dez Skin (2011); Engineering UK (2011); Scottish Opera (2012/13); Tim Rhys-Evans, Bryn Terfel (2013/ 2019); Oily Cart, Trevor Kweku Blackwood (2014); Hugh Grant, Nick Lloyd Webber & James D. Reid (2016); Nicola Benedetti and The Orchestra of The Age of Enlightenment (2018), European Union Youth Orchestra, University of London SOAS, Prince's School of Traditional Arts; Manchester International Festival, Edinburgh International Festival, Royal Opera House, British Council, Shubbak Festival (ADMAF Partners), Southbank Centre (ADMAF Partner)

Ukraine: The National Symphony Orchestra of Ukraine (2007/13)

Australia: Slava & Leonard Grigorayan (2005); Claudia Zorbas (2007); Sydney Opera House (2015)

China: Monks from the Shaolin Temple (2012); YUNDI (2013); Lang Lang (2016), China's National Centre for the Performing Arts Orchestra (2017).

India: Merchants of Bollywood (2018); Tausree Shankar Dance Company (2018); Ustad Amjad Ali Khan (2018)

Japan: Tokue Hisako (2007); Nobuyuki Tsuji (2010); Maki Namekawa (2018)

South Korea: Sarah Chang (2008); Ah Ruem Ahn (2015), Kyung Wha Chung (2018); Korean National Ballet (2019); Korean Symphony Orchestra (2019); Special Olympics Korea Ensemble (2019)

Philippines: Bayanihan National Folk Dance (2007)

Indonesia: Joey Alexander (2016)

INTERNATIONAL STRATEGIC CULTURAL PARTNERS

ADMAF's global network aims to generate long-term benefits for the UAE's creative and cultural industries



Peter Wheeler, CEO of Special Olympic World Games Abu Dhabi, with H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, during the signing of a Letter of Cooperation



Artist Christo Vladimirov Javacheff, more popularly known as Christo and famed for his environmental works of art, signed a Letter of Cooperation with ADMAF in 2018, formalising many years of collaboration through the Christo & Jeanne-Claude Award. The partnership will focus on joint educational activities that foster learning and development of the visual arts, particularly for students and young people of the UAE.



ADMAF has engaged in two co-commissions with the world's first festival of original, new work and special events, which takes place biennially in the UK. The Zaha Hadid Pavilion portable performance space was premiered in Manchester in 2009 and in Abu Dhabi in 2011. *Music Boxes* was premiered in Manchester in 2011 and in the UAE capital in 2012.

CARNEGIE HALL

ADMAF has worked with the New York music landmark since 2010. In 2011/12, Ensemble ACJW delivered workshops and performances, reaching over 500 Emirati pupils. The Declassified ensemble followed in 2013 accompanied by Carnegie Hall Executive and Artistic Director, Sir Clive Gillinson, who delivered the Festival lecture at Zayed University. Since 2014, Carnegie Hall affiliated ensembles have run an annual, highly successful residency with a concert performance during the Abu Dhabi Festival.



Signed in the presence of the Lord Provost of Edinburgh in August 2012, ADMAF's historic partnership with one of the most exciting (and oldest) arts festivals in the world, is expected to lead to the commissioning of new works, education and vocational development opportunities for Emirati undergraduates and graduates, as well as cross-marketing collaboration.



London's festival of contemporary Arab culture joined the network in 2015 to collaborate on more co-commissions, as well as audience development and arts education in the future. July 2015 saw three co-commissions by the Abu Dhabi Festival revealed: *Burda*, *Homage to Sami Al Shawa* and *THE NOMAD*. Abu Dhabi Festival collaborated with Shubbak once again in 2017 to deliver co-commissions and events: *Tarek Yamani Trio*, *Woman at Point Zero* and *Four Arab Composers*.



The UK opera house and performing arts venue became a valued partner in 2011, which led to the commissioned revival of the 2009 production *Beloved Friend* for the 2012 Abu Dhabi Festival. The partnership is expected to continue to flourish in the form of commissions as well as education and vocational opportunities for young Emiratis.



AMERICAN BALLET THEATRE

The New York City classical ballet company with an annual season at the Metropolitan Opera House joined ADMAF in 2011 and made its debut appearance in Abu Dhabi at the 2014 Festival.



Founded in Paris in 1980 by 18 Arab countries, IMA joined forces with ADMAF at the end of 2011. The first manifestation of the partnership was the exhibition *25 Years of Arab Creativity* at the 2013 Abu Dhabi Festival.



ADMAF has been a partner of the New York City opera house's network since 2010, and has screened productions at the Abu Dhabi Festival: Gounod's *Hamlet* (2011) and Wagner's *Ring Cycle* (2012).



Sharing a common goal to foster youth musicianship, the two parties signed an agreement upon the debut appearance of the EUYO at the Abu Dhabi Festival in March 2015.



Led by Maestro Valery Gergiev, The Mariinsky Theatre is a symbol both of St Petersburg and of Russia. Since it was founded 200 years ago, the Mariinsky Theatre's glory and international fame have been grounded in three things: its Opera, Ballet and Orchestra. In 2013, Abu Dhabi Festival welcomed the Mariinsky Ballet & Orchestra in its first ever appearance in the UAE.



Southbank Centre, the world's largest festival site, home to the Royal Festival Hall, Queen Elizabeth Hall, Purcell Room and Hayward Gallery, and four world-class orchestras, joined the network in 2018. Acknowledging common principles, goals and areas of common interest for joint collaboration in culture and education, the partnership's inauguration was marked by a Festival Lecture by Jude Kelly, Artistic Director of the Southbank Centre.



Since 2010, QMEC has collaborated on programming such as *An Evening with José Van Dam* (2009); *Mozart Masterpieces* with Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, violinist *Augustin Dumay and Chapel laureates* (2011); *Julien Libeer in Recital* (2015); Abu Dhabi Festival Lecture *Music Transmission* (2015). In 2018, esteemed pianists from the QEMC, including masters Louis Lortie and Frank Braley, returned to Abu Dhabi for *The Bach Project*.



The non-profit media and journalism educational institution founded by HRH Princess Rym Ali. Since 2012, ADMAF has invigilated admission exams for UAE applicants to JMI, while professors support ADMAF's Young Media Leaders programme.



Signed in 2012, the first joint initiative launched in 2014. The Cultural Excellence Fellowship provides world-class training to emerging and established Emirati cultural managers and creative entrepreneurs. It also collaborates on the Festival's international programme such as in 2015's Shubbak Festival concert *Burda: Asil Ensemble & Karima Skalli* at the Barbican.



ADMAF signed a letter of cooperation with Daniel Barenboim Stiftung in 2017. As the first step in a long-term partnership with the Daniel Barenboim Stiftung, which includes the Barenboim-Said Akademie-ADMAF supported Palestinian cellist Faris Amin on a three-year scholarship. The Akademie's first collaboration with a country from the Arab world, the first year of the partnership also saw a series of concerts at the newly inaugurated concert hall the Pierre Boulez Saal (opened March 2017).



The collaboration began in 2013 with the music project *Debussy: Poet of the Avant-Garde* featuring Emirati soprano Sara Al Qaiwani and French pianist Hugues Leclerc.



Since 2011, the collaboration with Jazz at Lincoln Centre has initiated joint programmes in music education, such as in 2015 when Dominick Farinacci (trumpet) and Richard D. Johnson (piano) ran interactive jazz workshops. It also collaborates on the programming of the Abu Dhabi Festival.



ADMAF's cooperation with the Barcelona opera house was initiated in 2015 and comes to fruition via performances and co-commissions. At the Abu Dhabi Festival 2018 press conference, Artistic Director Christina Scheppelmann joined the panel to announce the co-commission, which premiered in Barcelona on 4th November 2018.



ADMAF and PSTA have been working together since 2009, holding annual workshops to nurture Islamic arts practice in Abu Dhabi schools and universities. In 2014, the organisations signed a partnership and continue to devise training and teaching resources for the UAE's students and teachers.



Signed in 2013, ADMAF has established scholarships for two eligible Emiratis who wish to pursue an MA in Art & Architecture of the Islamic Middle East or Music in Development. Academic staff also participate in Abu Dhabi Festival's Riwaq Al Fikr lecture series.



Collaborating on symposia, lectures, exhibition and in-hospital recitals since 2009, a new era began in 2015 with the opening of Cleveland Clinic Abu Dhabi and the subsequent launch of the Alhan Recital.



The collaboration with the annual international music festival commenced with the co-commission of by Moneim Adwan, which toured internationally throughout 2017.



The Queen Sofía School of Music, founded by Paloma O'Shea, partnered in 2015 on devising educational and performance opportunities which to date have benefited Emirati soprano, Sara Al Qaiwani, and award-winning South Korean pianist, Ah Ruem Ahn.



AMAR assists in the preservation of rare music archives from Egypt, Lebanon and Syria. Since 2014, the collaboration has led to album releases: *Early Singers from Bilad Al Sham: Syria, Lebanon, Palestine*; *Sami Al Shawa: Prince of the Violin*; *Burda*; and 'Mohamed Al Qasabgi' as well as Abu Dhabi Festival presentations of *The Asil Ensemble of Contemporary Arab Music* at the 2014 Abu Dhabi Festival and at Shubbak 2015 at London's Barbican.



In 2018, ADMAF signed a letter of cooperation with Spain's leading opera house, one of the most important cultural institutions in the country. The agreement acknowledges common principles, goals and areas of interest for joint collaboration in performing arts and cultural creativity, and will go on to explore opportunities in artistic productions, developmental activities and joint commissions across music and opera.



In 2019, a historic Letter of Cooperation was signed between ADMAF and Opéra National de Paris (Paris Opera) at Palais Garnier in Paris. This strategic partnership is the first for any Arab cultural organisation and will enable co-productions, co-commissions and performances with which to create new dimensions of artistic collaboration while fostering development and growth of cultural and artistic works in Abu Dhabi Festival and beyond.



During July 2019, ADMAF founder, H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo, signed a Letter of Cooperation (LoC) with Quincy Jones, one of the music world's most iconic figures and a long standing friend of the Foundation and Abu Dhabi Festival. Jones received the Abu Dhabi Festival Award in 2014 and mentors a number of previous Festival performers, while this LoC makes our partnership official, paving the way for exciting future collaborations.

BO ZAR

In 2017, Abu Dhabi Festival supported . with Lubana Al Quntar, soprano; Kinan Azmeh, clarinet; Jehad Jazbeh, violin; Olsi Leka, cello; members of the Belgian National Orchestra; conducted by Ghassan Alaboud. at The Centre for Fine Arts in the heart of Brussels. In future, the partnership is expected to include co-commissions, as well as cross-marketing and educational initiatives for students and graduates.



At the press conference for Abu Dhabi Festival 2019, a Letter of Cooperation (LoC) was signed between ADMAF's Founder, H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo and CEO of Special Olympics World Games Abu Dhabi, Peter Wheeler. This LoC underlined the importance of inclusion between the arts world and institutions that help People of Determination, opening up opportunities for them to show the world their many talents.



In its pursuit to assist with the career development of UAE national artists and designers, in March 2019 ADMAF partnered with L'Ecole Van Cleef and Arpels for the new Design Fund award - a prestigious initiative that utilises ADMAF's global and local connections and partnerships across art, design, and business to take start-ups and medium-sized design-focused enterprises on a transformative journey that offers creative design talents the opportunity to grow their businesses and showcase their creativity.



ADMAF PUBLICATIONS

ADMAF PUBLICATIONS

ADMAF is a source of information providing important commentary on the UAE and Middle Eastern cultural sectors. Available in print, many of the Foundation's publications are also accessible online

ADMAF published a wealth of information in 2019 on Arab world cultural practice, as well as on its own activities across the UAE and beyond. Presenting artistic content, the back catalogue of ADMAF publications charts the development of the country's cultural sector, as well as the achievements and activities of the Foundation.

Distant Prospects

This limited edition bilingual publication marks ADMAF's major collaboration with LIECHTENSTEIN. The Princely Collections, for the landmark exhibition *Distant Prospects*. Featuring extensive, in-depth essays by the exhibition's curator, Director of the Princely Collections, Dr. Johann Kräftner, this beautiful volume details and reproduces some of the world's most significant and important landscape paintings and artists, each of which was displayed in the Abu Dhabi Festival 2019 Visual Arts Exhibition.

Abu Dhabi Festival Guide

The ultimate guide to the Abu Dhabi Festival is distributed nationwide, providing bilingual information on the entire Festival programme, from ADMAF productions to independent arts initiatives taking place across the UAE and beyond.

Abu Dhabi Festival Programmes

Commemorative programmes are exclusively available to ticket holders of Abu Dhabi Festival's headline performances and exhibitions. Each one offers a detailed insight into the history of the works presented and performed, as well as biographies of the participating artists and companies.

Abu Dhabi Festival in Review

Each year, this bilingual, limited edition publication looks back at the latest edition of the Gulf's largest cultural event. Featuring memorable moments from a multitude of performances, concerts, exhibitions, education and community initiatives, it demonstrates the impact and value of ADMAF's flagship initiative.

ADMAF Yearbook – Annual Report

ADMAF's Yearbooks review the activities of one of the largest not-for-profit arts organisations in the Arab world. Packed with fascinating facts and figures, these visually dynamic, bilingual annual reports clarify the breadth and depth of ADMAF's work throughout the UAE and internationally.

ADMAF MARKETING

ADMAF MARKETING & COMMUNICATIONS REPORT

The ADMAF marketing machine plays an important role in developing audiences for the arts and highlighting the significance of the Foundation's activities

Between January and December 2019, ADMAF activities attracted extensive press attention. Press releases generated 898 pieces of coverage about the Foundation and its initiatives across print, online, television and radio. Three opinion-editorials were published in Al Ittihad and The National in addition to prime coverage in international titles La Monde Diplomatique Korea, Hebdoscope, The Week UK and Art & Deal .

Going Global

In January 2019, Abu Dhabi Festival and Komische Oper Berlin's co-production and co-commission of Giacomo Puccini's masterpiece, *La Bohème*, highlighted the cross-cultural collaborations of the Festival with its network of international strategic partners. This was followed by an impressive raft of international co-productions, all of which garnered meaningful media coverage, including *AIDA* with Teatro Real and Lyric Opera of Chicago, the end-of-year concert at Reina Sofia School of Music in Madrid, the Shubbak Festival in three cities across the UK, as well as three performances at Berlin's Pierre Boulez Saal. Add to these the support of Omar Kamal's world tour and it's clear that the Foundation's work is on a truly global scale.

Abu Dhabi Festival

During the Abu Dhabi Festival 2019, efforts by the Marketing and Communications team resulted in over-capacity and sold out audiences, with 95% total attendance to main programme performances. Twelve regional and international journalists were invited to cover the Festival, taking the total annual number of journalists covering Abu Dhabi Festival's work to 162 media attendees. A total of 120 interviews were conducted with the media during the year.

Communications in Youth Platforms

The Marketing team continues to play an essential role in supporting the Foundation's Youth Platforms, ensuring media interaction surrounding the organisation of the Young Media Leader forums, which are extremely important initiatives taking place within the UAE's universities. This is in addition to engaging the future cultural and media movers and shakers in the Artists' Studio.

Social Media and Digital Channels

Social media continues to be a key aspect of the Foundation's digital strategy providing a number of engagement platforms. From January to December 2019, ADMAF's total reach on social media was 2,616,900 and Abu Dhabi Festival's total reach was 15,989,800. Festival email campaigns reached 91,000 people, ADMAF videos were viewed 333,200 times and Abu Dhabi Festival videos were viewed 785,300 times. The ADMAF website was viewed 43,900 times, with the Abu Dhabi Festival website achieving 205,800 page views.



Advertising Value Equivalent:

AED 13 Million

Overall reach:

+400 Million



Total social media impressions:

18,606,700

Total video views:

1,118,500



205,800

AbuDhabiFestival.ae page views

43,900

ADMAF.org page views

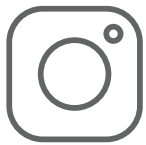


9,000,000

Abu Dhabi Festival impressions

2,400,000

ADMAF impressions



6,800,000

Abu Dhabi Festival impressions

145,000

ADMAF impressions



189,800

Abu Dhabi Festival impressions

71,900

ADMAF impressions



91,000

People received marketing emails

Source: ADMAF

STRATEGIC PARTNERS



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
& INTERNATIONAL COOPERATION



UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF CULTURE &
KNOWLEDGE DEVELOPMENT



CO-LEAD PARTNERS



MUBADALA



PRINCIPAL EXHIBITION SPONSOR



Private
Banking



DOLPHIN
ENERGY

دولفين
للطاقة

EDUCATION & COMMUNITY PARTNER

EDUCATION PARTNERS



COMMUNITY PARTNER



SUPPORTERS



The New York Times



OFFICIAL MEDIA PARTNERS



AWARDS PARTNER



OFFICIAL VENUE



Abu Dhabi Music & Arts Foundation celebrates our corporate partners. Sponsorship from the Abu Dhabi Festival 2019 directly supports our Youth Platforms & Community Programmes. We depend greatly on their support to ensure the youth of today become the future leaders of a prosperous UAE tomorrow!

ADMAF PARTNERS

CORPORATE PARTNERS

An association with creative excellence and national identity offers an effective way to address a corporate social responsibility agenda and stand out in a competitive marketplace

ADMAF has partnered with many businesses since its establishment in 1996. In 2019 it enjoyed collaborations with several companies operating in the UAE, from year-round educational programmes and award support, to major partnerships that make the Abu Dhabi Festival possible, reaching across the seven Emirates and the world.

Mubadala remained ADMAF's largest corporate partner, supporting a range of activities for all ages and levels of creative ability. From initiatives to recognise and support emerging creative talent, to engaging educational activities for children like the explosive Ministry of Science – again presented in both Arabic and English – and Back to School, which saw the luminaries of the international music world work with and inspire the school students of Abu Dhabi.

Dolphin Energy returned as Education and Community partner, supporting a range of activities across the seven Emirates. They were

joined by Total, who focused on professional development of young Emiratis. A pillar of the Festival's Youth Platforms. Total supported the delivery of the landmark Young Media Leaders' Forum, celebrating a decade of the pioneering project at universities across the seven Emirates and The Design Commission – launched in 2013, the award recognises outstanding innovation and achievement in the field of design. EGA supported the return of the UAE Theatre Circle, with workshops and performance opportunities bringing together the emerging theatre-makers of tomorrow with the masters shaping Arab and Emirati stagecraft. Finally, EGA also supported Music in Hospitals, bringing performances to the capital's Cleveland Clinic.

Together with Chopard, the Abu Dhabi Festival Award partner, these visionary businesses are ensuring that ADMAF's impact on society continues to flourish.

A wide-angle photograph of a grand concert hall. In the foreground, the audience is seated in rows of dark chairs, facing the stage. The stage is illuminated with blue and white lights. A large orchestra is performing, with musicians seated with their instruments. The stage is framed by a large, ornate, golden archway. Above the archway, a large, ornate, golden crest or emblem is visible. The overall atmosphere is formal and grand.

ABU DHABI FESTIVAL 2019

CULTURE OF DETERMINATION

ABU DHABI FESTIVAL 2019

Under the patronage of
H.E. Sheikh Nahayan Mubarak Al Nahayan, Minister of Tolerance

CULTURE OF DETERMINATION

In 2019 the Abu Dhabi Festival turned 16 years and was proud to present the Republic of Korea as its Country of Honour – a nation of immense heritage, steady in its modernisation and benefiting from its creative sources, rich culture and the unique beauty of its arts.

The Festival is a cultural celebration like no other; it continues to delight and inspire people all over the world and we are all extremely proud of what it has achieved in building bridges between nations, increasing cross-cultural understanding and contributing to the global reputation enjoyed by Abu Dhabi as progressive, forward-thinking and ambitious. This success would not have been achieved without the keen support from H.H. Sheikh Mohamad bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince of Abu Dhabi and Deputy Supreme Commander of the Armed Forces, who continues to lead our way forward, as well as our patron H.E. Sheikh Nahayan Mubarak Al Nahayan, Minister of Tolerance.

*Success is not final,
and failure is not fatal.
It is the courage to
continue that counts*

Abu Dhabi Festival recognises that we are all children of Zayed; it expresses the unique identity of this great nation and reflects our Founding Father's legacy, upholding the belief he had in his people, his vision for the UAE's future and his determination that made the impossible possible.

All of which made the theme for 2019's Festival entirely appropriate, for this year we celebrated the Culture of Determination and joined the Special Olympic World Games Abu Dhabi. We celebrated the achievements of the inspirational 'people of determination' who carry the flame of insistent willpower, who face seemingly insurmountable challenges and achieve success through sheer resolve. In so doing we came to believe that success is not final, and failure is not fatal. It is the courage to continue that counts.

H.E. Huda I. Alkhamis-Kanoo
Founder and Artistic Director, Abu Dhabi Festival

ABU DHABI FESTIVAL 2019

Social & economic impact study on
the emirate of Abu Dhabi undertaken
by ADMAF

7

إمارات
Emirates

66

يوماً
Days



25

مكان عرض
Venues

14,947

جمهور المهرجان في أبوظبي
Festival audience in Abu Dhabi



2,139

مجموع الحضور والمشاركين من الشباب الإماراتي
في البرامج المجتمعية والتعليمية
Attendance and Participation of Emirati youth



6,467

مجموع حضور الفعاليات التعليمية والمجتمعية
Total attendance of the education and
community initiatives



100











فعالية
بين 1 فبراير - 31 مارس
Events
between february 1st -march 31st



85

مدرسة ومركز وجامعة مشاركة
Participating schools,
centres & universities

Abu Dhabi Festival Audience

2010		24,000	2014		29,100
2011		26,000	2015		28,613
2012		30,000	2016		35,972
2013		29,000	2017		21,545
			2018		62,848
			2019		65,457



17
جنسية مشاركة
Nationalities represented



16m

مليون مشاهدة عبر مواقع
التواصل الاجتماعي
Social media reach



95%

نسبة الحضور في عروض
مسرح قصر الإمارات

Capacity of mainstage
performances

50,510

الجمهور المشارك في الفعاليات الدولية والتي دعمها مهرجان أبوظبي
Audience attendance of international initiatives supported by Abu Dhabi Festival



4



أعمال تكليف حصرية
 وإنتاجات مشتركة
Commissions &
Co-productions

162

إعلامي مشارك
Journalists

120

مقابلة
Interviews



9

العروض الحية الرئيسية
Main stage performances

2019 COUNTRY OF HONOUR: REPUBLIC OF KOREA

The Abu Dhabi Festival Country of Honour highlights the enduring bonds of friendship and cultural cooperation

The Abu Dhabi Festival Country of Honour highlights the enduring bonds of friendship and cultural cooperation

Each year, the country of honour marks the Festival's contribution to bilateral cultural relations. Previous designates have been India (2018), Saudi Arabia (2017), France (2016), Italy (2015), United States of America (2014), Spain (2013), UK (2012), Belgium (2011), Poland (2010), France (2009), Lebanon (2008, 2006), and Egypt (2007).

The 2019 Abu Dhabi Festival recognised the deep cultural wealth of Korea, reflecting on the historical ties between the UAE and the republic – ties expressed through a long tradition of cultural and commercial exchange. The Festival welcomed artists from Korea across a number of different art forms, allowing audiences to explore the depth and diversity of contemporary Korean culture, including a special concert performed by a group of the republic's People of Determination.

His Excellency Park Kang-Ho, Ambassador of Korea to the UAE, said: "This is more than just a cultural celebration – it is a determination to bring everyone closer through culture. In such a diverse society we live in, where people from different backgrounds come together, understanding each other's cultures is the very first step to a harmonious coexistence. Korea also values this power of cultural exchange, hence participating in Abu Dhabi Festival 2019 as the Country of Honour was both significant and meaningful.

"The UAE and Korea closely cooperate in various fields boasting the special strategic partnership between the two countries, and Abu Dhabi Festival 2019 has underlined this strong relationship, especially within the cultural field. The relationship between us has become not only about the cooperation, but also about the bonds between the people."

ABU DHABI FESTIVAL AWARDS

In recognition of their outstanding contributions to arts and culture, in 2019 Abu Dhabi Festival recognised Joyce DiDonato, Aurélie Dupont, Barenboim-Said Akademie and the late Ousha bint Khalifa Al Suwaidi

In association with

Chopard

Presented with Chopard, the Abu Dhabi Festival Award is given annually to individuals for outstanding lifetime contributions to arts and culture. It has become the benchmark of cultural excellence. Inaugurated in 2012, the first award commemorated the career of the eminent Lebanese conductor and composer, Dr. Walid Gholmieh (1938–2011), and was received by H.E. Fouad Siniora, former Prime Minister of the Republic of Lebanon and Dr. Gholmieh's widow, Elham.

In 2013, Plácido Domingo was honoured for his contribution to opera, his support of young practitioners and his tireless commitment to nurturing new audiences. To mark the 11th edition of the Abu Dhabi Festival in 2014, an unprecedented three awards were bestowed upon three outstanding individuals who have dedicated their lives to inspiring and engaging youth in music: José Antonio Abreu, Gustavo Dudamel and Quincy Jones. In 2015, to mark Abu Dhabi Festival's 12th edition, awards were given to two of the world's leading conductors, Iván Fischer and Riccardo Muti. Both continue to push the boundaries of their practice while engaging the young in upholding the rich legacy of classical music. In a similar vein, a posthumous award was received by Bernard de Launoit, President of the Queen Elisabeth Music College in Belgium, on behalf of his father, Comte Jean-Pierre de Launoit (1935–2014).

In 2016, awards were given to dancer and conservationist Sylvie Guillem, the Oscar-winning composer Gabriel Yared and renowned author Amin

Maalouf. In 2017 The Silk Road Ensemble and Yo-Yo Ma, Mohamed Abdo, Wynton Marsalis and Dr. Ghassan Salamé were awarded and, in 2018, Abu Dhabi Festival Awards were presented to Krzysztof Penderecki, Philip Glass, Sir Antonio Pappano and the late Abdulhussein Abdulrehda.

In 2019, the Abu Dhabi Festival Award recognised the following pre-eminent cultural leaders for lifetime contributions to their respective fields:

American Operatic Lyric-Coloratura Mezzo-Soprano and Grammy Award-winner, Joyce DiDonato, was presented with the Abu Dhabi Festival Award for her achievements in opera, as well as her lifelong pursuit of peace, using the power of music to build bridges between cultures.

Director of Dance at Paris National Opera, Aurélie Dupont, in recognition of her lifelong career in dance and her exceptional work in promoting ballet, helping to keep it relevant for future generations.

Barenboim-Said Akademie – Berlin in recognition of its commitment to building bridges through arts and culture, development of creative dialogues, its profound contribution to music and education, as well as its tireless quest for peace.

The late Ousha bint Khalifa Al Suwaidi, in honour of this great poet's literary wisdom and poetic creativity that enriched the Emirati literature landscape. As an influential and inspirational pillar of Arab culture, Ousha became known as 'Girl of the Arabs.'

ABU DHABI FESTIVAL COMMISSIONS

Abu Dhabi Festival Composers' Platform

Each year, the Festival supports practitioners of Arab origin to create new works, publications and recordings through the Abu Dhabi Festival Composers' Platform. The work of gifted musicians and composers – past, present and future – are released in order to build new audiences for Arab music. Previous artists supported by the Festival Composers' Platform have included Ihab Darwish (UAE), Naseer Shamma (Iraq), Bechara El Khoury (Lebanon/France), Faisal Al Saari (UAE), Hiba Al Kawas (Lebanon) and Macadi Nahhas (Jordan), among others.

During 2019 we supported previous Festival headliner, Palestinian singer Omar Kamal, with his new album, *Show Me the Light*, and revived the works of Muhyiddin Ba'yun (1868-1934), the great Lebanese buzuq player and singer, in partnership with AMAR Foundation (Arab Music Archiving & Research), Lebanon.

International Co-Commissions and Co-productions

In collaboration with leading international organisations, Abu Dhabi Festival enables the creation of cultural initiatives that bring countries together. The latest cultural diplomacy endeavours by Abu Dhabi Festival sought to further strengthen Abu Dhabi's position on the global cultural map.

Abu Dhabi Festival's programme of international commissions commenced on 27 January 2019 at the Komische Oper Berlin, Germany, with Giacomo Puccini's masterpiece, *La Bohème*. Co-produced by the Abu Dhabi Festival and directed by Barrie Kosky, under the musical guidance of Jordan de Souza, the premiere of the Italian libretto tackled a literary monument written in the mid-nineteenth century, portraying the suffering, celebrations and love of an early sub-culture whose anti-bourgeois lifestyle has now become the epitome of modern artistic existence.

The Festival also presented iconic Arab musicians at Pierre Boulez Saal, home for Arab music in Europe. It was here that young Palestinian-Jordanian pianist, Karim Said, made his solo debut in October 2018 as part of Arab Artists Abroad, with a remarkable programme that encompassed four eras of music history. This year, Tunisian oud virtuoso, Anouar Brahem, combined Arabic traditions with the innovative spirit of Jazz when performing *Blue Maqams*, joined by three masters of their craft: bass player Dave Holland, drummer Nasheet Waits and pianist Django Bates on 13 March. Syrian clarinetist and composer, Kinan Azmeh, also brought his latest collaboration to the Pierre Boulez Saal, joined by Dima Orsho to present *Berlin: Songs for Days to Come*, a journey of music and poetry that explores themes such as home, faith, and friendship on 29 May.

On the occasion of the Bicentennial and the 20th

Since its early days, ADMAF has been investing in the creation of new work by established and emerging creatives of multiple disciplines. In 2019, activity in this area was seen across the main programme and Youth Platforms, demonstrating the Foundation's commitment to new works by practitioners at every stage of their careers

anniversary celebrations, the Teatro Real revived one of the most monumental and emblematic productions of its recent history: *AIDA* by Giuseppe Verdi. Co-produced by Teatro Real, Lyric Opera Chicago and Abu Dhabi Festival, the opera returned to the Teatro Real with Maestro Nicola Luisotti to conduct the chorus and orchestra with three casts of today's best voices, featuring Violeta Urmana, Ekaterina Semenchuk, Daniela Barcellona, Gregory Kunde, Fabio Sartori, Alfred Kim, Liudmyla Monastyrska, and Anna Pirozzi, among others.

Composer and conductor Peter Eötvös visited the Reina Sofia School of Music to give his invaluable insight to students in June, as well as conducting works by Mozart, Stravinsky and Beethoven, and his own compositions. These were then performed by the students during their end-of-year concert at Teatro Real in Madrid, as part of Classics at the Festival in the presence of Her Majesty, Reina Sofia.

Returning for 2019 as London's largest biennial festival of contemporary Arab culture, the Shubbak Festival connected audiences and communities through ambitious festival programmes of premieres and commissions of visual arts, film, music, theatre, dance, literature and debate. The Festival included The Tangiers Acrobatic Group, HALKA, a theatrical circus art born of warrior tradition, combining human pyramids, wheels and jumps. It also incorporated a performance by composer, trumpeter, santur player and singer, Amir ElSaffar, whose unique sound fuses jazz with Arabic music, providing an important voice in an age of cross-cultural music making. He led an extraordinary ensemble to perform *Luminiscencia* on 6 July, bringing the flamenco tradition back to the source of the old Arabic maqams through its melodic and graceful arabesques, bringing East and West together in a beautiful, contemporary sound world.

The Manchester International Festival witnessed the world premiere of Studio Créole in July at the Manchester Academy, as seven prominent writers from seven different countries told their unique stories in seven different languages. The intimate performance featured the writers reading aloud, alone or together, in their original language or in live translation as they explored meaning and language in today's tangled global world.

Abu Dhabi Festival also supported Omar Kamal, with his world tour featuring songs from his latest album, *Show Me The Light*.

Youth Platforms

Commissions extended across Youth Platforms this year, supporting innovation across all levels of creative excellence. These included 'Ministry of Science Live, which was performed in Arabic and English, in six shows across the Northern Emirates and the capital.

ABU DHABI FESTIVAL

DISTANT PROSPECTS

EUROPEAN LANDSCAPE PAINTINGS FROM LIECHTENSTEIN. THE PRINCELY COLLECTIONS

Manarat Al Saadiyat, Saadiyat Island
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

آفاق بعيدة

لوحات لمناظر طبيعية أوروبية
من لختنشتاين. المجموعة الأميرية

منارة السعديات
العرض الأول في العالم العربي



ABU DHABI FESTIVAL

JOYCE DIDONATO

'IN WAR AND PEACE: HARMONY THROUGH MUSIC'

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

جويس دي دوناتو

"في الحرب والسلام: تفاهم من خلال الموسيقى"

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في العالم العربي



ABU DHABI FESTIVAL

KOREAN NATIONAL BALLET 'GISELLE'

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

فرقة الباليه الكورية الوطنية "جيزيل"

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في أبوظبي



ABU DHABI FESTIVAL

KOREAN SYMPHONY ORCHESTRA

**CONDUCTED BY MAESTRO CHI-YONG CHUNG, FEATURING
PIANIST JAE-HYUCK CHO**

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

الأوركسترا الكورية السيمفونية

بقيادة المايسترو تشي يونغ تشانغ، ومشاركة عازف البيانو جاي هيوك تشو

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في الخليج العربي



ABU DHABI FESTIVAL

JUSTIN KAUFLIN IN CONCERT 'COMING HOME'

The Black Box at The Arts Center at NYU Abu Dhabi
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

جاستين كوفلين "عائد إلى المنزل"

الصندوق الأسود، مركز الفنون في جامعة نيويورك أبوظبي
العرض الأول في العالم العربي



ABU DHABI FESTIVAL

'TOSCA'

**SIR BRYN TERFEL, KRISTINE OPOLAIS AND VITTORIO GRIGOLO, WITH
SINFONIA CYMRU CONDUCTED BY GARETH JONES, AND C.Ô.R CHOIR**

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

توسكا

السير برين تيرفل مع كريستين أوبوليس وفيتوريو غريغولو
أوركسترا كامري السيمفونية بقيادة جاريث جونز، وجوقة "كور"

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في العالم العربي



ABU DHABI FESTIVAL

'STAND UP FOR INCLUSION'

SPECIAL OLYMPICS KOREA ENSEMBLE WITH GUEST ARTIST SUMI JO

IN PARTNERSHIP WITH SPECIAL OLYMPICS WORLD GAMES ABU DHABI

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

"معاً للإندماج"

فرقة الأولمبياد الخاص الكورية مع الفنانة الضيف سومي جو
بالتعاون مع الأولمبياد الخاص الألعاب العالمية أبوظبي

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في الإمارات العربية المتحدة



ABU DHABI FESTIVAL

'SOMBRAS' BY SARA BARAS

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

"سومبراس" لسارا باراس

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في العالم العربي



ABU DHABI FESTIVAL

THE PARIS OPERA BALLET 'JEWELS' BY GEORGE BALANCHINE

Emirates Palace Auditorium
Arab World Debut



مهرجان أبوظبي

باليه دار أوبرا باريس "جولز" لجورج بالانشين

مسرح قصر الإمارات
العرض الأول في العالم العربي



الكتاب السنوي مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

ريادة الإبداع
يناير - ديسمبر 2019



راعي مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

معالي الشيخ نهيان مبارك آل نهيان

وزير التسامح

الرئيس الفخري لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

سمو الشيخة شمس بنت حمدان آل نهيان

الرئيس الفخري لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

سمو الشيخة شيخة بنت سيف آل نهيان



مجموعة أبوظبي
للثقافة والفنون

ADMAF

مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون
ص.ب: 47488، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +971 2 333 6400
فاكس: +971 2 641 1055
البريد الإلكتروني: info@admaf.org
الموقع الإلكتروني: www.admaf.org

سعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو

أعضاء مجلس إدارة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

سعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو

سعادة رزان خليفة المبارك

سعادة ريم الشمري

الدكتور كريم الصلح

السيد برايان لوت

مستشارو مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

معالي خلدون خليفة المبارك

معالي د. زكي أنور نسيبة

الشيخة نور فاهم القاسمي

الأميرة إيرينا تسو ساين- ويتجينشتاين بربيرغ

السير إيان ستوتزكر CBE

السيد تيرنس د. آلن

السيد سالم براهيمي

السيدة ماري كورادو

السيد بشير الحسكوري

د. فراوكة هيرد باي

السيد محمد عبد اللطيف كانو

د. شيخة المسكري

السيد مانيش بانداي

السيد ريمون مرقيدي

المستشار القانوني

العدالة للاستشارات القانونية



تستعرض مؤسسة أبوظبي للثقافة والفنون عاماً استثنائياً آخر في مسيرة النهوض بمشهد الثقافة والفنون في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتسليط الضوء على إيمانها العميق بمبادئ التسامح والحوار والانفتاح على الآخرين.



المحتويات

رؤية مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون	12
أجندة فعاليات المجموعة	14
تحت الضوء	16
البرنامج التعليمي والمجتمعي	20
مبادرة رواق الفن الإماراتي	42
مقتنيات مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون	46
برنامج المنح والدعم	48
الحضور العالمي	50
الشركاء الرسميون	56
إصدارات مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون	62
التسويق والاتصال	64
مهرجان أبوظبي 2018	70



رؤية مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

الرؤية

تعد الثقافة عاملاً أساسياً لتحرير الملكات الإبداعية وإطلاق العنان لها، وهي أيضاً غذاء الروح ولغة عابرة للحدود تتخطى قيود المكان والزمان، وتشكل نقطة مهمة تتوحد من خلالها الدول والشعوب. وتؤمن مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بأن التعبير الثقافي والتفكير الإبداعي عنصران أساسيان في التنمية والاستدامة. وتنظم المجموعة طيفاً واسعاً من المبادرات والفعاليات السنوية التي تجمع الجمهور من جميع أفراد المجتمع وشرائحه المختلفة، بالتعاون مع المؤسسات الثقافية المحلية والعالمية الرائدة.

الرسالة

مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون هي مؤسسة ذات نفع عام تأسست لدعم الثقافة والفنون والتعليم والإبداع في المجتمع، تساهم في رفد الرؤية الثقافية لأبوظبي. ومن خلال التزامها الراسخ بالتعليم وتفعيل المشاركة المجتمعية، تسعى المجموعة إلى الحفاظ على أرقى معايير التميز في مجال المسؤولية الاجتماعية.

الأهداف الاستراتيجية

- تعزيز الابتكار والإبداع وتنظيم الفعاليات الفنية والثقافية الاستثنائية.
- تحفيز التعبير الثقافي والفني وتعزيز الأثر المجتمعي الذي يحدثه في مجالات تطوير التعليم وتكاتف المجتمع الإماراتي.
- إثراء مستويات الوعي والفهم لثقافة وتراث دولة الإمارات، والمساهمة في ترسيخ مكانة أبوظبي كوجهة ثقافية عالمية بارزة.
- تفعيل مشاركة الشباب الإماراتي في مختلف القطاعات الثقافية والإبداعية ودعم تطورهم المهني في هذا المضمار.
- دعم الحوار الثقافي عبر إرساء الشراكات الاستراتيجية مع كبريات المؤسسات الثقافية المحلية والعالمية.
- تنمية مجموعة المقتنيات الفنية المعاصرة والحديثة من الإمارات وخارجها.

أبرز الفعاليات
في عام 2019

أجندة فعاليات مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون لعام 2019

مارس

فعاليات مهرجان أبوظبي في دورته السادسة
عشرة تحت شعار "ثقافة العزم" مع كوريا الدولة
ضيقة شرف المهرجان، بالشراكة مع الألعاب
العالمية الأولمبياد الخاص - أبوظبي.



فبراير

معرض الفنون التشكيلية الرائد "آفاق بعيدة
- مناظر الطبيعة الأوروبية من لختنشتاين"
مجموعة المقتنيات الأميرية، في منارة
السعديات.



يناير

البرنامج العالمي لأعمال التكليف الحصري
من مهرجان أبوظبي بالتعاون مع كومشي أوبر
برلين، مع عمل لا بوهيم بإخراج من باري
كوسكي.



أكتوبر

توقيع مذكرة تفاهم تاريخية بين مجموعة أبوظبي
للثقافة والفنون ودار أوبرا باريس، في قصر غارنييه
في باريس، وهي الاتفاقية الأولى بين الدار ومؤسسة
ثقافية من العالم العربي.



نوفمبر

مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ترحب بأكثر من 4000
زائر لجناحها ضمن معرض "فن أبوظبي 2019"، حيث
تم عرض سبعة أعمال فنية استثنائية من مقتنيات
المجموعة، تستلهم قيم التسامح والتلاقي انسجاماً مع
عام التسامح.



يونيو

مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تزور دار الأوبرا الإسباني الأعرق، تياترو ريال، وتحضر احتفالية تخريج طلبة كلية الملكة صوفيا للموسيقى



أبريل

مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تنظم في مجلس محمد خلف الندوة الحوارية "كوريا والإمارات: الإرث الثقافي وأفاق التلاقي" معرض الأزياء التقليدية والأعمال الفنية والتحف الأثرية والحرف اليدوية.



يوليو

الفائزة بمنحة التصميم من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، مصممة المجوهرات الإماراتية نورة السركال، تسافر إلى باريس في برنامج تدريبي لمدة عشرة أيام في مدرسة ليكول لفنون المجوهرات.



سبتمبر

مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تحضر المنتدى العالمي السادس للموسيقى بتنظيم من المجلس الدولي للموسيقى التابع لليونسكو وتلقي خطاباً في إطار فعاليات المنتدى.





스페셜올림픽코리아 앙상블 초청공연
STAND UP *for* INCLUSION

ABU
DHABI
FESTIVAL
2019

Culture of Determination



Special
Olympics
Korea

مغنية السوبرانو، سومي جو، على خشبة المسرح مع بعض الموسيقيين الكوريين من أصحاب الهمم

ثقافة العزم

في عام 2019، قدمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مجموعة من المبادرات والفعاليات بالشراكة مع الأولمبياد الخاص العالمي أبوظبي 2019.

الدبلوماسية والتبادل الثقافي

واصلت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تحفيز جهود الدبلوماسية الثقافية من خلال شراكاتها الدولية التي تعزز مكانة أبوظبي على الخارطة العالمية. وتطلق المجموعة في جهودها تلك من إيمانها الراسخ بأهمية الحوار والتبادل الثقافي من أجل الانفتاح الثقافي.

الهوية الثقافية

واصلت المجموعة دعم طيف واسع من أشكال الفن والتعبير الإبداعي بدءاً من الفنانين التشكيليين وصولاً إلى صانعي الأفلام والكتاب والموسيقيين؛ حيث دعمت المواهب الإماراتية الواعدة والمتمرسية عبر مبادرات عدة داخل الدولة وخارجها - سواء بالمشاركة في برامج التطوير المهني، أو تقديم مشاريع تعليمية، أو عرض وأداء أعمالهم الخاصة.

التطوير المهني

احتفاءً بمرور 10 سنوات على إطلاق برنامج القيادات الإعلامية الشابة، تعاونت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مع شركائها التعليميين لتدريب طلاب الجامعات الإماراتيين بالشراكة مع مكتب "سنديكيشن بيورو" في أبوظبي و"دوتشي فيلي أكاديمي".

الموسيقى

يدعم مهرجان أبوظبي المغني والموسيقي الفلسطيني عمر كمال في جولته العالمية المستمرة التي يقدم خلالها أغنيات من ألبومه الأخير Show Me The Light، والذي تم إطلاقه في عام 2019. وتدرج هذه الجولة العالمية ضمن إطار برنامج الفنانين العرب حول العالم، وتشمل تقديم عرض في "أوبرا دبي".

تاندن الإمارات

برنامج متميز لبناء القدرات المهنية يتيح للعاملين في الشأن الثقافي فرصة اكتساب المهارات اللازمة في القيادة الثقافية سعياً لبناء شراكات طويلة الأمد بين المؤسسات الثقافية الإماراتية، ويوفر هذا البرنامج إمكانات عملية للحصول على رؤية حقيقية للمشهد الثقافي في الإمارات السبع، وذلك بهدف بناء علاقات تعاون إبداعي مستدامة توسع مدارك الفنانين وتعزز متعة

المسرح

انسجاماً مع موضوع مهرجان أبوظبي 2019 - "ثقافة العزم" - أنتجت ورشة الإمارات المسرحية عرضاً مسرحياً بعنوان "مرايا الإبداع". حيث شارك أطفال وشباب مدربون خصيصاً من "مؤسسة زايد العليا للرعاية الإنسانية وذوي الهمم" ومدينة الشارقة للخدمات الإنسانية في عرضين منفردين بالتعاون مع مركز الفن للجميع (فلج) في الشارقة.

الأدب

احتفاءً بالأدب العربي عبر تحفيز التأليف والإنتاج المعرفي وتعزيز صناعة النشر والكتاب، تكلل برنامج "رواق الأدب والكتاب" السنوي لعام 2019 بإطلاق 14 عملاً جديداً لمؤلفين إماراتيين بما في ذلك المؤلفات الأدبية المتميزة في النثر والشعر، وكتب أدب الأطفال.

السينما

عادت دورة صانعي الأفلام الشباب للسنة الرابعة بالتعاون مع أكاديمية "بادن وورتمبرج" و"أورينت ميتس أوكسيدنت". وتضمنت هذه الدورة ورش عمل تفاعلية وعروض أفلام في جامعة نيويورك أبوظبي لمساعدة المخرجين الشباب من الإمارات على الارتقاء بمهنتهم السينمائية، والسعي ليكون أحد التلاميذ ضمن قائمة المرشحين للأوسكار عن فئة الأفلام القصيرة في عام 2021.

الفنون التشكيلية

ضم معرض الفنون التشكيلية لمهرجان أبوظبي 2019، وكان بعنوان "أفاق بعيدة - لوحات لمناظر طبيعية أوروبية من لختنشتاين. المجموعة الأميرية"، أكثر من 70 عملاً فنياً تنتمي لواحدة من أهم المجموعات الفنية الخاصة في العالم، وتم عرضها للمرة الأولى في منطقة الشرق الأوسط، على مدار أربعة أسابيع في منارة السعديات في المنطقة الثقافية بأبوظبي، واجتذب أكثر من 4000 زائر.

وترافق المعرض مع برنامج تعليم الفنون التشكيلية الذي يهدف إلى إلهام وتشجيع المشاركة الإبداعية للفنانين الناشئين وطلاب الجامعات والمدارس، وذلك عبر سلسلة من الحوارات التفاعلية والجولات المصحوبة بمرشدين والجلسات الإبداعية الحيوية.



بلاد الخير

البرنامج المجتمعي والتعليمي

يسهم البرنامج المجتمعي والتعليمي لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تحت مسمى "رواق المعرفة" في ترسيخ التكاتف المجتمعي والعمل على تأسيس شراكات ومنصات تلهم الشباب وأفراد المجتمع عموماً لتطوير تفكيرهم الإبداعي وتعزيز القطاع الثقافي في الدولة.

الشباب في تطوير مهاراتهم المهنية؛ ووصل عدد أعضاء مبادرة "رواق الفن الإماراتي" إلى 135 عضواً.

الاحتفاء بالتميز

شكلت جوائز مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون منذ إنطلاقها، ركيزة أساسية لبرنامجها التعليمي في دعم قادة الغد وتكريم المتميزين منهم. وضمت قائمة الفائزين لهذا العام مصممة المجوهرات الإماراتية الشابة نورا السركال عن تصميمها "سحر العطر"، وشمة فيصل البستكي عن عملها "بيت لبنت".

وفاز بجائزة "كريستو وجان كلود" لعام 2019 طلاب الجامعة الأمريكية في الشارقة فلولو الحوطي وإبراهيم عبد اللطيف وعمر الراعي عن عملهم "صلة"؛ في حين ذهبت جائزة الفنون التشكيلية إلى أروى نجم، وهي طالبة في جامعة زايد، عن عملها الفني "الزاهية".

ويساهم هؤلاء القادة بدورهم في إلهام الآخرين عبر تنظيم ورش العمل، والظهور في الندوات الحوارية، وتمثيل أعمال المجموعة كسفراء لها في المحافل المختلفة، وإلهام الجيل القادم بقصص نجاحهم التي كان لدعم المجموعة واحتضانها الدور الكبير في تحقيقها.

وقد واصل فريق البرنامج المجتمعي والتعليمي في عام 2019 الترويج للمبادرات الفنية والثقافية عبر جميع شرائح المجتمع؛ حيث أطلق برامج تدريبية موسعة لإعداد مواهب المستقبل، إضافة إلى المشاركة في برامج تعليمية عبر المدارس والمنشآت المحلية والعلاجية، وتعزيز الشراكات مع مؤسسات التعليم العالي في البلاد، وتنظيم برنامج حافل بالأنشطة المجتمعية الموجهة لجميع الأعمار.

المنصات الشبابية

مع تركيزها المتجدد على توفير منصات للشباب الإماراتي، احتفت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بمواهب المستقبل من خلال دعم المبدعين الشباب عبر مختلف التخصصات ليكونوا قادة الغد. وسعيًا منها لترسيخ مكانة أبوظبي كمناورة للانفتاح الثقافي وحفز الجيل القادم من المبدعين للارتقاء بالقطاع الإبداعي إلى آفاق جديدة، واصلت المجموعة خلال عام 2019 دعم الشباب الإماراتي عبر برامجها التدريبية المتنوعة: حيث استمر برنامج القيادات الإعلامية الشابة بتدريب المواهب الإعلامية الواعدة في البلاد بالتعاون مع مكتب "سنديكيشن بيورو" و"دوتشي فيللي أكاديمي"؛ كما دعمت المجموعة صناعة السينما والمسرح

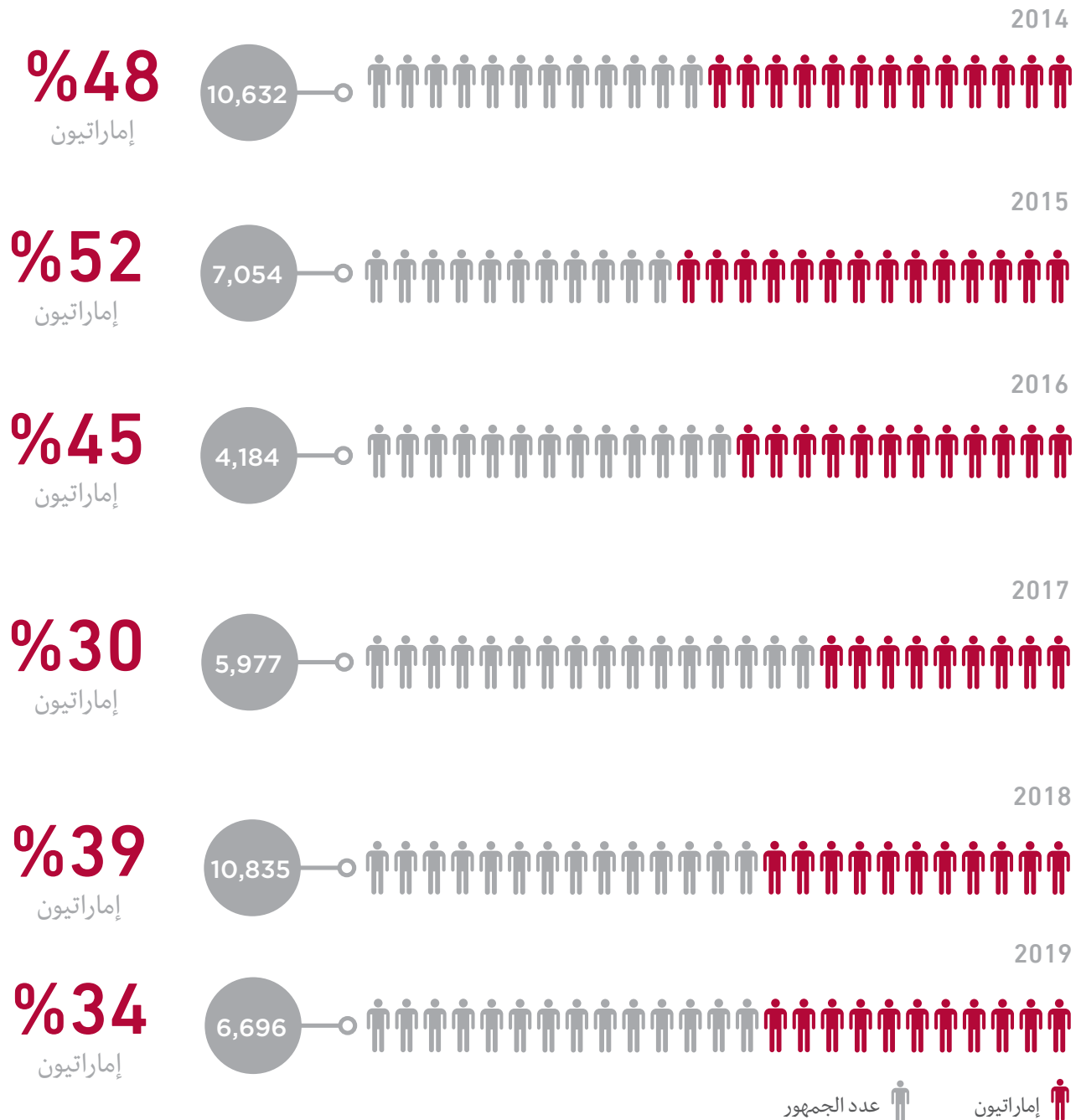
**"فيما تصبح أبوظبي
مناورة للانفتاح الثقافي،
يتحمل الجيل القادم
من المبدعين مسؤولية
الارتقاء بالقطاع إلى
مستويات جديدة"**

شركاء في الإبداع

بيانات البرنامج التعليمي والمجتمعي من
مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون
يناير - ديسمبر 2019

تفاعل الجمهور مع البرنامج المجتمعي

المقارنة على أساس سنوي:

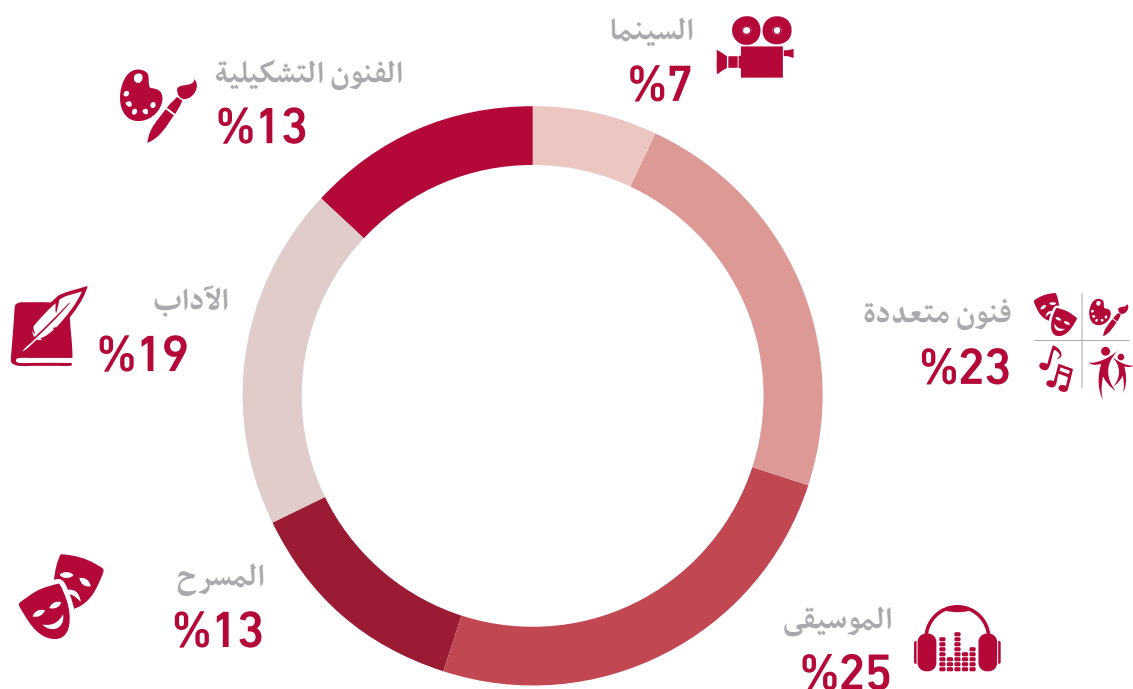


104 فعالية

الفعاليات حسب الفئات المستهدفة



الفعاليات حسب الأشكال الإبداعية



شركاء في التعليم

ترتبط مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بعلاقات شراكة استراتيجية مع مجموعة من المؤسسات التعليمية في دولة الإمارات، الأمر الذي يتيح للطلبة وأعضاء هيئات التدريس فرصة المشاركة في مبادرات المجموعة، والاستفادة من الدعم المالي الذي تقدمه للمشاريع التي ترفد المناهج الدراسية.

جامعة الإمارات العربية المتحدة
United Arab Emirates University

UAEU



جامعة أبوظبي
ABU DHABI UNIVERSITY



شركاء في الإبداع

شهد عام 2019 مشاركة الطلبة وأفراد الهيئة التعليمية من المراكز والجامعات التالية في فعاليات البرنامج التعليمي للمجموعة

ارتبطت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون حتى عام 2019 بشراكات استراتيجية مع تسع مؤسسات وطنية رائدة في مجال التعليم بما في ذلك الجامعات الرائدة عبر الإمارات السبع. وتتيح هذه الشراكات للطلبة وأعضاء هيئات التدريس فرصة المشاركة في مبادرات المجموعة، والاستفادة من الدعم المالي الذي تقدمه للمشاريع التي ترفد المناهج الدراسية. تعاونت المجموعة خلال العام مع المؤسسات التالية لتقديم البرنامج التعليمي والمجتمعي في الإمارات السبع.

المعهد العالمي للموسيقى في أبوظبي	المدرسة الهندية في أبوظبي
منارة السعديات	كلية أبوظبي للطالبات
ميت أوست	الغدير للحرف الإماراتية
دار نبطي للنشر	السركال أفنيو
جامعة نيويورك أبوظبي	الجامعة الأمريكية في دبي
جامعة باريس - السوربون أبوظبي	الجامعة الأمريكية في الشارقة
مدرسة الأمير تشارلز للفنون التقليدية	مركز الفن للجميع (فلج)
مستشفى رأس الخيمة	اتحاد كتّاب وأدباء الإمارات
مدينة الشيخ خليفة الطبية	المجلس الثقافي البريطاني
مستشفى توام	كليفلاند كلينك أبوظبي
مدرسة الجالية الأمريكية في أبوظبي	الدكتور حبيب غلوم العطار
المدرسة البريطانية الخبيرات	جمعية الإمارات للتوحد
مركز نيو إنجلاند للأطفال - أبوظبي	المنظمة الأوروبية للثقافة
المعهد البترولي	مراكز إيواء النساء والأطفال - إيواء
المختبر الإبداعي في twofour54	برنامج السينما والإعلام الجديد في جامعة نيويورك أبوظبي
جامعة الإمارات	أهداف الإمارات
حديقة أم الإمارات	مركز حمد لذوي الاحتياجات الخاصة
جامعة الشارقة	دار هماليل للطباعة والنشر
مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم	كليات التقنية العليا
جامعة زايد	مركز إمبريال كوليدج لندن للسكري

القيادة الإبداعية

تهدف برامج القيادة الإبداعية إلى رعاية وتطوير مهارات الشباب الإماراتي، وتأهيلهم للفرص المهنية في قطاع الصناعات الثقافية والإبداعية.



طلاب إماراتيون من مبادرة المجموعة، "دورة صانعي الأفلام الشباب"، خلال عملهم على إنتاج الفيلم القصير "الوجبة الأخيرة"

دورة صانعي الأفلام الشباب | مارس 2019



بالتعاون مع

ورشة العمل

يعرض البرنامج مقاطع من أعمال إنتاج ستكون حاضرة في مهرجان أبوظبي 2020، ويشكل صلة وصل بين الخريجين الشباب والشركات الكبرى، والمؤسسات الإعلامية، وشركات الإنتاج لزيادة فرص التوظيف في مجال صناعة الأفلام في الإمارات العربية المتحدة وخارجها.

ومع أن هذا البرنامج يضم عدداً كبيراً من جلسات التدريب النظري، إلا أن الجزء الرئيسي منه يختص بتطوير وإنتاج الأفلام عملياً، حيث يتم عبر هذه الورشة إنتاج أفلام تبقى ملكيتها الفكرية بيد صانعيها، بما يعكس استثمار مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في تنمية الموارد البشرية والمواهب الإبداعية للمشاركين في مسابقات تحفيز قطاع الصناعات الثقافية والإبداعية.

وتنقسم ورشة العمل إلى مجموعتين، تختص أولهما بتطوير النصوص وإرساء أسس المهن المختلفة في قطاع صناعة الأفلام، ويجري في الثانية متابعة عمليات الإنتاج وما بعد الإنتاج وصولاً إلى تقديم العروض النهائية في مارس 2020.

المشاركون: 17 شخصاً (فوق 20 عاماً)

القيادات الإعلامية الشابة | مارس 2019



MUBADALA

بدعم من

برنامج مخصص لبناء القدرات وتطوير المهارات المهنية للإعلاميين الشباب لتمكينهم من الإسهام في تطوير صناعة الإعلام الإماراتي وتنمية مستقبلها المهني الاحترافي عبر تحويل الشغف بالإعلام إلى قدرة وتمكن من أن يصبحوا كتاب مقالات وتحقيقات صحافية مميزة، وأن يبنوا ويقوّوا مهاراتهم وسيرتهم الذاتية في هذا المجال.

ويساهم القادة الإعلاميون الشباب عبر امتلاكهم القدرات المهنية الإعلامية العالية بإشراف المؤسسات الإعلامية التخصصية في بناء مجتمع قوي من قادة الإعلام، وإرساء أسس قطاع إعلامي يتجاوب مع التحديات والتحول والفرص.

وبالشراكة مع "سنديكيشن بيورو" و "دوتشي فيللي أكاديمي"، خاض المشاركون في برنامج القيادات الإعلامية الشابة دورتين مكثفتين على مدى ثلاثة أسابيع، حيث تعلموا، واكتسبوا المهارات، وشاركوا تجاربهم مع وجوه إعلامية دولية بهدف الحصول على الخبرة المطلوبة خلال مهرجان أبوظبي.

المشاركون: 9 (فوق 18 عاماً)

ورشة الإمارات المسرحية | مارس 2019



بدعم من

تجمع ورشة العمل وفرص الأداء بين رواد المسرح وأساتذة الفن الإماراتيين والعرب من جهة والممثلين الناشئين في الإمارات، ويركز البرنامج المسرحي المكثف في كل عام على مهارة مختلفة - كالتمثيل والإخراج وكتابة السيناريو - بموضوع مختلف ليتكامل الأمر في نهاية المطاف بتقديم عرض مفتوح أمام الجمهور حيث تعرض المواهب الطموحة كل ما تعلموه.

تعنى مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون على مدار العام بتغذية روح الإبداع في مجال المسرح من خلال لعب دور محوري في احتضان المواهب المسرحية. وللعام الرابع على التوالي، وبالتزامن مع الأولمبياد الخاص الألعاب العالمية - أبوظبي، قاد أبرز رواد المسرح الإماراتي ورشة تدريبية مكثفة أثمرت عن إنتاج عرض مسرحي بعنوان "مرايا الإبداع" قدّمه أصحاب الهمم من "مؤسسة زايد العليا للرعاية الإنسانية وذوي الهمم" و "مدينة الشارقة للخدمات الإنسانية".

وتم تنظيم عرضين مشوقين، الأول ضمن إطار "المهرجان في الحديقة" والآخر في "قاعة أفريقيا" بالشارقة؛ وبلغ جمهور العرضين 550 شخصاً.

المشاركون: 22 (فوق 20 عاماً)

الحضور: 560 (فوق 4 سنوات)

استوديو الفنانين | مارس 2019

“استوديو الفنانين” هو منصة رقمية لإجراء مقابلات مع الفنانين العالميين والموسيقيين الكبار، وتهدف إلى إلهام وتعريف الشباب بأهمية التفكير الإبداعي والتعبير الفني، وقد قام أعضاء من برنامج “القيادات الإعلامية الشابة” في مهرجان أبوظبي 2019 بإجراء مقابلات مع نجوم البرنامج الرئيسي للمهرجان – سيلوكي بارك وجايو لي من فرقة الباليه الكورية الوطنية، وجاي هيوك تشو، إلى جانب فيتوريو غريغولو وسارا باراس. ويمكن الآن مشاهدة جميع الحلقات عبر الإنترنت.

شاهدوا جميع الحلقات عبر الإنترنت من خلال قناة مهرجان أبوظبي على “يوتيوب”: www.youtube.com/admaf96

المشاهدة: عبر شبكة الإنترنت (كل الأعمار)

برنامج “تاندم الإمارات” | على مدار العام

“تاندم الإمارات” هو برنامج لبناء وتوجيه القدرات القيادية في قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية، يهدف إلى تزويد خبراء ومسؤولي القطاع الثقافي بالمهارات، وتحفيز ملكات الإبداع لديهم، وتطوير الفنون المستقبلية، وتمكين قادة القطاع الثقافي. ويتولى تنظيم هذه المبادرة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، و“ميت أوست”، والمنظمة الأوروبية للثقافة.

وتم إطلاق البرنامج في ديسمبر 2018 خلال منتدى حضره الشركاء، ويستمر حتى عام 2020. ويهدف إلى تسهيل إقامة علاقات تعاون طويلة الأمد داخل دولة الإمارات. كما يتيح البرنامج للمشاركين فرصاً استثنائية لاستكشاف المشاهد الثقافية في دولة الإمارات عن كثب، وذلك من أجل بناء تعاون هادف ومستدام يساهم في تطوير رؤية الفنانين، ويشجّع حماسهم واستمتاعهم في عملية الاستكشاف الإبداعي.

المشاركون: 8 (فوق 20 عاماً)



الاجتماع الافتتاحي لبرنامج تاندم الإمارات، الذي عقد في دبي

الاحتفاء بالتميز

تعزيز الإسهام الإبداعي في اقتصاد المعرفة عبر توفير فرص التدريب والتطوير والإلهام والتوجيه المهني لتحفيز دور المتميزين من طلبة الجامعات والخريجين في الصناعات الإبداعية وتكريم المبدعين وترسيخ ثقافة تقدير الإبداع



“جلف كابيتال” - جائزة الإبداع من “مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون” | مارس 2019



بالتعاون مع

حصلت شمة فيصل البستكي جائزة الإبداع من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون - جلف كابيتال لعام 2019 عن عمل بعنوان “بيت لبنت”، وهو عبارة عن مجموعة من الصور الفوتوغرافية والنصوص الشعرية. وحلّ كل من أمانة الهرمودي وسامانثا نيوباور في المرتبة الثانية عن قصتهما القصيرة “عبور”.

واستلمت البستكي الجائزة من معالي الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيان، وزير التسامح في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ بحضور السيد رياض كمال، عضو مجلس الإدارة في شركة “جلف كابيتال”؛ وسعادة هدى إبراهيم الخميس- كانو، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون.

المشاركون: 6 (فوق 20 عاماً)

جائزة الفنون التشكيلية من “مهرجان أبوظبي” - جلف كابيتال | مارس 2019



بالشراكة مع

انطلقت جائزة الفنون التشكيلية من مهرجان أبوظبي في عام 2013 بهدف دعم ازدهار مشهد الفنون التشكيلية في دولة الإمارات، ورعاية إبداع الطلاب والفنانين الناشئين والإماراتيين وصقل مواهبهم من خلال تعزيز مشاركتهم في المعارض السنوية لمهرجان أبوظبي.

وفازت هذا العام أروى نجم من جامعة زايد عن تصميمها “الزاهية”، وهو عمل تركيبى متعدد الوسائط يستكشف الروابط النظرية بين التفسير البشري لـ “اللاشيء” وحقيقة هذا المفهوم، وقد تم تصميم جميع جوانب العمل لاحتواء المشاهد ضمن مساحة تبعث شعوراً أو فهماً لمفهوم اللاشيء. وهذا التصميم مستلهم بشكل رئيسي من عمل كريستينا إغليسياس ضمن معرض الفنون التشكيلية “من برشلونة إلى أبوظبي”.

المشاركون: 5 (18 - 25 عاماً)



فاز كل من هند بن دميثان وسعيد المدني بجائزة "توتال للتصميم" عن عملهما "لا يمكنك إجبار الورد على الإزهار في الظلام"

جائزة توتال للتصميم | مارس 2019



تهدف "جائزة توتال للتصميم"، التي تم إطلاقها في عام 2013، إلى تحفيز إبداع وابتكار الشباب الإماراتي المتميز في مجال التصميم.

وفاز بجائزة هذا العام هند بن دميثان وسعيد المدني عن عملهما "لا يمكنك إجبار الورد على الإزهار في الظلام". ويتكون هذا العمل من واحد وعشرين مجسماً خشبياً أو معدنياً مثلثي الشكل بأحجام مختلفة موزعة ومتناثرة على الأرض، ويحتوي بعض هذه المجسمات على مكبرات صوت مدمجة تبث الأصوات التي سجلها الفنانون، ويسعى العمل بشكل خاص إلى معالجة المفاهيم المستقبلية، وقدرات الاستكشاف والتخيل – كيف ستبدو، وكيف سيكون شكلها؟

المشاركون: 3 (فوق 20 عاماً)

منحة التصميم للشباب | يوليو 2019



تعكس منحة التصميم للشباب بنسختها الأولى 2019 رؤية المجموعة في تحسين مساهمة الصناعات الثقافية والإبداعية في الاقتصاد المعرفي، وذلك عبر توفير التدريب والإلهام والإرشاد المهني لحفز الشباب ومساعدتهم على إطلاق مسيرتهم المهنية في القطاعات الإبداعية. وتم هذا العام اختيار قطاع تصميم المجوهرات بالتعاون مع علامة المجوهرات العالمية "فان كليف أند أربلز".

وكانت جائزة هذا العام من نصيب مصممة المجوهرات الإماراتية الشابة نورة السركال، حيث فاز تصميمها "سحر العطر" بمنحة نقدية قيمتها 50 ألف درهم إماراتي لمساعدتها على إطلاق مسيرتها المهنية بالإضافة إلى خوض برنامج إرشادي ممول بالكامل على مدار 10 أيام خلال شهر يوليو في مدرسة "ليكول فان كليف أند أربلز" بباريس، حيث تتمرن على يد أبرز خبراء تصميم وصنع المجوهرات في العالم. وسيتم عرض تصاميمها الفائزة خلال معرض مهرجان أبوظبي 2019.

المشاركون: 11 (فوق 18 عاماً)

جائزة كريستو وجان كلود ١ نوفمبر 2019

توجهت "جائزة كريستو وجان كلود" التي تنظم تحت رعاية سمو الشبيخة شمسة بنت حمدان آل نهيان، للطلاب المقيمين في الإمارات والخريجين طوال السنوات الثماني الماضية، بهدف تحفيز النهوض بالمنجز الفني في دولة الإمارات عبر الاستثمار في الشباب، فالجائزة التي تم إطلاقها بالتعاون بين جامعة نيويورك أبوظبي، ومجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، وعبر تركيزها على آلية إنتاج الأعمال الفنية، تمنح الفائز رؤية أعمق كفنان ناشئ مبدع، وقد أعلنت الجائزة عن المشاركات الفائزة في الدورة السابعة من الجائزة في حرم الجامعة في جزيرة السعديات.

وفاز بجائزة هذا العام عمل "صلة" من إنتاج طلاب الجامعة الأمريكية في الشارقة فلوو الحوطي وإبراهيم عبد اللطيف وعمر الراعي، والذي يستوحى إلهامه من سمة "الاتحاد" في رقصة العيلة الفلكورية الإماراتية التي تجمع بين الشعر والموسيقى الإيقاعية والحركات الأدائية البسيطة. وينقسم التصميم إلى صفين يواجهان بعضهما بعضاً بما يشبه الرقصة نفسها، ويضم وحدات بارتفاعات مختلفة لتسليط الضوء على غنى الحركة المركزية في الفنون الشعبية الإماراتية، وقد حصل الفنانون الفائزون على جائزة نقدية قيمتها 10 آلاف دولار أمريكي لمساعدتهم على تطوير مسيرتهم المهنية.

المشاركون: 20 (فوق 18 عاماً)



الفائزون بجائزة كريستو وجان كلود لعام 2019: إبراهيم عبد اللطيف، فلوو الحوطي وعمر الراعي

رواق المعرفة

الإسهام في تعزيز المعرفة بترسيخ الإبداع وتنمية الثروة
البشرية عبر امتلاك مهارات العصر والقدرة على الابتكار
والإبداع، وخلق الثروة المعرفية



السير برين تيرفيل يتفاعل مع أطفال من أصحاب الهمم خلال جلسة العودة إلى المدارس

المهرجان تحت الضوء | يناير - مارس 2019

حظيت مجموعة من الطلاب من مختلف مدارس دولة الإمارات بفرصة لقاء كبار الفنانين المشاركين في مهرجان أبوظبي، وكذلك حضور التدريبات والأنشطة الخاصة خلف الكواليس. والتقى الطلاب هذا العام مع جويس دي دوناتو، وفرقة الباليه الكورية الوطنية، والأوركسترا السمفونية الكورية، وتوسكا وباليه دار أوبرا باريس.

الندوات الحوارية ما قبل وبعد عروض المهرجان | يناير - مارس 2019

رافقت العروض العالمية للمهرجان ندوات حوارية معمقة شارك فيها المؤدون والأكاديميون وخبراء الفن لإعطاء جمهور المهرجان لمحة عن الفنانين المشاركين وسياقهم ورصيدهم الفني.

جولة مع القيمين الفنيين وندوات حوارية | فبراير 2019

احتضنت قاعة العرض جلسة نقاش مهمة حضرها 60 ضيفاً، وألقى فيها مانويل راباتيه، مدير متحف اللوفر أبوظبي، كلمة رئيسية تناول فيها الإنجازات الكبيرة التي حققها قطاعا الفنون والثقافة في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال السنوات الأخيرة. تلا ذلك نقاش مع الضيوف المشاركين في الجلسة، وهم الدكتور يوهان كرافتنر، مدير مجموعة المقتنيات الأميرية والقيم الفني لمعرض مهرجان أبوظبي لهذا العام؛ وروز ماري موسو، رئيسة أمناء قسم فنون الحقبه الحديثه الأولى في متحف اللوفر أبوظبي؛ والدكتور روكيو كوليتس لاسبرا، القيم الفني المساعد لشؤون المتاحف في وزارة الثقافة الإسبانية.

وأدارت هذه الجلسة أنا سيمان، وهي صحافية وكاتبة متمرسة في مجال الفنون التشكيلية مقيمة في دولة الإمارات. واستكشفت الجلسة فن الرسم الأوروبي خلال القرن التاسع عشر ومدى تأثيره بالحضارة الإسلامية. وبعد انتهاء الجلسة، قاد الدكتور كرافتنر جولة إرشادية في أروقة المعرض.

المشاركون: 60 (18 عاماً فما فوق)



جيمس ماثيوز ، مدير ورشة عمل بعنوان "رسم المنظورات" في منارة السعديات

العودة إلى المدارس | مارس 2019

فرص تعليمية لا تتكرر للطلاب الإماراتيين بحضورهم سلسلة من الصفوف الاحترافية والعروض المصغرة وورش العمل مع فنانين بارزين من مهرجان أبوظبي؛ بمن فيهم راقصون من فرقة الباليه الكورية الوطنية، وموسيقيون من الأوركسترا السمفونية الكورية، وأوركسترا كامري السيمفونية، وجوقة "كور"، والسير برين تيرفل، وكريستين أوبوليس، إلى جانب راقصين من فرقة سارا باراس، وأوركسترا "با دي لو"، وإليزابيث ماورين من باليه دار أوبرا باريس.

ورش العمل الإبداعية | مارس 2019

ساهمت ورش العمل الإبداعية المبتكرة، ضمن المعرض التشكيلي المصاحب لمهرجان أبوظبي 2019، في إطلاع الحضور على أعمال فنانين معرض "آفاق بعيدة".

ورشة عمل رسم المنظورات

شارك خلال يومي الأربعاء 6 مارس والثلاثاء 19 مارس 24 شخصاً في ورشتي عمل تحت إشراف جيمس ماثيوز من استديو الفن في منارة السعديات. وبدأت هذه الجلسات بجولة على المعرض لإطلاع المشاركين على المعارضات، ثم اختار كل مشارك عملاً فنياً من مختلف أقسام المعرض لرسمه، ونجح كل واحد منهم بإنجاز أكثر من عمل فني بعد انتهاء الورشة.

وكشفت معروضات "آفاق بعيدة" كم كان الفنانون الأوروبيون في أواخر القرن الخامس عشر يمتلكون إلماماً واسعاً بالمنظورات الخطية التي تمنح العمل الفني عمقاً بصرياً من خلال مفهوم نقطة التلاشي. وحظي المشاركون في ورش العمل بإرشادات ورؤى قيّمة، وتعلموا الكثير عن الرسم الحر والرسم المنظوري مستلهمين رسوماتهم من التحف الفنية المعروضة.

المشاركون: 19 (18 عاماً فما فوق)

رسم المناظر الطبيعية

قدمت الفنانة رانيا جوشي ورشتي عمل حول الرسم الزيتي في "ستوديو الفن" الكائن في منارة السعديات، وذلك يومي الأربعاء 13 مارس والأحد 24 مارس. وكما هو الحال مع ورش عمل رسم المنظورات، فقد بدأت كل ورشة بجولة قام بها الأربعمون مشاركون تعرفوا من خلالها على الأعمال المشاركة في معرض "آفاق بعيدة".

بعد ذلك، أمضى المشاركون عدة ساعات في رسم لوحات زيتية مستلهمين الأساليب الفنية لأعمال مختارة من المعرض، بأعمال فنية مختارة من المعرض، وقدمت السيدة جوشي توجيهاتها لهم حول كيفية الرسم بالألوان الزيتية في طبقات. وأثمرت النتيجة عن عدة لوحات رائعة، واستطاع الفنانون متابعة أعمالهم بعد انتهاء ورش العمل.

المشاركون: 40 (18 عاماً فما فوق)



من مشاركات الأطفال في وزارة العلوم خلال فعاليات المهرجان في الحديقة

وزارة العلوم بالعربي ١ فبراير – مارس 2019



بدعم من

MUBADALA

نزولاً عند رغبة الجمهور ولكن هذه المرة باللغة العربية، شجع فريق العلوم الأطفال على تحقيق أحلامهم في أن يصبحوا علماء أو مخترعين أو مهندسين في المستقبل ويرتقوا بعالمنا نحو الأفضل. وتضمن العرض مشاهد تجسد البراكين المتفجرة والأعاصير النارية وقوة الجاذبية عبر الكراسي الدوارة بواسطة ثاني أكسيد الكربون، وغيرها الكثير من التجارب التي كشف الفريق من خلالها عن العجائب العلمية المدهشة للعالم الذي نعيش فيه.

الحضور: 2,625 (كل الأعمار)

رواق الفكر ١ مارس 2019



بدعم من

عادت سلسلة الحوارات "رواق الفكر"، التي ينظمها "مهرجان أبوظبي" سنوياً، لتثير هذا العام أيضاً موجة من الحوارات البناءة بين كبار الشخصيات الفاعلة في ميادين الفكر والسياسة والثقافة، إضافة إلى طلاب الجامعات وعموم الناس. وقدم "رواق الفكر 2019" لطلاب جامعة زايد فرصة لاستكشاف مجالات الريادة وإدارة الفنون والتعليم.

جلسة "الفن والسياحة والتأمل" مع الدكتور مانويل بورخا – فيبيل

بصفته واحداً من أكثر مديري المتاحف تأثيراً ومرجعية مرموقة في الفن الحديث والمعاصر، قدم مانويل بورخا – فيبيل رؤى معمقة حول الدور المحوري الذي تلعبه المؤسسات الفنية للمساهمة في تقدم المجتمعات، وتحديداً من خلال الفنانين والقيمين والمعلمين.

كما تطرقت هذه الندوة الحوارية، التي أقيمت في منارة السعديات خلال معرض الفنون التشكيلية "آفاق بعيدة"، إلى العوامل التي ساهمت بتحوّل متحف "رينا صوفيا" إلى مركز مهم للفنون على مدار العقود، ومدى تأثيره على قطاع الفنون في إسبانيا والعالم. وشرح بورخا – فيبيل أفكاره حول التأمل الذاتي والنقد الذاتي، بالإضافة إلى الأساليب الأخرى للوقوف على آراء المجتمعات والهيئات الخارجية.

المشاركون: 28 (فوق 18 عام)

رحلات خارجية مع معرض "آفاق بعيدة" | مارس 2019

شارك 16 شخصاً في رحلتين خارجيتين شقيقتين حملتا طابعاً تحفيزياً وثقافياً إلى إمارتي الشارقة ودبي. وفي الرحلة الأولى التي جرت يوم السبت 16 مارس، زار المشاركون "مؤسسة الشارقة للفنون"، حيث تعرفوا على أماكن استضافة فعاليات بينالي الشارقة، ومجموعة واسعة من الأعمال الفنية المعاصرة التي تختلف مضموناً فنياً وتقنياً ورؤى عن لوحات المناظر الطبيعية التي استكشفوها خلال الجولة الإرشادية في معرض "آفاق بعيدة" والتي قاموا بها قبل الرحلة. وفي يوم السبت 23 مارس، انطلق المشاركون في رحلتهم الثانية إلى "فن دبي" بعد جولة معرض "آفاق بعيدة" في منارة السعديات. وتضمنت الاحتفالية الأكبر في دبي للفنون التشكيلية "آرت دبي" والتي تقام في مدينة جميرا، عرضاً لباقة من الأعمال الفنية المعاصرة بمشاركة العديد من كبريات صالات العرض الإقليمية والدولية.

المشاركون: 16 (18 عاماً فما فوق)

الندوات الحوارية والجولات التعريفية في معرض "فن أبوظبي" | نوفمبر 2019

استقطب جناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في معرض "فن أبوظبي 2019" ما يزيد على 100 طالب من أربع مؤسسات أكاديمية رائدة في الإمارات للمشاركة في جولات وندوات حوارية؛ ومن بينهم طلاب من كليات التقنية العليا، وجامعة نيويورك أبوظبي، وأكاديمية الفجيرة للفنون الجميلة، وجامعة زايد في أبوظبي.

المشاركون: 100 (18 – 25 عاماً)



المنسق الفني الإماراتي، ناصر عبد الله، وهو يقوم بتقديم جولة للزوار في جناح المجموعة خلال معرض فن أبوظبي

الاحتفاء بالموروث

تهدف هذه المبادرات إلى إحياء التراث الإماراتي العريق، والاحتفاء بالهوية الوطنية الإماراتية القائمة على التسامح واحترام الآخر.



سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو مع سعادة برك كانغ هو ، سفير جمهورية كوريا لدى دولة الإمارات العربية المتحدة ، خلال ندوة "الحفاظ على التراث الثقافي" التي نظمتها المجموعة في مجلس محمد خلف

صون التراث الثقافي | أبريل 2019

في إطار سعيه المستمر لإحياء التراث الإماراتي وتحفيز التبادل الثقافي حول العالم، استضاف مهرجان أبوظبي- بالتعاون مع لجنة إدارة المهرجانات والبرامج الثقافية والتراثية في أبوظبي ومكتب شؤون المجالس بديوان ولي عهد أبوظبي، ندوة حوارية تحت عنوان "كوريا والإمارات: الإرث الثقافي وأفاق التلاق". وتندرج هذه الندوة ضمن مبادرة "صون التراث الثقافي" التي أطلقها المهرجان للاحتفاء بالثقافات العالمية المتنوعة وتحديد السبل الأمثل لمد جسور التواصل وإحداث التغيير الإيجابي المنشود. واحتفت الندوة بالتراث الفني والثقافي الغني لجمهورية كوريا التي كانت ضيف شرف المهرجان لهذا العام.

وتخلل الندوة كلمات مهمة لكل من سعادة برك كانغ-هو، سفير جمهورية كوريا لدى دولة الإمارات؛ ولي جون-هو، الملحق الثقافي في السفارة الكورية والمركز الثقافي الكوري؛ وحميد الحمادي، رئيس جمعية الصداقة الإماراتية الكورية؛ وسلطان العميمي، مدير أكاديمية الشعر في أبوظبي. وتضمنت الفعالية كذلك معرضاً أقيم في قاعات مجلس محمد خلف لاستعراض الأزياء التقليدية، والأعمال الفنية، والتحف الأثرية، والحرف اليدوية التي تحتفي بالتراث الثقافي الكوري.

المشاركون: 75 (فوق 18 عاماً)



حفل توقيع الأعمال الجديدة ضمن مبادرة رواق الأدب والكتاب 2019

رواق الأدب والكتاب | على مدار العام



مبادرة رائدة يتم تقديمها بالشراكة مع "اتحاد كتاب وأدباء الإمارات"، الشريك الاستراتيجي لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون؛ وبالتعاون مع دار النشر المحليتين: "دار نبطي للنشر" و"دار هماليل للطباعة والنشر". احتفاءً بالأدب العربي وتحفيزاً للتأليف والإنتاج المعرفي وصناعة النشر والكتاب، اختتم هذا البرنامج السنوي فعالياته لهذا العام بنشر وعرض 14 عملاً جديداً لمؤلفين إماراتيين، بما فيها الإصدارات الأدبية في الشعر والنثر، وكتب أدب الأطفال، وخلال حفل توقيع الأعمال الجديدة، تمكن محبو القراءة والأدب من لقاء المؤلفين الذين ناقشوا أعمالهم وقدموا نسخاً موقعة من كتبهم.

المشاركون: 214 (7 سنوات فما فوق)

التكاتف المجتمعي

تهدف هذه المبادرات إلى بناء وتمتين الروابط بين
مختلف الفئات الاجتماعية والمؤسسات الثقافية في
الإمارات السبع

المهرجان في الحديقة | مارس 2019



بدعم من



بالتعاون مع

تحت رعاية سمو الشيخة شمس بنت حمدان آل نهيان، حرم سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان، ممثل الحاكم في منطقة الظفرة، وبدعم من شركة "دولفين للطاقة"، عادت فعالية "المهرجان في الحديقة" - الحدث الثقافي الأول في الهواء الطلق في العاصمة الإماراتية - مع يومين من ورش العمل، وعروض الأفلام، ومجموعة مختارة من العروض المباشرة المتميزة في رحاب "حديقة أم الإمارات". وخلال المهرجان، تمكن الزوار من شراء أقمشة من الحرفيين المحليين عبر مبادرة "الغدير للحرف الإماراتية"، وتعرفوا على السلع الإماراتية التقليدية المصنوعة يدوياً.

بدأ اليوم الأول بأجواء حافلة بالحماس، مع عرضين قدمتهما وزارة العلوم التي تحظى بشعبية كبيرة نالا إعجاب مختلف جماهير المهرجان، تلاهما نادي قراءة الكتب مع مؤلفين إماراتيين، وورش عمل تفاعلية للمصنوعات الحرفية الكورية بالتعاون مع المركز الثقافي الكوري، ومسيرة رائعة للعزف بالطبول وورش عمل الطبول، وعرض مميز لمعهد النخبة للموسيقى. كما تمت دعوة الزوار لاستكشاف سوق الحرف اليدوية والتعرف على باقة من أفضل المصنوعات الحرفية المنتجة محلياً على يد حرفيين إماراتيين. وكان من أبرز الفعاليات المسائية عرض نادي السينما لفيلم "غيمة أمل" من إخراج راوية عبد الله، واختتمت الأمسية بعرض كوميدي حي للممثل الكوري وون هو تشونغ.

واستضاف اليوم الثاني من "المهرجان في الحديقة" عرضاً مؤثراً لأصحاب الهمم ضمن "ورشة الإمارات المسرحية"، والتي عقدت تحت إشراف خبراء من رواد صناعة السينما في دولة الإمارات. وتوفر هذه المبادرة من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون الدعم للممثلين الواعدين ممن يملكون مواهب الأداء المسرحي والكتابة وغيرها من التخصصات. كما تساهم المبادرة في تطوير مهارات أصحاب الهمم، وإتاحة الفرص أمامهم لممارسة دور فاعل في المجتمع المحلي. وهو ما جاء متماشياً مع شعار مهرجان أبوظبي 2019 "ثقافة العزم"، الذي هدف إلى مشاركة الدولة في احتفالها بروح الاندماج. واختتم "المهرجان في الحديقة" لعام 2019 بعرض كوميدي حيٍّ ثانٍ مع وون هو تشونغ.

المشاركون: 2300 (جميع الأعمار)

"الغدير للحرف الإماراتية" | مارس 2019



بالتعاون مع

"الغدير" إحدى مبادرات هيئة الهلال الأحمر الإماراتي، تسعى إلى تمكين الحوار الثقافي والتكاتف المجتمعي عبر الفنون والحرف الأصلية، حيث تزود المبادرة المنتسبات إليها بالمهارات والموارد اللازمة لابتكار منتجات تراثية تتميز بالأصالة وتعبّر عن روح التاريخ الإماراتي العريق.



الأطفال المشاركون في عروض المهرجان في الحديقة 2019



نادي قراءة الكتب بإشراف مؤلفين إماراتيين يقدمون أعمالهم إلى أطفال من أصحاب الهمم خلال المهرجان في الحديقة

الفنون والبيئة

تهدف هذه المبادرات إلى الارتقاء بالوعي
المجتمعي البيئي عبر الفنون.



الأيام العالمية التي تحتفي بها اليونسكو على مدار العام

تحدّد الجمعية العامة للأمم المتحدة عدداً من "الأيام العالمية" لتسلط الضوء على بعض الجوانب المهمة في حياة الإنسانية وتاريخها. ويتيح كل يوم دولي للعديد من الجهات الفاعلة الفرصة لتنظيم أنشطة تدور حول موضوع هذا اليوم. وتساهم مؤسسات ومكاتب منظمة الأمم المتحدة، والأهم من ذلك، الحكومات والمجتمع المدني، والقطاع العام والخاص، والمدارس، والجامعات، والمواطنون بشكل عام، في جعل اليوم الدولي أو العالمي منطلقاً لحملات التوعية. وتفخر مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بالمشاركة في هذه الحملات، لا سيما المرتبطة بالقضايا البيئية، وذلك من خلال حشد الدعم لهذه القضايا والتوعية بها عبر منصاتها على مواقع التواصل الاجتماعي، والتي تضم عشرات الآلاف من المتابعين.

أصحاب الهمم

تهدف هذه المبادرات إلى تنمية مهارات أصحاب الهمم وإتاحة الفرص لهم لممارسة دور فاعل في المجتمع المحلي وتعزيز روح التكاتف المجتمعي.



سعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو مع بيتر ويلر، الرئيس التنفيذي للأولمبياد الخاص الألعاب العالمية أبوظبي؛ والفنانة الضيف سومي جوعلى خشبة المسرح مع أعضاء الفرقة الكورية للأولمبياد الخاص

لطالما شكّل الاهتمام بأصحاب الهمم ركيزة أساسية في مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون منذ تأسيسها، ونحن نشجعهم على المشاركة في المجتمع، ونمدّهم بالإلهام والتوجيه والرعاية عبر باقة من البرامج التعليمية والمجتمعية، فضلاً عن العروض المميزة. ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في تنمية مهارات أصحاب الهمم وتوفير الفرص لهم للمشاركة الفعالة في المجتمع وتعزيز روح التكاتف المجتمعي، وذلك عبر باقة متنوعة من البرامج المصممة بعناية والتي تشجع على التعاطف والتفاهم من خلال التفاعل والتجارب الإبداعية.

ثقافة العزم

جاء شعار مهرجان أبوظبي لعام 2018؛ "ثقافة العزم" ملائماً تماماً لتاريخ مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون العريق؛ حيث فتح آفاقاً جديدة لتعزيز ثقافة التسامح والتفاهم، وسلط الضوء على الإنجازات الملهمة لأصحاب الهمم في إطار استعداد العاصمة الإماراتية لاستضافة الأولمبياد الخاص الألعاب العالمية.

الشراكة مع الأولمبياد الخاص الألعاب العالمية أبوظبي 2019

تم الإعلان رسمياً عن شعار مهرجان أبوظبي لعام 2019 - "ثقافة العزم" - خلال مؤتمر صحفي. تلاه توقيع اتفاقية تعاون بين كل من سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون والمؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي؛ وبيتر ويلر، الرئيس التنفيذي للأولمبياد الخاص الألعاب العالمية أبوظبي. وأكدت الاتفاقية على أهمية التعاون والتكامل بين عالم الفنون والمؤسسات التي تساعد أصحاب الهمم، لإتاحة الفرص أمام هذه الشريحة المهمة لإبراز مواهبها المتعددة للعالم.

وضم المهرجان باقة واسعة ومختارة من الفعاليات المؤثرة والمهمة والتي ساعدت في تسليط الضوء على الشجاعة المذهلة لأصحاب الهمم ونظرتهم الملهمة تجاه الحياة. وتضمنت الفعاليات أنشطة غنية احتفت بتنوع المجتمع الإماراتي وبالمواهب المذهلة التي أظهرها أصحاب الهمم من ذوي الإعاقات الجسدية أو الذهنية.

المهرجان في الحديقة | مارس 2019

قدم "المهرجان في الحديقة" في عام 2019 لأصحاب الهمم برنامجاً خاصاً لمدة يومين تضمن باقة من الأنشطة والعروض التي شملت ورش عمل تفاعلية لعزف الطبول وقراءة الكتب مع مؤلفين إماراتيين، وعدد من ورش العمل الحرفية. وأمضى أطفال "جمعية أبوظبي للتوحد" و"جمعية الإمارات للتوحد" وقتاً ممتعاً مليئاً بالمرح والتعلم مع عرضين لوزارة العلوم باللغتين العربية والإنجليزية. كما تم تنظيم زيارات خاصة للطلبة ذوي الإعاقات الذهنية لإلهامهم بالاكشاف العلمي.

ورشة الإمارات المسرحية | مارس 2019

نظمت "ورشة الإمارات المسرحية" عرضين خاصين من "مرايا الإبداع"، مع شباب من أصحاب الهمم من "مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم" و"مدينة الشارقة للخدمات الإنسانية". وأقيم العرض الأول ضمن إطار فعاليات "المهرجان في الحديقة"، والثاني في "قاعة إفريقيا" في الشارقة.

جاستن كوفلين | مارس 2019

قدم جاستن كوفلين، وهو موسيقي جاز وعازف بيانو وتلميذ الموسيقي الكبير كوينسي جونز، مقطوعات موسيقية دافئة وملهمة على خشبة مسرح "الصندوق الأسود" في مركز الفنون في جامعة نيويورك أبوظبي. فقد كوفلين بصره نهائياً في سن الحادية عشرة بسبب مرض وراثي نادر، وتحول إلى عزف موسيقى الجاز لأنه لا يتطلب استخدام النوتة الموسيقية. وعلى المسرح مع فرقته الثلاثية، وبين كل مقطوعة موسيقية، كان يوضح للجمهور كيف "يرسم" الألوان التي يراها في ذهنه عبر النغمات الموسيقية. وبعد انتهاء الحفل أجاب كوفلين على أسئلة الجمهور وشاركهم تجاربه الشخصية التي مر بها في حياته.

معاً للاندماج | مارس 2019

بالتعاون مع الأولمبياد الخاص العالمية أبوظبي، تعاون مهرجان أبوظبي مع الألعاب الأولمبية الخاصة في كوريا لتنظيم حفل موسيقي خاص مجاني مدته 90 دقيقة بعنوان "معاً للاندماج". وانسجماً مع شعار المهرجان لعام 2019 - "ثقافة العزم" - أحييت فرقة الألعاب الأولمبية الخاصة الكورية الحفل الموسيقي.

وإلى جانب الأعمال الفنية المميزة لشوبرت وموزارت وهايدن، شهد الحفل الموسيقي أعمالاً لفنانين معاصرين مثل ستيفي واندر وانيو موريكوني. وانضم إلى الموسيقيين على خشبة المسرح فنانة مميزة هي النجمة الكورية ومغنية السوبرانو الشهيرة الحائزة على جائزة "جرامي" سومي جو. وشهدت العروض عدداً من المواهب الموسيقية المميزة من عازفي الجيتار والبيانو والبوق المنفردين والفرق الموسيقية الكاملة.

تفتتح فرقة الألعاب الأولمبية الخاصة الكورية باب الانتساب أمام مئات الفنانين عبر عملية اختبار. وتضم الفرقة عدداً من الفنانين المشاركين حالياً والسابقين في "مهرجان بيونغ تشانغ للفنون والموسيقى الخاص". ومن خلال تقديم دعم مكثف في مجالات الرياضة والثقافة والفنون لذوي الإعاقة الذهنية، تنظم الألعاب الأولمبية الخاصة الكورية حملات لرفع مستوى الوعي بهذه الشريحة الهامة.

العودة إلى المدرسة | مارس 2019

قبل أدائه الرئيسي في العرض الموسيقي "توسكا"، زار نجم الأوبرا الشهير عالمياً السير برين تيرفيل، "مؤسسة زايد العليا لأصحاب الهمم" كجزء من مبادرة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، "العودة إلى المدرسة". وتفاعل هناك مع الأطفال من أصحاب الهمم، وغنى لهم بصوته الرائع "الباريتون"، وأطلع على عمل هذه المؤسسة المميزة.

تعزير الرعاية الصحية

تهدف هذه المبادرات إلى رفع مستوى الوعي بأهمية الفنون والثقافة في العلاج ودورها في مساعدة المرضى على التعافي والشفاء.



الشفاء باستخدام الموسيقى للمرضى في كليفلاند كلينك أبوظبي

الموسيقى في المستشفيات | مارس 2019

بالتعاون مع

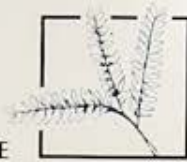


استمراراً للأعمال الرائدة التي قدمها مهرجان أبوظبي في المستشفيات خلال الأعوام الماضية للمساهمة في زيادة الوعي باستخدام الفن والموسيقى الحية في مؤسسات الرعاية الصحية، وذلك لمساعدة المرضى عن طريق العلاج بالموسيقى.

أقيمت مبادرة "الموسيقى في المستشفيات" لعام 2019 في كليفلاند كلينك أبوظبي، حيث شملت العروض الحية للمرضى عزف على العود والكمان للدكتور عامر ديدي، وعروض كلاسيكية على البيانو من قبل الثنائي فاطمة ومريم الهاشمي، وكذلك الموسيقى، أنيس جويسم.

المشاركون: 44 (جميع الأعمار)

YEAR OF TOLERANCE



عام التسامح

Celebrating the Year of Tolerance, the Abu Dhabi Music & Arts Foundation (ADMAF) is proud to commemorate the vision of our Founding Father, Sheikh Zayed, with a special collection of unique artworks from the ADMAF Art Collection. These artworks have been selected to represent the spirit of dialogue and openness to others, and include calligraphy, drawing, mixed media and sculpture, along with a variety of other artistic mediums.



Initiative is to create of the UAE e than the arts scene, a global

التسامح مع "عام التسامح".
تحتفل مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بهذه القيمة العظيمة التي تجسّد رؤية المؤسس المغفور له بإذن الله الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، طيب الله ثراه. وذلك بتقديم أعمال مختارة من مقتنيات المجموعة الفنية التي تضم مجموعة متنوعة من الفنون، بما في ذلك الخط، والرسم، والتماثيل، والوسائط المختلطة، بالإضافة إلى العديد من الفنون التقليدية والحديثة.



ثقافة
الفنون
التي أطلقها
المعربية
الإمارات
مواهب
عزيرة مشهدة
أجفة عالمية
مكاتب

رواق الفن الإماراتي

رواق الفن الإماراتي

توفر مبادرة "رواق الفن الإماراتي" مورداً مهماً مكرساً لتشجيع الفنون التشكيلية الإماراتية والتعريف بمنجزها الريادي عربياً وعالمياً، وإتاحة المجال أمام الممارسين للوصول إلى ما يلزمهم في هذا الشأن من فرص ومعلومات ودعم.

الفرص المتاحة

توفر مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون فرصاً متنوعة لدعم الفنانين التشكيليين الإماراتيين من خلال التعاون والمشاركة والدعم الذي يغطي أعمال التكليف الحضري، والمعارض، وبرامج الإقامة للفنانين، والمسابقات. وخلال عام 2019، دعمت المجموعة 5 فنانين من خلال فرص الإقامة.

التمويل

يوفر برنامج المنح من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون الدعم المالي للفنانين الإماراتيين الصاعدين والمتمرسين - وغيرهم من الأفراد والمؤسسات - الراغبين بمتابعة دراساتهم أو أبحاثهم أو إقامة المعارض.

المعارض وأعمال التكليف الحضري

تقوم مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بتنظيم المعارض وطباعة المنشورات لتسليط الضوء على الفنون التشكيلية الإماراتية وتقدير قيمتها. وقد كلفت المجموعة فنانين تساهم أعمالهم في تعزيز الهوية الثقافية الإماراتية. ومن الأمثلة على ذلك عمل التكليف الحضري المميز "لون الذاكرة"، الذي أبدعته ماريا خوسيه رودريغيز إسكولار خصيصاً لجناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في معرض "فن أبوظبي 2019".

تحتضن مبادرة "رواق الفن الإماراتي" الفنانين وهواة جمع الأعمال الفنية وعشاق الفن. وهي تمثل منصة معلوماتية لتوفير الخبرات والجمع بين الأفراد والفرص المناسبة تحت مظلة واحدة. كما أنه يضمن للأعضاء المسجلين الوصول إلى مورد فني شامل.

تم إطلاق هذه المبادرة المستدامة في عام 2010؛ وهي تشمل مرجعاً للبحوث، ومصدراً إلكترونياً للمعرفة والتعليم والمعلوماتية. وتتوجه المبادرة إلى الفنانين الإماراتيين حصرياً، حيث تهدف إلى الارتقاء بتقدير قطاع الفن المحلي بين أوساط أصحاب قاعات العرض الفنية والقيمين الفنيين والجمهور العام محلياً وعالمياً.

المشورة والدعم المهني

تتضمن المبادرة مجموعة من الجلسات الفردية للفنانين الإماراتيين والتي توفر الاستشارات اللازمة لهم في مسيرة تطورهم المهني، من خلال تطوير محفظة أعمالهم وتسويقها والترويج لها. ونجحت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون خلال عام 2019 في تنظيم جلسات استشارية سواء في مكاتبها أو ضمن إطار زيارات إلى الاستوديوهات المعنية.

الدليل الإلكتروني

يشكل الدليل الإلكتروني مصدراً للمعرفة يتضمن معلومات شاملة حول الفنانين التشكيليين، والقيمين الفنيين، وأصحاب قاعات العرض الفنية، ومقتني الأعمال الفنية، والأكاديميين، ومستشاري الفنون. ويبلغ عدد أعضاء "رواق الفن الإماراتي" الآن 135 عضواً.

أعضاء مبادرة "رواق الفن الإماراتي" | 135 فنان إماراتي | يناير حتى ديسمبر 2019

عبد العزيز الفضلي	فاطمة لوتاه	موزة المطروشي
عبد القادر الرئيس	غانم مبارك	نبيل المحيربي
عبد الرحيم سالم	حمدان بطي الشامسي	ندى العامري
عبد الرؤوف خلفان	هاشل اللمكي	نجاحة مكى
عفرء الظاهري	هند بن دميثان	ناصر المزروعى
عفرء الحامد	حسين الموسوي	نصرة البوعينين
أحمد الظاهري	حسين شريف	نايف عيسى البلوشي
أحمد الفارسي	جلال بن ثنية	نور السويدي
عائشة جمعة	جلال لقمان	نورة العامري
آلاء إدريس	جمال السويدي	نورة رماح
علي العبدان	كلثم بنت محمد	نورة علي الرمحي
علياء بن عمير	كريمة الشوملي	نوف العجمي
أمل العلي	خالد عبدالرحمن الهاشمي	نورة العلي
عامر الداعور	خالد البنا	نورة علي الرمحي
أميرة العوضي	خالد مزينة	عبيد سرور
عمار العطار	خالد الشعفار	ريم فلكناز
آمنة الدباغ	خليل عبد الواحد	سعيد المدني
آمنة الفرض	خولة درويش	سعيد خليفة
آمنة المعمرى	لمياء قرقاش	سقاء الهاشمي
أروى السلاوي	ليلى جمعة	سلامة المزروعى
عائشة حاضر	مها علي عبدالله	سلامة المنصوري
عزة القبيسي	مها أميري	سلامة نصيب
بدرية المازمي	محمود أحمد	سعود الظاهري
دانة المزروعى	ميسون الصالح	سارة سليم
ظبية الرميثي	ميثاء عبدالله	سارة العقروبي
ابتسام عبدالعزيز	ميثاء الكعبي	سارة إبراهيم
إيمان الحمادي	ميثاء المهيري	شيخة أحمد سالم
إيمان الهاشمي	مريم الفلاسي	شيخة المزروع
إسراء الفارسي	مطر بن لاحق	شمة العسيري
فيصل عبدالقادر	مي راشد الشامسي	شمسة الظاهري
فايزة مبارك	محمد الاستاد	الشيخة البازية بنت نهيان آل نهيان
فرح الفرض	محمد المزروعى	الشيخة فاطمة بنت هزاع بن زايد آل نهيان
فرح القاسمي	محمد الجنيني	سمية السويدي
فريد محمد الرئيس	محمد أحمد إبراهيم	تقوى النقيبي
فاطمة المزروعى	محمد القصاب	وفاء خزندار
فاطمة البدور	محمد كاظم	يوسف الهرمودي
فاطمة الطنجي	محمد مندي	زينب الهاشمي

برنامج الإقامة الفنية | يناير 2019

كجزء من معرض "آفاق بعيدة"، خمسة فنانين إماراتيين من الفنانين المنتسبين لمبادرة "رواق الفن الإماراتي" التي أطلقتها مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون (عائشة جمعة، أسماء خوري، حمدان بطي الشامسي، تقوى النقيبي، ميثاء عبد الله) تم إرسالهم ضمن برنامج الإقامة الفنية إلى الخارج.

في البداية، زاروا والتقوا بفريق المجموعات الأميرية في فادوز، ليختنشتاين، وبعد ذلك توجهوا إلى فيينا، النمسا، لزيارة قصور المدينة والقصور الأميرية الصيفية والتي تشكل جزءاً من المجموعات الأميرية. كما قاموا أيضاً بزيارات إلى مجموعة متنوعة من المتاحف الفنية الهامة، بما في ذلك متحف فيينا للفن الحديث (MUMOK) ومتحف تاريخ الفن في فيينا والمتحف العالمي وألبرتينا وكونستفوروم وهوندرتفاسر هاوس. من خلال برنامج الإقامة هذا، وفرت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون فرصة حيوية للفنانين لتطوير وتشكيل ممارستهم الفنية في سياق دعم الحوار الثقافي العالمي بينهم وبين معاصريهم في الخارج.



الفنانون الإماراتيون الخمسة مع صاحب السمو الأمير كوستانتين فون أوند زو لختنشتاين والأميرة إيرينا زو ساين فيتجنشتاين-بيرلبرج خلال برنامج الإقامة المخصص للفنون التشكيلية في لختنشتاين

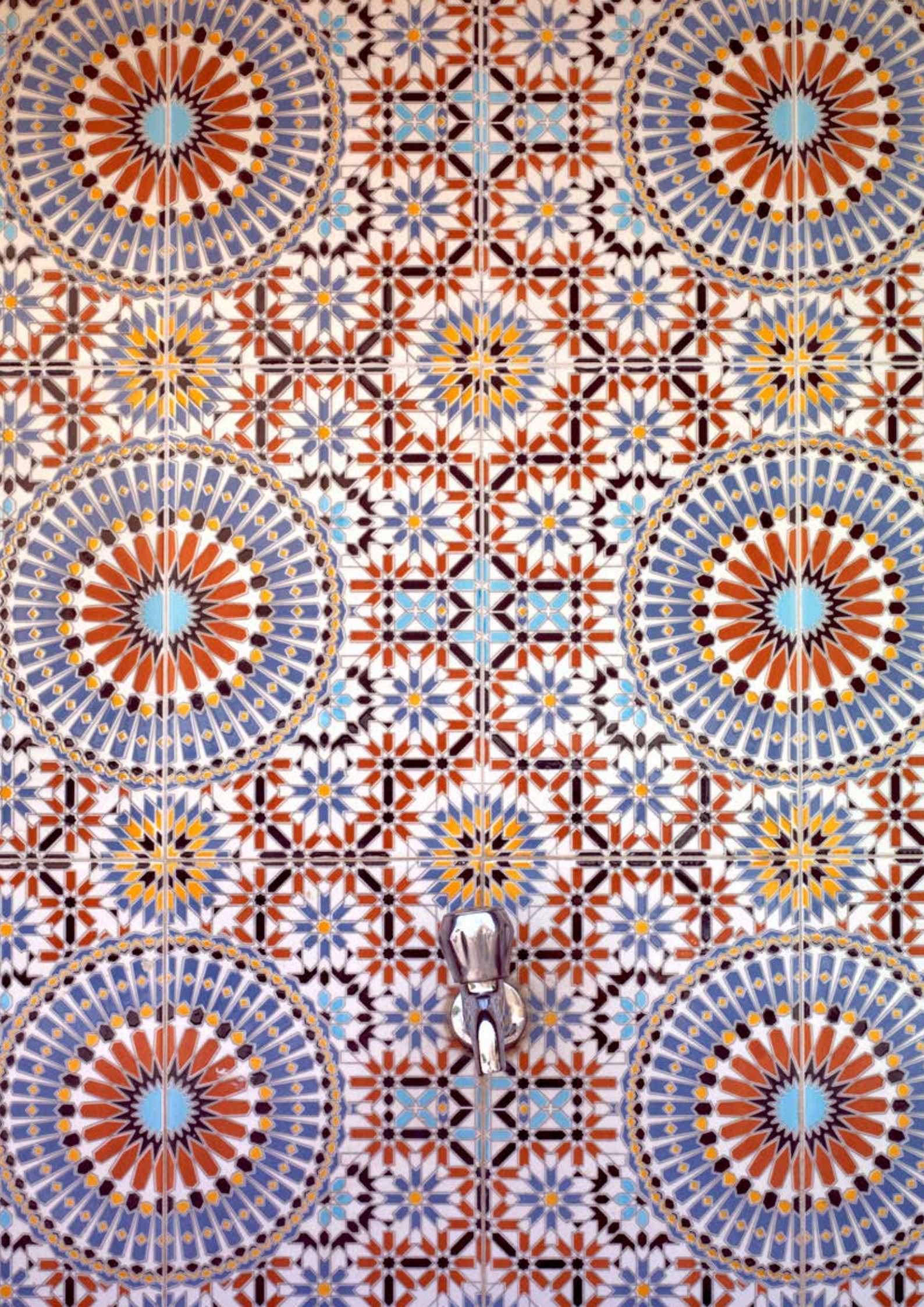
جناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في فن أبوظبي 1 نوفمبر 2019

يستعرض جناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في معرض "فن أبوظبي 2019" سبعة أعمال لفنانين إماراتيين ودوليين مقيمين في دولة الإمارات، من المشاركين في مبادرة "روق الفن الإماراتي"، لتجسد في مضمونها واحدة من أرقى السمات الإنسانية: التسامح؛ وذلك بالتوازي مع احتفاء الإمارات بعام التسامح.

فتح جناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون أبوابه في منارة السعديات طوال فترة المعرض من 19 ولغاية 23 نوفمبر، واجتذب أكثر من 4 آلاف زائر في الأيام الخمسة الأولى من المعرض.



الفنانون محمد مندي وماريا خوسيه رودريغيز إسكولار ومنى سعودي في جناح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون خلال معرض فن أبوظبي 2019



المقتنيات الفنية الخاصة بمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

سعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون إلى دعم رواد قطاع الفن التشكيلي عبر تنظيم المعارض وأعمال التكليف الحصري والاقتناء، وتسليط مقتنياتها الضوء على هذا التميز، كما تعكس مدى تنوع أساليب التعبير الفني المعاصر في الإمارات ومنطقة الشرق الأوسط عموماً.

تتضمن المجموعة الفنية الأعمال التي اقتنتها مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون أو تلقتها كهداية ومنح. وتركز هذه المجموعة على الأعمال الفنية الإماراتية، إلى جانب تسليط الضوء على أشكال التعبير الفني في العالم العربي. ومن خلال عرض المقتنيات في مكاتبها وعبر المعارض وبرامج الإعارة، تواصل المجموعة الترويج لأعمال وإبداعات الفنانين كافة، إضافة إلى تفعيل مشاركة وتعليم وإطلاع الجمهور على المشهد الفني.

وترحب المجموعة بالإجابة عن استفسارات المؤسسات المهمة باستعارة أعمال فنية من المقتنيات التي أصبحت مصدراً مرناً لا تحدّ مساحة عرض دائمة أو محدودة. وتتلقى المجموعة الهدايا من الأفراد والمؤسسات بكل امتنان، والتي يتم تقييمها بناءً على عوامل تشمل حالة العمل الفني، ومصدره، والقدرة على تخزينه، وقيمته الثقافية.

وتبادر المجموعة إلى التعبير عن الشكر والتقدير إلى الجهات المانحة عبر موقعها الإلكتروني وأيضاً في إصداراتها المطبوعة.

وتضم المقتنيات الفنية الخاصة بمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون أكثر من 150 عملاً فنياً. وقامت خلال عام 2019 بتكليف واقتناء 14 عملاً فنياً جديداً:

- عبد العزيز الفضلي، بلا عنوان
- عبد العزيز الفضلي، بلا عنوان
- عبد القادر الرئيس، فن تجريدي
- عبد القادر الرئيس، فن تجريدي
- فرح القاسمي، مستشفى الصقور 4
- حسن حجّاج، ذا نارسيسيسست
- لمياء قرقاش، منزل عائلة في الديرة
- ماريا خوسيه رودريغيز إسكولار، لون الذاكرة
- منى سعودي، حوار
- نبيل عناني، بيرزيت
- نبيل عناني، بلا عنوان
- نرجس نور الدين، فوضى منظمة
- سارة الحداد، كيف لي أن أحزنك
- سارة الحداد، أراك I See You

منح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

تسهم منح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بدعم التدريب والدراسات العليا والتخصصية والبحوث الثقافية لما يعود بالنفع على المجتمع الإماراتي والإنسانية بشكل عام.

برنامج المنح والدعم من المجموعة

الأنشطة التعليمية

تدعم "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" الأفراد والمؤسسات والهيئات التعليمية لتحسين المناهج الدراسية، وتطوير البرامج الإضافية خارج الصفوف، ودعم المشاريع الرئيسية.

المنح المقدمة

قدمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مجموعة من المنح في عام 2019، كان منها المنحة المقدمة لمشروع وزارة التربية والتعليم: "بداية القصة - عروض مسرحية لطلبة المدارس الحكومية" الذي يجوب المدارس الحكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ كما قدمت المجموعة منحة لفاطمة الهاشمي على مشاركتها كأول إماراتية في أول مسابقة باروش دولية للكونشيرتو في جمهورية سان ريمو؛ بالإضافة إلى المنحة المقدمة لجامعة أبوظبي دعماً للدورة الخامسة من مسابقة "الرسم للتوحد". وكجزء من "منحة التصميم" المقدمة بالتعاون مع فان كليف أند آربلز، منحت المجموعة دعماً مالياً لمصممة المجوهرات الإماراتية نورة السركال.

يستهدف برنامج منح "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" رفد المشاريع الثقافية والفنية التي لم تكن لتبصر النور لولا هذه المنح. ومن خلال المساعدة المالية وتنمية المهارات، يدعم البرنامج الأفراد والمؤسسات لتحقيق تطلعاتهم في إثراء مسيرتهم الفنية وإضفاء قيمة مجزية للمجتمع عبر الفنون والثقافة. وترحب المجموعة بطلبات الاستفادة من المنح من مختلف أرجاء الدولة، وهي تقدم هذه المنح ضمن الفئات التالية:

الأنشطة الثقافية

تقدم "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" جميع أشكال الدعم المتاحة للمواطنين الإماراتيين، أفراداً أو مجموعات، وذلك في إطار سعيها لتحفيز التعبير الثقافي الإماراتي والمساهمة في مواصلة تطوير قطاع الفنون الإبداعية الوطني.

الأنشطة المجتمعية

تدعم "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" المبادرات التي تطلقها الهيئات والمؤسسات المجتمعية عبر مختلف أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن خلال وضع الفنون في متناول الجميع، تسعى المجموعة إلى تعزيز التكاتف المجتمعي بين شرائح المجتمع المختلفة عبر الإمارات السبع.

نورة السركال

في إطار تعزيز عملها الريادي في مساعدة الفنانين والمصممين الناشئين المحليين على تطوير مستقبلهم المهني؛ أعلنت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في يوليو الماضي عن اسم الفائز في "منحة التصميم" لعام 2019؛ وكانت الجائزة المرموقة من نصيب مصممة المجوهرات الإماراتية الشابة نورة السركال، حيث نالت منحة بقيمة 50 ألف درهم إماراتي لدعمها في تأسيس حياتها المهنية، بالإضافة لرفدها ببرنامج إرشادي فريد كامل التمويل لمدة 10 أيام في مدرسة "ليكول فان كليف أند آربلز" المتخصصة بفنون المجوهرات في باريس، حيث تدرّبت هناك على يد أشهر رواد المجوهرات في العالم.

استمرت زيارتها التعليمية من 10-20 يوليو؛ خضعت السركال خلالها لبرنامج مخصص مع تدريبات فردية على يد نخبة من خبراء المجوهرات الراقية في العالم، حيث تعلمت مجموعة واسعة ومتنوعة من أساليب وتقنيات هذه الحرفة، كما حظيت بفرصة القيام بجولات خاصة على أهم المعارض والمتاحف بهدف مساعدتها على بلورة فهم أكثر شمولاً لحرفة تصميم وصنع المجوهرات.

وستعمل السركال على تطبيق المهارات التي تعلمتها مؤخراً، وتكريس وقتها لإنتاج تشكيلة متنوعة من المجوهرات من وحي تصميمها الفائز بالمنحة، والتي ستعرض في مهرجان أبوظبي 2020. ويضم تصميمها الفائز الذي حمل عنوان "سحر العطر"، مجموعة كاملة من المجوهرات مثل القلائد والخواتم والأساور والأقراط المصنوعة يدوياً، ويدخل في تصميمها عبوات مقبولة من الراتنج مملوءة بخلاطة دخون من صنع المصممة مع ربطة من القماش، والتي تجمع ما بين جمال المجوهرات وجاذبية العطور.

أدركت السركال الشغوفة بتصميم المجوهرات بأن تصميم المجوهرات قد يكون مهنتها المستقبلية في عام 2011، عندما باعت أول قطعة لها عبر صفحتها على إنستجرام: @nouraalserkal. وهي الآن طالبة في الكلية الملكية للفنون في لندن، وبصدد الحصول على درجة الماجستير في المجوهرات والمعادن. وكانت قد فازت في عام 2018 بمسابقة شوارفسكي للاستدامة. وعرضت السركال أعمالها في وقت سابق إلى جانب أعمال ثلاثة من مصممي المجوهرات الإماراتيين في معرض أزياء دبي برلين. وفي عام 2014، تخرجت السركال من برنامج "منحة التميز الثقافي" الذي أطلقته مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بالشراكة مع المجلس الثقافي البريطاني.



مصممة المجوهرات الإماراتية نورة السركال والفائزة بمنحة التصميم من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون لعام 2019



لا بوهيم ليوتشيني،
من إخراج باري كوسكي، إنتاج مشترك من
كوميثي أوبرا برلين ومهرجان أبوظبي 2019

تعزير الحضور الإماراتي عالمياً

الحضور العالمي

تعزيراً لجهود الدبلوماسية الثقافية وحوار الثقافات، وانطلاقاً من ذلك، تتعاون مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مع شركائها لتهيئة الأجواء المؤاتية من أجل إرساء حوار فعال وتعزير التبادل الثقافي المشترك المؤثر.

وفي عام 2019، واصلت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مساهمتها في بذل جهود الدبلوماسية الثقافية عبر فتح وتعزيز قنوات هذا المسار الثقافي من خلال المشاركة في أعمال التكليف والإنتاج ودعم العروض العالمية. وفي إحدى مبادراتها الرئيسية سافر خمسة فنانون إماراتيين أعضاء في مبادرة "رواق الفن الإماراتي" إلى إمارة ليختنشتاين وفيينا في النمسا، للمشاركة في برنامج إقامة مخصص لمدة أسبوع، والذي شكل الجزء الأبرز بالتوازي مع تنظيم معرض الفنون التشكيلية "آفاق بعيدة" ضمن مهرجان أبوظبي.

أعلن مهرجان أبوظبي 2019 عن مجموعة من الفعاليات وأعمال التكليف والإنتاج الدولية المشتركة خلال المؤتمر الصحفي الخاص به؛ وكانت البداية مع أوريلي دوبونت، مديرة الرقص في "أوبرا باريس الوطنية"، التي قدمت عرضين لرائعة "جولز" لجورج بالانشين يومي 29 و 30 مارس الماضي.

لطالما نادى مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون منذ عام 2008 بالدبلوماسية الثقافية من خلال الوصول إلى مختلف أرجاء العالم والمشاركة في أعمال التكليف الجديدة ذات الأهمية العالمية، وتسليط الضوء على الفنانين العرب في أشهر الوجهات العالمية ضمن مختلف القارات. ويشكل ذلك استكمالاً للطبيعة الدولية للمهرجان الذي تحتضنه أبوظبي سنوياً، والذي يقدم فنانيين عالميين إلى الجمهور الإماراتي ويحتفي بالروابط الثقافية مع البلد ضيف الشرف.

وفي كل عام، وبالشراكة مع كبريات المؤسسات الثقافية العالمية والمهرجانات الدولية الرائدة، يستقطب مهرجان أبوظبي الجمهور لعيش تجارب فريدة تشهد على قيمنا الإنسانية المشتركة والروابط المتينة التي تجمعنا سوياً، والتي تترسخ بشكل دائم عبر مسيرة متواصلة من الإبداع؛ مما يتيح للمهرجان استقطاب أبرز الطاقات الفنية والثقافية من مختلف أنحاء العالم، وتسليط الضوء عالمياً على أفضل ما تجود به الإمارة في هذا المضمار.



حفل نهاية العام لكلية الملكة صوفيا للموسيقى، في مسرح دار أوبرا تياتروريال في إسبانيا



جلالة الملكة صوفيا، سعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو، أحمد التكاوي، نائب القنصل العام الإماراتي في برشلونة، سارة المهري رئيس قسم الشؤون الاقتصادية والسياسية والإعلامية في السفارة الإماراتية في مدريد والسيد محمد كانو في دار الأوبرا الملكية "تياترو ريال"، مدريد

"الفنانون العرب حول العالم". وفي دورة المهرجان لعام 2019، جمع عازف العود التونسي، أنور إبراهيم، بين التقاليد العربية والروح الابتكارية لموسيقى الجاز عند أداء المقامات الزرقاء، وانضم إليه خلالها ثلاثة من الأساتذة في مجالاتهم: لاعب الإيقاع دايف هولاند، لاعب الدرامز ناشيت وايتس، وعازف البيانو دجانغو بايتس.

وفي 29 مايو، قدم عازف الكلارينيت والملحن السوري كنان العظمة آخر أعماله إلى بيير بوليز سال، حيث انضمت إليه الفنانة ديماء أورشو. وحمل العمل عنوان "برلين: موسيقى للأيام القادمة" وهي رحلة للموسيقى والشعر تستكشف مواضيع مثل المنزل والإيمان والصداقة.

وبمناسبة الاحتفال بالذكرى المئوية الثانية، وبالتزامن مع احتفالات الذكرى السنوية العشرين له، أعاد تياترو رويال إحياء واحدة من أكثر أعمال الإنتاج رمزية وضخامة في التاريخ الحديث: "عابدة" لجوسيبي فيردي. وبرنامج مشترك لتياترو رويال وليريك أوبرا شيكاغو ومهرجان أبوظبي، عاد المايسترو نيكولا لويروتو إلى تياترو رويال ليقود جوقة وأوركسترا التياترو مع مجموعة من أفضل الأصوات في يومنا هذا: فيوليتا أورمانا، إيكاترينا سيمينتشوك، دانييلا بارسيلونا، غريغوري كوندي، فابيو سارتوري، ألفريد كيم، ليودميلا موناستيرسكا، وأنا بيروزي، وغيرهم.

وعاد مهرجان شباك الذي يعد أكبر مهرجان في لندن للثقافة العربية المعاصرة، في عام 2019 ليربط بين الجماهير والمجتمعات من خلال برامجه الطموحة كعارض الفنون

انطلقت أعمال البرنامج الدولي لمهرجان أبوظبي في 27 يناير 2019 مع تحفة جياكومو بوتشيني "لا بوهيم" بإنتاج مشترك مع كوميشي أوبر برلين ومهرجان أبوظبي 2019. وقد حضر تلك الأمسية النخبوية لإحدى أكثر القصص تشويقاً في تاريخ الموسيقى المسرحية، سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون والمدير الفني لمهرجان أبوظبي. ويساهم مهرجان أبوظبي من خلال تعاونه مع شركاء استراتيجيين دوليين ومؤسسات ثقافية عالمية رائدة، في إطلاق مبادرات ثقافية تعزز الروابط بين البلدان وتشجع احترام وتقدير مختلف الثقافات والمجتمعات.

وقدم جياكومو بوتشيني تفسيراً مبتكراً لإحدى أكثر قصص الحب تشويقاً في تاريخ الموسيقى المسرحية، وقد تحولت تحفته "لا بوهيم" إلى عمل يُعتبر مفتاح الحياة المعاصرة في باريس في القرن التاسع عشر، كتجسيد للحياة بين الفن والحب بلا مقابل والعزلة في مواجهة الموت. وتناول العرض الأول من هذه الأوبرا الإيطالية، والتي حملت توقيع المخرج باري كوسكي وبقيادة موسيقية من قبل جوردن دي سوزا، نصاً أدبياً كان قد كتب في منتصف القرن التاسع عشر صور جوانب الحياة لمجتمع بسيط في معاناته؛ والذي أصبح الآن رمزاً للفن الحديث.

كما قدم مهرجان أبوظبي 2019 أبرز الموسيقيين العرب في بيير بوليز سال، موطن الموسيقى العربية في أوروبا والمكان الذي انطلق منه عازف البيانو الشاب الفلسطيني - الأردني كريم سعيد لأول مرة كموسيقي منفرد في أكتوبر 2018 مع برنامج رائع شمل أربعة عصور من تاريخ الموسيقى؛ وذلك في إطار برنامج مهرجان أبوظبي



سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو تلقي خطاباً في المنتدى العالمي السادس للموسيقى بتنظيم من المجلس الدولي للموسيقى التابع لليونسكو

والفنون)، وشارك فيه خريجو المدرسة حيث استخدموا أساليب وتقنيات عزف مختلفة بحضور جلالة الملكة صوفيا.

خلال شهر يوليو، بالاشتراك مع مهرجان مانشستر الدولي، استضاف مهرجان أبوظبي استوديو كريل، وهو استكشاف جذاب للمعنى واللغة، حيث روى سبعة كتاب بارزين من سبع دول سبع قصص بسبع لغات مختلفة.

كما شهد شهر يوليو توقيع سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو اتفاقية تعاون مع كوينسي جونز، أحد أبرز الشخصيات في عالم الموسيقى وصديق قديم للمؤسسة ومهرجان أبوظبي. وهو حائز على جائزة مهرجان أبوظبي عام 2014، وقائد لعدد من العروض السابقة ضمن المهرجان. وأضفت هذه الاتفاقية الطابع الرسمي على تلك الشراكة، لتمهد الطريق أمام تعاون مستقبلي حافل بالنشاطات.

وفي أواخر شهر سبتمبر، سافرت سعادتها إلى العاصمة الفرنسية باريس لحضور المنتدى العالمي السادس للموسيقى 2019، الذي انعقد في الفترة من 28 سبتمبر إلى 1 أكتوبر بتنظيم المجلس الدولي للموسيقى الذي أطلقته منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو). واحتفى برنامج المنتدى لعام 2019 بالذكرى السبعين لتأسيس المجلس الدولي للموسيقى، واستضاف كوكبة من رواد الموسيقى العالميين تحت شعار "أعطني حقوقي الخمسة"، تعبيراً عن الحقوق الموسيقية الخمسة التي أعلنها المجلس لتطوير مختلف أشكال الموسيقى. وألقت سعادة هدى الخميس-كانو كلمة تناولت

التشكيلية والسينما والموسيقى والمسرح والرقص والأدب والحوار. وقد شمل المهرجان لعام 2019 فرقة طنجة البهلوانية، حلقة، وهو فن السيرك المسرحي المولود من تقاليد المحاربة، ويجمع بين صناعة الأشكال الأهرامية من المؤدين إضافة إلى عروض العجلات والقفز. كما ضم المهرجان عرضاً للمؤلف وعازف البوق والسنتور والمغني أمير السفار، الذي مزج بصوته المميز، الجاز مع الموسيقى العربية، في إحدى أجمل تجليات التبادل الثقافي من خلال الموسيقى. وقاد السفار فرقة موسيقية لتؤدي "لومينيسينسيا" في السادس من يوليو، ليعيد الفلامينكو إلى جذور المقامات العربية من خلال الألحان الرشيقية، جامعاً الشرق والغرب في عالم معاصر، وجميل.

كما واصل مهرجان أبوظبي دعمه للمغني والموسيقي الفلسطيني عمر كمال في جولته العالمية التي شهدت خلال عام 2019 عروضاً في كل من لندن ودبي.

وفي إطار تعزيز جهود مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون الرامية إلى دعم الدبلوماسية الثقافية وحوار الثقافات، قامت سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، مؤسس المجموعة، خلال شهر يونيو برحلة إلى إسبانيا، تضمنت حضور إحدى فعاليات مهرجان أبوظبي الدولي 2019؛ والتي كانت حفلاً موسيقياً ملهماً قدمته مجموعة من المواهب الناشئة المبدعة من مدرسة الملكة صوفيا للموسيقى، وبقيادة المؤلف الموسيقي والأستاذ وقائد الأوركسترا الهنغاري بيتر إيوتفوس. وأقيم الحفل في تياترو ريال في مدريد؛ دار الأوبرا الرائدة في إسبانيا وأبرز المؤسسات الثقافية في البلاد (أحد شركاء الثقافة الإستراتيجيين لمجموعة أبوظبي للثقافة



سعادة علي عبدالله الأحمد، السفير الإماراتي في فرنسا وسعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو، مع أوريلي ديبيون، رئيس البالية في "دار أوبرا باريس" خلال توقيع اتفاقية التعاون التاريخية

والحضور الدولي لأبوظبي ودولة الإمارات العربية المتحدة، وذلك من خلال تبادل المؤسسات للخبرات وتحديد المعارف وتطويرها وتوسيع نطاق الخبرة لديهم. كما ستحفز أعمال الإنتاج والتكليف المشتركة والعروض الفنية، والتي ستفتح آفاق جديدة للتعاون الفني، وتشجع تطوير ونمو الفعاليات الثقافية والفنية ضمن إطار مهرجان أبوظبي وخارجه.

كما التقت سعادتها أثناء وجودها في باريس مع كل من المؤلف الموسيقي العراقي قتيبة النعيمي؛ والمدير العام لمهرجان أكس آن بروفانس، بيار عودة؛ وروث ماكنزي، المديرية الفنية لمسرح شاتليه في باريس، حيث حمل كل لقاء في طياته فرصة لمشروع تعاون مقبل مع المؤسسة والمهرجان.

وكان مسك الختام لعام 2019، بعودة مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون إلى باريس في نوفمبر برفقة معالي نورة الكعبي، وزيرة الثقافة وتنمية المعرفة بدولة الإمارات العربية المتحدة، حيث استضافت حفل استقبال تاريخي للمؤسسات والجهات الثقافية العالمية قبيل فوز دولة الإمارات بعضوية المجلس التنفيذي لليونسكو.

فيها الحق الرابع الذي يندرج ضمن "حقوق الموسيقيين الخمسة"، بعنوان: "حق جميع الفنانين الموسيقيين في تطوير فنهم والتواصل من خلال جميع وسائل الإعلام، وتوفير التسهيلات المناسبة لهم".

وقدمت سعادتها في كلمتها منظوراً واقعياً وعملياً للتحديات والفرص التي يتعرض لها الموسيقيون؛ مثل انتهاك حقوق الملكية والنشر، والتمويل، والتعليم. وحددت طرقاً عملية لمساعدتهم تمثلت في الاستثمار، وإطلاق برامج دعم للمدارس وبرامج الدراسات العليا، ومنحهم تجهيزات عالية الجودة مع اهتمام وتغطية إعلامية فعالة.

وبعد انتهاء المنتدى، استغلت سعادة هدى الخميس - كانو وجودها في باريس، حيث وقعت يوم 3 أكتوبر اتفاقية تعاون تاريخية مع ستيفان ليسنر، مدير أوبرا باريس الوطني (أوبرا باريس)، بحضور أورلي ديبيون مدير بالية أوبرا غارنييه، في قصر غارنييه الرائع في باريس.

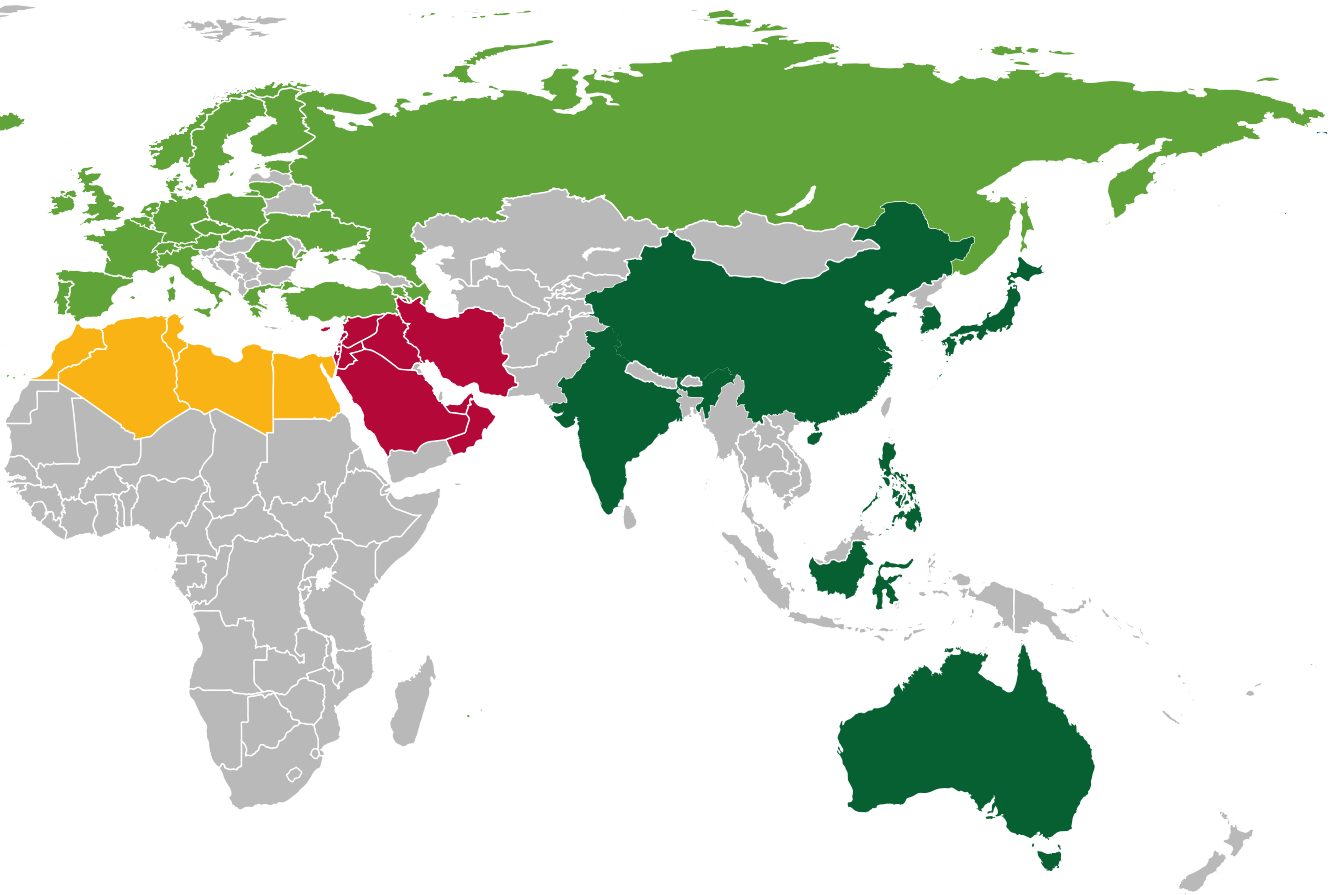
وتعتبر هذه الاتفاقية الاستراتيجية التاريخية الأولى من نوعها لأي مؤسسة ثقافية عربية، ومن شأنها أن تعزز رصيد الإنجازات الثقافية



عرض سيرك طنجة المسرحي «حلقة»، الذي يضم 14 مؤدياً مسرحياً عربياً، خلال جولة شملت ثلاث مدن مختلفة في المملكة المتحدة

من أبوظبي إلى العالم
ومن العالم إلى أبوظبي

عالمنا - مجموعة أبوظبي للتقافة والفنون



الجزائر: حمزة بونوة (2008)، رشيد القرشي (2011)، الفرقة الجزائرية للباليه المعاصر (2014)
المغرب: أسما المنور (2008)، سيدي العربي شرقاوي (2012)
تونس: أنور إبراهيم (2003)، نجا مهداوي (2008)، لطيفة (2009)
ليبيا: علي عمر الرميص (2008)
مصر: نزيه جرجس (2004)، أوركسترا القاهرة السيمفونية (2007)، سوسن حفونة، خالد سليم (2008)، بيت العود، أوركسترا الجمعية الفلهارمونية المصرية، آدم حنين (2010)، شيرين تهايم، دينا الوديدي (2013)، حسني مجاهد (2014)

الارجنتين: خوروسيتو-كاتالدي - دي لا فيفا تريو (2008)
الأوروغواي: إروين سكوت (2008)، هيكاتور يوليس باساريل (2018)
البرازيل: جيلبرتو جيل (2013)، سيرجيو منديز (2015)
فنزويلا: غوستافو دوداميل و أوركسترا سيمون بوليفار السمفونية الفنزويلية، مؤسسة سيمون بوليفار للموسيقى (2014)

إنترناسيونال (2015): قاعة كارنيغي، ومركز لينكولن للجاز وأوبرا متروبوليتان، ومسرح الباليه الأمريكي (شركاء المجموعة)، يو-يو ما ومجموعة طريق الحرير، بينك ماريتيني (2018)، ديرا فويت (2018)، دينيس راسيل ديفز (2018)، جويس ديدوناتو (2019)، جاستين كوفلين (2019)
جمهورية الدومينيكان: الأوركسترا السمفونية الوطنية، وخوسيه أنطونيو مولينا (2011)، عائشة سيد كاسترو (2015)
كندا: راسيل مالفان (2011)، مايكل شاده (2014)، يان ليشيتيكي (2015)، لويس لورتي (2018)
كوبا: كارلوس أكوستا، ألفريدو رودريغيز (2016)

الولايات المتحدة: روزموند مالك، ونيل روثمان (2003)، دافيد كوريفار (2005)، وليد حوراني (2006)، مبادرة جامعة نيويورك لتعليم الأداء والدراما كات كوني، مسرح الفن الإبداعي (2009)، وينتن مارساليس، فرقة ديولك إلفنتون بيع باند (2010) و (2017)، معهد الفنون والطب كليفلاند كلينك (منذ عام 2010)، فرقة ACJW، ومارغريت وولفسدون، وكيفن سيبسي، ويفم برونفمان (2011)، كريستو (منذ عام 2011)، ناتالي كول، وفرقة دي كلاستيفيد (2012)، كوينسي جونز ودومينيك فاريناتشي، وجوشوا بيل (2013)، فرقة داكوتا، ونيل فونتانا، وهيربي هانتوك، رينيه فليمينغ، ومسرح الباليه الأمريكي (2014)، مسرح شكسبير، شيكاغو (2015)، مؤسسة فوتوفست



إيران: باري صابري (2007)، بارويز تانافولي (2010)

الأردن: منى السعودي (2008)، كريم سعيد (2009)، مكادي نحاس (2011)، باسم السيلادي، ميسون مصالحة (2014). معهد الإعلام الأردني (شريك استراتيجي)

الإمارات العربية المتحدة: عبد العزيز المسلم، عبد الرحيم سالم، عبد الرؤوف خلفان، مشروع الغدير، علي آل سلوم، أمل العقروبي، أمل العروزي، أمانة القرض، عزة القبيسي، بيت العود، دانة المزروعي، د. عائشة بالخير، إيتسام عبد العزيز، أوركسترا الإمارات السمفونية للناشئة، فيصل الساري، باليه فانتازيا، فريد الرئيس، فاطمة لوتاه، حبيب غلوم المطار، حمدان العبري، حمدان بطل الشامي، جلال لقمان، كريمة الشوملي، خولة درويش، مطر بن لاجج، محمد المدني، محمد البريكي، محمد المزروع، محمد الأستاذ، محمد الهرمودي، محمد الهاشمي، محمد كاظم، نبيل المحبري، د. نجاة مكي، نور السويدي، نجوم الغانم، قيس صديقي، راية عبد الله، مسرح الإحياء، سعيد سالمين المري، سعود الظاهري، شمس العبيدة، فرقة سما كوارتيت، سارة النعيمي، سارة القيواني، صوغة، سنارت، سلطان العميمي، سمية السويدي، فرقة التخت الإماراتي، يوسف الهرمودي، مؤسسة بارجيل للفنون، جامعة زايد، جامعة نيويورك أبوظبي، جامعة الإمارات العربية المتحدة، كليات التقنية العليا، جامعة الشارقة، هيئة الهلال الأحمر الإماراتي (شريك استراتيجي)، محمد فيروز (2017)، إيهاب درويش (2018)

البحرين: بيت القرن (2007)، عبد الله المحرق، جمال عبد الرحيم (2008)

العراق: سعدي الحديثي (2003)، نصير شمه (2004، 2005، 2007، 2008، 2010، 2012، 2017، 2018)، محمد غني حكمت (2009)، ضياء المزاري (2009)، قاعة زها حديد (2009)، حسن المسعود (2009)، مقامات (2012)

تركيا: فرقة إسطنبول لموسيقى الحجرة (2006)، مجموعة مقتنيات الديوان العثماني من قصر دولاباتشه (2006)، غوكسيل باكتاغير (2012)

سلطنة عمان: الأوركسترا السمفونية الملكية العمانية (2003)

سوريا: "الفرقة السمفونية الوطنية السورية" (2009، 2011)، سوسن البحر (2015)، أشرف كاتب، همسة الوادي بوزير (2016)، كنان العظمه، أوركسترا المغتربين السوريين الفلهارموني، عازفو مهرجان دمشق لموسيقى الحجرة (2017)

فلسطين: كمنجاتي (2007)، ليلى الشوا (2008)، كونسرفتوار أدوارد سعيد الوطني للموسيقى (2010)، فرقة مسرح عشتار (2014)، فارس أمين (2017)، عمر كمال (2018)

لبنان: الأوركسترا الوطنية اللبنانية الشرقية (2006)، إلياس الرحباني، وشربل روحانا، وطارق عتريسي (2007)، مارسيل خليفة (2007/ 2008)، نبيل حلو، وزينة بصوص، وزكريا بروجيكت، وروحيه مركزل، وهبة القواس (2008)، ماجدة الرومي (2009)، عبد الرحمن الباشا، ويسام لحود، وشركة بولين حداد، وسمية بعلبكي (2011)، أسامة الرحباني (2013/ 2011)، فضل شاكر، وفرقة مسرح بابل (2012)، بشارة الخوري (2012)، مجموعة أصيل للموسيقى العربية المعاصرة، ميشال فاضل (2014)، ميسا قرعة (2015)، مؤسسة التوثيق والبحث في الموسيقى العربية ومهرجان بعلبك الدولي (شركاء المجموعة): طارق يماني (2017)، بشارة مفرح (2018)

المملكة العربية السعودية: محمد عبده (2017)

آيسلندا: فلاديمير أشكينازي (2014)

أذربيجان: الأوركسترا السمفونية الأذربيجانية (2005)

أرمينيا: هازميك ليلويان (2010)، سيرغي خاتشاتريان (2016)

إستونيا: كريستان يارفي (2010)، بافو يارفي (2016)

ألمانيا: روزويتا لومار (2003)، باتريك سيمبر، والفرقة السمفونية الألمانية - أوركسترا برلين (2006)، متحف كونست بون (2007)، يوناكس كوفمان، وأندرياس غورسكي (2009)، أرابيلا شتاينباخر (2010)، باليه سيمبرأوبر وأوركسترا هانوفر الفلهارمونية (2012)، أوركسترا درسدن الفلهارمونية، وساشا غوتزيل (2014)، آن صوفي موتر (2015)

أوكرانيا: الأوركسترا الوطنية السمفونية الأوكرانية (2007 و2013)

إسبانيا: ميوزيكا أنتيغوا (2004)، إن دوس بالابرا (2006)، خوسيه كاريراس (2007)، خوسيه ماريا غاياردو ديل راي، إيفرو، ميغيل تريلو، ميغيل أوريولا (2008)، بلاسيدو دومينغو (2013)، كلية الملكة صوفيا للموسيقى، غران تيتري ديل ليسيو (الشريك الدوليان لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون)، خوان بيريت فلوريستان وتوماتيتو (2017)، سارة باراس (2019).

الفرقة الوطنية الإسبانية للرقص (2018)

أيرلندا: السير جيمس غالوي (2009)، الأوركسترا الوطنية الإيرلندية للشباب (2011)

إيطاليا: جوفقة أرمونيا (2005)، دانييلا لوغارو (2007)، فرقة أمانو لوناتا أورغانيك لموسيقى الجاز (2008)، أندريا بوتشيلي (2009)، أوركسترا وأوبرا مهرجان بوتشيني (2010)، نيكولا لويوزي (2011)، ريكاردو موتي وأوركسترا لويجي كيروبيني للشباب (2015)

أوركسترا أكاديمية ساننا تشتشيليا الوطنية - روما، بقيادة السير أنطونيو بايانو ترافقه عازفة البيانو بياتريشيه رانا (2018)

البرتغال: ماريزا (2017).

الدنمارك: نيكولاى زنايدر (2008)

السويد: الأوركسترا السمفونية للإذاعة السويدية (2007)

المجر: أوركسترا مهرجان بودابست (2015)

المملكة المتحدة: الأوركسترا الفلهارمونية البريطانية (2006)، أوركسترا لندن الفلهارمونية (2008)، ماثيو بيرلي (2008-2010)، الباليه الوطني الإنكليزية (2009)، لايڤ ميوزك ناو (2009/2011/2013)، مسرح بيرمنغهام، أوركسترا لندن السمفونية، واين مارشال، السير كولين ديفيس (2010)، غلوب إنديوكيشن في شكسبير غلوب (2010-2013)، أوركسترا العالم لأجل السلام (2011)، أكتوبر غاليري (2012-2011)، أنوشكا شنكر (2012)، كيف سودرلاند، ديز سكين (2011)، إنجنيرينغ يو كي (2011)، الأوبرا الإسكتلندية (2012/2013)، تيم رايس إيفانز، برين تيرفل (2013/2019)، أولي كارت، تريڤور كويكو بلاكوود (2014)، هيو غرانث،

نيك لويد وبير وجيمس د. ريد (2016)، أوركسترا الاتحاد الأوروبي للشباب، كلية الدراسات الشرقية والإفريقية بجامعة لندن، مدرسة الأمير ويلز للفنون التقليدية، مانتستر المهرجان الدولي، مهرجان أدنبرة الدولي، دار الأوبرا الملكية، المجلس الثقافي البريطاني، مهرجان شباك للثقافة العربية المعاصرة، مركز "ساوثبانك" (شركاء مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون) : نيكولا بينيديتي وأوركسترا عصر التنوير (2018)

النرويج: ليف أوفي أندسنس (2015)

النمسا: الأوركسترا النمساوية، فيينا (2007)

مسرح سالزبورغ للدمى (2010)

بلجيكا: جوسيه فان دام (2009)، أوركسترا والوني الملكية لموسيقى الحجرة، وإيزابيل بورشغراف (2011)، جوليان ليبير (2015)، كلية الملكة إليزابيث للموسيقى ومؤسسة بوزار (شركاء المجموعة)

بولندا: كاتارينا بيرز (2003)، كريشتوف يابلونسكي، الأوركسترا السمفونية للإذاعة الوطنية البولندية، كريشتوف بنديرييسكي (2010)، شيمون بروسكا (2012)، أوركسترا أكاديمية بيتوهفن (2018)

روسيا: أناستازيا خيتروك (2010)، أوركسترا الهرميتاج (2007)، أوركسترا الشباب الروسية لموسيقى الحجرة (2007)، نينا كوتوفا (2009)، ماكسيم بيلوسيركوفسكي وإيرينا دفورفينكو، ديميتري هفروسستوفسكي، فاليري غيرغيف (2011)، ماكسيم فنغيفروف، أوركسترا سان بطرسبرغ الفلهارمونية، يوري تيميركانوف (2012)، مسرح مارينسكي (2013) (شريك استراتيجي)

رومانيا: أنجيليا جورجيو، يون مارين (2009)

سلوفاكيا: يوجين بروشاك (2005)، ثلاثي كيلمان (2007)

فرنسا: مهرجان الفن الفرنسي، لا سيمان الفرنكوفونية (2008)، جين إيف ثيوديت (2008/2009)، روبيرتو ألانيا (2009)، لو كابينول أوبرا (2010)، أوغستان دومي، سيلفي غيم، جان جوين كيراس (2011)، إبراهيم معلوف (2012)، غوثيه كابوسون، ثالي ديساي ولوران ناعوري، تيري إيسكاش، كرافيه فيليبس، أوركسترا باريس (2016)، فرقة باليه دار أوبرا باريس (2019)، معهد العالم العربي، المعهد الفرنسي (شركاء مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون)

فنلندا: رباي "إن تايم" (2007)

قبرص: كاتساريس القبرصية (2003)

جمهورية التشيك: أوركسترا كلية بريمبر، كلية بريمبر السمفونية للشباب (منذ العام 2010)، الأوركسترا التشيكية الفلهارمونية (2013)، بيرجي بيلولافيك (2013)

لخنتشتاين: آفاق بعيدة (2019)

ليتوانيا: الأوركسترا الليتوانية لموسيقى الحجرة (2008)

مونتينيغرو: ميلوش كاراداغليتش (2014)

هولندا: أوركسترا توبنغ لموسيقى الحجرة (2004)، بيرناتينا أستياري (2008)، رم كولهااس (2015)

أستراليا: سلافيا وليونارد غريغوريان (2005)، كلوديا زورياس (2007)، دار أوبرا سيدني (2015)، الشعبي (2007)

إندونيسيا: جوي ألكساندر (2016)

الصين: رهبان من معبد شاولين (2012)، "بوندي" (2013)، "لانغ لانغ" (2016)، أوركسترا مركز الصين الوطني لفنون الأداء (2017)

الفلبين: فرقة بايانهان الوطنية للرقص (2007)

اليابان: طوكيو هيساكو (2007)، تسوجي نوبويوكي (2010)

كوريا الجنوبية: سارة تشانغ (2008)، أروم آن (2015)، كيونغ وا تشونغ (2018)، فرقة الباليه الكورية الوطنية (2019)، الأوركسترا الكورية السمفونية (2019)، الألعاب الأولمبية الخاصة في كوريا (2019)

الهند: ميرشنتس أوف بوليوود (2018)، فرقة تانوسري شنكر للرقص (2018)، أمجد علي خان (2018)

تسهم شبكة الشراكات الدولية لمجموعة أبوظبي
للثقافة والفنون في إثراء الرؤية الثقافية لدولة
الإمارات العربية المتحدة، وتعزيز قطاع الصناعات
الإبداعية فيها

شركاء في الثقافة



السيد بيتر ويلر، الرئيس التنفيذي للأولمبياد الخاص الألعاب العالمية أبوظبي، مع سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون والمؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي، أثناء توقيع اتفاقية تعاون بين الطرفين



أصبحت دار الأوبرا الملكية بالمملكة المتحدة أحد الشركاء الاستراتيجيين الفاعلين لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، هذه الشراكة أفضت إلى تقديم عرض "الصدى الحبيب"، عمل التكليف الحصري الذي أنتج لأول مرة عام 2009، ويحكي قصة حياة الموسيقار الكبير تشايكوفسكي، ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2012، وتعد الشراكة بين الطرفين بمجموعة من الفعاليات الرائدة والمتميزة في مجال دعم ورعاية وزيادة الفرص التعليمية ونقل الخبرات المهنية العالمية إلى الشباب الإماراتي الموهوب.



AMERICAN BALLET THEATRE

انضم مسرح الباليه الأمريكي من مدينة نيويورك الذي ينظم برنامجه السنوي في دار أوبرا متروبوليتان، إلى مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون منذ عام 2011، وقدمت فرقة مسرح الباليه الأمريكي عرضها الأول في العاصمة الإماراتية ضمن مهرجان أبوظبي 2014.



ضمّ معهد العالم العربي الذي تأسس في باريس عام 1980 بالتعاون بين 18 دولة عربية، جهوده إلى جهود مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في نهاية عام 2011 وتكللت الشراكة بين الطرفين بتنظيم المعرض التشكيلي الاستثنائي "25 عاماً من الإبداع العربي" ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2013.

The Metropolitan Opera



انضمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون إلى شبكة شركاء أوبرا متروبوليتان العالميين منذ عام 2010، وقد عرضت في إطار شراكتهما هذه بتقنية البث الحي عالي الجودة رائعة شكسبير العالمية "هاملت" 2011، وملحمة فاغنر "رينغ ساكيل" 2012.



تشارك أوركسترا الاتحاد الأوروبي للشباب المجموعة أحد أهم أهدافها بكونها حاضنة للمواهب الشابة، وقد عقد الطرفان اتفاقية تعاون مشترك خلال مشاركة الأوركسترا الأولى في شهر مارس 2015، ومن المتوقع أن يثمر هذا التعاون في العديد من المبادرات التعليمية الموسيقية في المستقبل.



MARIINSKY THEATRE

يعدّ مسرح مارينسكي بقيادة المايسترو العالمي فاليري غيرغيف، رمزاً عريقاً لكل من روسيا ومدينة سان بطرسبرغ، فمنذ تأسيسه عام 200 عاماً، اشتهر المسرح عالمياً، وذاع صيته بمكوناته الثلاثة: الأوبرا، والباليه والأوركسترا. وقد سمحت الشراكة بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ومسرح مارينسكي بتقديم روائع الباليه الروسي العريق لأول مرة للجمهور العربي من عاصمة الثقافة أبوظبي، ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2013.



وقع الفنان كريستو فلاديميروف يافانتشيف، المعروف باسم كريستو والمشهور بأعماله الفنية التي تتمحور حول البيئة، مذكرة تعاون مع مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في عام 2017. وقد أضفت هذه المذكرة طابعاً رسمياً على سنوات عديدة من التعاون بين الطرفين عبر "جائزة كريستو وجان-كلود". وسترکز الشراكة على الأنشطة التعليمية المشتركة التي تعزز التعلم وكذلك تطوير الفنون البصرية، وخاصة للطلاب والشباب في دولة الإمارات العربية المتحدة.



قدّمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون عمليتين بالتكليف الحصري بالتعاون مع المهرجان العالمي الذي يتميز بتقديم أعمال العرض الأولى الأصلية، والفعاليات الحصرية، وكان الأول عبارة عن عرض "قاعة زها حديد" لأول مرة في مهرجان مانشستر الدولي 2009، ثم في مهرجان أبوظبي 2011 كما جاء التعاون الثاني بعنوان "ميوزيك بوكس" وهو عبارة عن ورشة علمية بتكليف حصري من مهرجان مانشستر الدولي ومهرجان أبوظبي، حيث عرضت لأول مرة ضمن فعاليات مهرجان مانشستر الدولي 2011، ثم في مهرجان أبوظبي 2012.

CARNEGIE HALL

بدأ التعاون بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون وقاعة كارنيغي منذ عام 2010. وفي عامي 2011 و2012، قدمت مجموعة طلبة برنامج الأكاديمية ACJW التابعة لقاعة كارنيغي باقة من ورش العمل والعروض الأدائية التي استقطبت أكثر من 500 تلميذ إماراتي. وفي عام 2013، رافق المجموعة الشهيرة السير كلايف غيلنسون، المدير التنفيذي والفني لقاعة كارنيغي، حيث ألقى محاضرة المهرجان في جامعة زايد. ومنذ عام 2014، تدأب مجموعات قاعة كارنيغي على تنظيم برنامج سنوي فائق النجاح لإقامة الفنانين سنوية مع حفل موسيقي يندرجان ضمن إطار مهرجان أبوظبي.



بحضور اللورد دونالد ويلسون، كبير أعيان مدينة أدنبرة وعميد اللجنة المنظمة لمهرجان أدنبرة الدولي، وقعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، مذكرة شراكة استراتيجية مع مهرجان أدنبرة الدولي المهرجان الأعرق والأقدم عالمياً. وتتضمن الاتفاقية إنجاز أعمال التكليف الحصري مستقبلاً في تعزيز أواصر التعاون الثقافي بين الإمارات والمملكة المتحدة في مجال فرص التدريب لطلبة الجامعات الإماراتية وخريجيه، وتفعيل علاقات التنسيق الإعلامي والترويج بين الطرفين.



انضم "مهرجان شبك للثقافة العربية المعاصرة" في لندن إلى شبكة الشركاء الاستراتيجيين للمجموعة في عام 2015 لتعزيز التعاون عبر تأليف المزيد من اللجان المشتركة، وكذلك تنمية الجمهور وتعليم الفنون في المستقبل. وخلال شهر يوليو عام 2015، كشف مهرجان أبوظبي عن 3 لجان مشتركة مع "شبك" هي: "ثردة"، و"تحية لسامي الشوا"، و"الرجال". كما تعاون المهرجان مع "شبك" مجدداً في عام 2017 لتنظيم لجان وفعاليات مشتركة بما فيها: "ثلاثية طارق يماني"، و"امرأة عند نقطة الصفر"، و"أربعة مؤلفين موسيقيين عرب".

عقدت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون شراكة استراتيجية مع "مركز لينكولن للجاز" عام 2011، وقد مهد لهذه الشراكة التعاون مع أسطورة الجاز وبننتون مارساليس الذي أحيأ أمسية الجاز ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2010. وتسهم هذه الشراكة في تعزيز أواصر التعاون في مجال توفير فرص تعليم الموسيقى لطلبة مدارس أبوظبي. وخلال نسخة عام 2015 من المهرجان، أقام دومينيك فريناتشي (عازف البوق) وريتشارد د. جونسون (عازف البيانو) ورش عمل موسيقية تفاعلية لطلبة المدارس.



واصل دار أوبرا ليسيو في برشلونة لعب دوره كمركز ثقافي وفني رائد منذ تأسيسه في عام 1847، وهو يعتبر اليوم أحد أبرز معالم المدينة. وبدأت مسيرة التعاون بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ودار الأوبرا في عام 2015، وسيتم استكمالها عبر إقامة عدة عروض وأعمال تكليف حصري مشتركة في النسخ المقبلة من مهرجان أبوظبي.



ترتبط علاقة تعاون وثيقة بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ومدرسة أمير ويلز للفنون التقليدية منذ عام 2009، أثمرت عن العديد من الفعاليات المشتركة متضمنة ورش الفنون التقليدية الإسلامية التي استهدفت طلبة مدارس وجامعات أبوظبي. وقد وقع الطرفان اتفاقية شراكة استراتيجية بينهما في عام 2014، وهما يعملان معاً من أجل تقديم مشروع مسار الفن الإسلامي ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2015، بما في ذلك ورش عمل ومعرض للطلاب بمدينة العين وأبوظبي، وتدريب المعلمين المقيمين في دولة الإمارات.



وقعت كلٌّ من مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون "وكلية الدراسات الشرقية والإفريقية" في جامعة لندن عام 2013 اتفاقية تعاون مشترك بينهما لتوفير منحة دراسية لطلالين إماراتيين من الراغبين باستكمال الدراسات العليا في تخصصي الفن والعمارة الإسلامية الشرق أوسطية، والموسيقى في التنمية، كما قدمت الأستاذة دينا مطر من كلية الدراسات الشرقية والإفريقية في جامعة لندن محاضرة ضمن سلسلة ندوات مهرجان أبوظبي 2015.



تعاون معهد الفنون والعلاج بكليفلاند كلينيك مع المجموعة في العديد من المناسبات والمحاضرات وعروض العزف الموسيقي داخل المستشفيات، لخبراء ومتدربي الرعاية الصحية والمرضى منذ عام 2009. وقبيل افتتاح المنشأة الجديدة لمعهد الفنون والعلاج بكليفلاند كلينيك في أبوظبي عام 2015، تم توقيع اتفاقية الشراكة بين الطرفين مع تنظيم معرض ثلاثة أجيال في المعهد في أوهايو، الولايات المتحدة الأمريكية.



استهلت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تعاونها مع المهرجان الدولي للموسيقى السنوي "إكزون بروفونس" من خلال الإطلاق المشترك لأوبرا "كليلة ودمنة" التي أعدها الموسيقار منعم عدوان والتي جابت العالم خلال عام 2017.



تعد كلية الملكة صوفيا للموسيقى كلية خاصة للموسيقى أسستها بالوما أوشيه في العاصمة الإسبانية مدريد عام 1991. ووقعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مذكرة تعاون مع الكلية في عام 2015. كانت نتيجتها مشاركة السوبرانو الإماراتية الأولى سارة القيواني في المدرسة الصيفية الدولية سانتاندر عام 2014 وتقديم مجموعة من العروض أحييها أروم أن لأول مرة الخليج العربي ضمن مهرجان أبوظبي 2015.

يعتبر مركز الفنون "ساوثبانك سنتر" أكبر موقع للمهرجان في العالم، وهو مقر "قاعة المهرجانات الملكية"، و"قاعة الملكة إليزابيث"، وقاعة "بورسيل"، و"هايوارد غاليري"، وأربع فرق أوركسترا عالمية المستوى. انضم المركز إلى شبكة الشركاء الاستراتيجيين للمجموعة في عام 2017. واعترافاً بالمبادئ والأهداف ومجالات الاهتمام المشتركة، تم عقد حفل إطلاق الشراكة بين المهرجان والمركز بحضور جود كيلي OBE؛ المدير الفني للمركز. وستشهد هذه الشراكة المزيد من التعاون خلال عام 2018.



وقعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مذكرة تفاهم أساسية مع كلية الملكة إليزابيث للموسيقى عام 2010. ونتج عنها استقبال العاصمة أبوظبي للباريتون خوسيه فان دام ثم عرض "روائع موزارت" في مهرجان أبوظبي 2011. مع أوركسترا واللوني الملكية للموسيقى الحجرية، وعازف الكمان أغستين دوماي وعبد الرحمن الباشا. برفقة الموسيقيين الفائزين بجوائز كلية الملكة إليزابيث للموسيقى. تطمح مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون لدعم الموسيقيين الشباب العرب عبر إرسالهم في بعثات دراسية مستقبلاً للدراسة في هذا المعهد البلجيكي العريق.



بدأ التعاون بين معهد الإعلام غير الربحي الذي تأسس على يد صاحبة السمو الملكي الأميرة ريم العلي ومجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في عام 2012. واليوم، تقدم المجموعة فرصة الامتحان التمهيدي لطلبة الإعلام الإماراتيين الراغبين بالالتحاق بالمعهد. كما يرسل المعهد عدداً من الأساتذة العاملين فيه لتقديم المحاضرات التدريبية ضمن برنامج القيادات الإعلامية الشابة.



وقع السير فيرنون إليس، رئيس المجلس الثقافي البريطاني اتفاقية تفاهم مع مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون على هامش فعاليات مهرجان أبوظبي 2012. وفي نوفمبر 2014، تم إطلاق البرنامج المهني الرائد منحة التميز الثقافي كمبادرة مشتركة بغرض تقديم التدريب المهني عالمي المستوى لرواد الأعمال الإماراتيين الناشئين والمعروفين في قطاعي الثقافة والصناعات الإبداعية. كما قدم المجلس دعماً إضافياً لحفل البردة: مجموعة أصيل للموسيقى العربية المعاصرة وكريمة الصقلي الذي أقيم في إطار مهرجان شباك بلندن.



كخطوة أولى في شراكة طويلة الأمد مع "مؤسسة بارينبويم - سعيد" والأكاديمية التابعة لها "أكاديمية بارينبويم - سعيد"، قدمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون دعماً لعازف التشيللو الفلسطيني الموهوب فارس أمين من خلال منحة دراسية لمدة 3 سنوات، في تعاون هو الأول من نوعه للأكاديمية، كما شهد أول عام من هذه الشراكة تنظيم سلسلة من الحفلات الموسيقية في قاعة "بيير بوليز سال" التي تم افتتاحها في مارس 2017.



المعهد الذي يمثل إحدى مبادرات وزارة الخارجية الفرنسية الهادفة إلى الترويج للثقافة الفرنسية عالمياً. وقع اتفاقية تفاهم مع مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون أثمرت عن أمسية جمعت كلا من عازف فرنسا المشهور هوج لوكليير ومغنية الأوبرا الإماراتية سارة القيواني.

BO ZAR

من المتوقع أن يعمل مركز الفنون الجميلة من بروكسيل "بوزار" بالتعاون مع مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون على قديم أعمال التكليف الحصري، والمبادرات الخاصة للطلبة والخريجين، إضافة إلى تعزيز علاقات التنسيق الإعلامي والترويج بين الطرفين وفي عام 2017 دعم مهرجان أبوظبي أمسية "سلام إلى سوريا" التي أحيتها مغنية السوبرانو لبانة القنطار، وعازف الكلارينت كنان عظمة، وعازف الكمان جهاد جزبة، وعازف التشيللو أولسي ليكا، برفقة أعضاء الأوركسترا الوطنية البلجيكية بقيادة الموسيقار غسان العبود (الصفحة المقابلة).



تم خلال المؤتمر الصحفي لمهرجان أبوظبي 2019 توقيع اتفاقية تعاون بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ممثلة بمؤسستها سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، والأولمبياد الخاص العالمية - أبوظبي ممثلة بالسيد بيتر ويلر، الرئيس التنفيذي للأولمبياد الخاص العالمية أبوظبي. وأكدت الاتفاقية على ضرورة التعاون بين قطاع الفنون والمؤسسات المعنية بمساعدة أصحاب الهمم لتسليط الضوء على مواهبهم أمام العالم.



ضمن إطار مساعيها الحثيثة لدعم التطوير المهني للفنانين والمصممين الإماراتيين، أطلقت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في مارس 2019 "منحة التصميم" بالشراكة مع مدرسة "ليكول فان كليف أند آرلز". وتستفيد هذه المبادرة من العلاقات والشراكات المحلية والدولية للمجموعة في مجال الفنون والتصميم والأعمال لتمكين بيئة الأعمال الناشئة والمشروعات الصغيرة، ودعم الشركات متوسطة الحجم التي تتمحور أعمالها حول التصميم في رحلة توفر للمواهب الإبداعية في مجال التصميم فرصة تنمية أعمالهم، واستعراض إبداعاتهم عالمياً.



تسهم مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في صون الإرث الموسيقي العربي النادر من مصر ولبنان وسوريا. ودعمت المجموعة إصدار ألبوم رواد الطرب من بلاد الشام: سوريا، لبنان، فلسطين، وقد وقع الطرفان اتفاقية تعاون وشراكة نتج عنها إحياء أمسية مجموعة أصيل للموسيقى العربية المعاصرة ضمن فعاليات مهرجان أبوظبي 2014. وفي عام 2015، قدمت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون دعمها لإصدار ألبوم سامي الشوا: أمير الكمان وكتاب مرفق به إلى جانب إحياء حفلين ضمن فعاليات "مهرجان شباك" بلندن.



وقعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، في العام 2018، مذكرة تعاون مع واحدة من أهم المؤسسات الثقافية في إسبانيا، دار الأوبرا الرائدة "تياترو ريال"، تأكيداً للمبادئ والأهداف المشتركة وتمهيداً للتعاون المشترك في إطار الشراكة الاستراتيجية بينهما، عبر رعاية ودعم الإبداع الثقافي والإنتاج الفني والبرامج التنموية وأعمال التكليف الحصري عبر الموسيقى والأوبرا وفنون الأداء المختلفة.



وقعت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في عام 2019 اتفاقية تعاون تاريخية مع أوبرا باريس الوطنية (دار أوبرا باريس) في قصر غارنييه بالعاصمة الفرنسية، وهي الشراكة الاستراتيجية الأولى التي تعقدها دار الأوبرا مع مؤسسة ثقافية عربية لتطوير مشاريع مشتركة تتضمن الأعمال الفنية والتكليف وعروض الأداء، وابتكار أبعاد جديدة للتعاون الفني مع تعزيز نمو الأعمال الثقافية والفنية في مهرجان أبوظبي وما عداه.



تم في يوليو 2019 توقيع اتفاقية تعاون بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون ممثلة بمؤسستها سعادة هدى إبراهيم الخميس-كانو، والممنتج الموسيقي العالمي كوينسي جونز الذي تربطه صداقة طويلة بالمجموعة ومهرجان أبوظبي. وكان جونز قد حصل على "جائزة مهرجان أبوظبي 2014"، وتولى سابقاً توجيه عدد من فنانين المهرجان. وتضفي الإتفاقية الجديدة طابعاً رسمياً على شراكتنا، وتمهد الطريق لمزيد من علاقات التعاون المثمرة في المستقبل.



مع طاعة الله
عبد الله بن عبد الله
١٤١١

إصدارات مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

إصدارات المجموعة

تعد "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" مصدراً مهماً للمعلومات المرتبطة بقطاع الثقافة في دولة الإمارات العربية المتحدة ومنطقة الشرق الأوسط عموماً.

كتيب عروض مهرجان أبوظبي

يتوفر هذا الكتيب حصرياً لحاملي تذاكر فعاليات وعروض ومعارض مهرجان أبوظبي. ويقدم كل كتيب إضاءة شاملة وتفصيلية لكل فعالية على حدة مبرزاً المقدمات التاريخية لها والبرنامج الخاص بها، والسير الذاتية للفنانين والمؤسسات المشاركة في الفعالية.

كتاب "مهرجان أبوظبي في رحلة مصورة"

في كل عام، يتناول هذا الكتاب محدود الإصدار باللغتين العربية والإنجليزية فعاليات أحدث دورات الحدث الثقافي الأكبر من نوعه في الخليج العربي. ويلخص الكتاب اللحظات المميزة المقتطفة من عروض الأداء، والحفلات، والمعارض، والمبادرات التعليمية والمجتمعية. كما يسلط الضوء على التأثير الإيجابي والقيمة الكبيرة للمبادرة الرئيسية لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون.

الكتاب السنوي لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون

هذا الكتاب عبارة عن نشرة سنوية لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تستعرض أنشطة واحدة من أكبر المؤسسات الفنية غير الربحية في العالم العربي، وتحوي العديد من الوقائع والأرقام المذهلة. وتوضح هذه التقارير السنوية الديناميكية ثنائية اللغة مدى عمق أعمال "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" في دولة الإمارات وعلى مستوى العالم.

تعد إصدارات مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون مصدراً مهماً للمعلومات المرتبطة بقطاع الثقافة في دولة الإمارات العربية المتحدة ومنطقة الشرق الأوسط عموماً. وتتوافر إصدارات المجموعة بنسخ إلكترونية عبر الإنترنت وأخرى ورقية مطبوعة. نشرت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون كمأ وفيراً من المعلومات في عام 2019 عن الأعمال الثقافية في العالم العربي، بالإضافة إلى فعاليتها داخل الدولة وخارجها. وبالإضافة إلى تقديم المحتوى الفني، تسلط إصدارات المجموعة الضوء على أنشطتها وإنجازاتها، بالإضافة إلى تطورات القطاع الثقافي في البلاد.

آفاق بعيدة

يحتفي هذا الكتاب محدود الإصدار - والمطبوع باللغتين العربية والإنجليزية - بالتعاون المميز الذي جمع بين مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون و"لختنشتاين. المجموعة الأميرية" لتنظيم معرض "آفاق بعيدة". ويضم الكتاب مقالات معمقة للقيم على المعرض ومدير مجموعة المقتنيات الأميرية الدكتور يوهان كرافتنر؛ كما يستعرض بعضاً من أهم لوحات المناظر الطبيعية في العالم، والتي تم عرضها جميعاً في معرض الفنون التشكيلية لمهرجان أبوظبي 2019.

دليل مهرجان أبوظبي

يتم توزيع الدليل الرئيسي لمهرجان أبوظبي في جميع أنحاء الدولة. ويوفر معلومات شاملة حول برنامج المهرجان باللغتين العربية والإنجليزية، بالإضافة إلى المبادرات الفنية المستقلة داخل الإمارات وخارجها.

التسويق والاتصال الإعلامي

عززت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون جهودها بمجال الاتصال والتسويق لتلعب دوراً حيوياً مهماً في عملية توسيع دائرة المهتمين بالفنون واستقطاب شرائح جديدة من الجمهور من خلال تسليط الضوء على أهمية عمل ودور المجموعة.

تقرير التسويق والاتصال الإعلامي للمجموعة

إجمالي العدد السنوي للصحفيين الذين يغطون فعاليات المهرجان إلى 162 صحفياً. وتم إجراء ما مجموعه 120 مقابلة مع وسائل الإعلام خلال العام.

أنشطة التواصل من خلال المنصات الشبابية

يستمر فريق التسويق بلعب دور أساسي في دعم المنصات الشبابية التابعة للمجموعة، وذلك من خلال ضمان التفاعل الإعلامي بخصوص تنظيم مننديات "برنامج القيادة الإعلامية الشابة" - وهي مبادرات إعلامية هامة يتم تنظيمها في جامعات الدولة، بالإضافة إلى التواصل مع القادة واللاعبين المستقبليين المؤثرين في قطاعي الثقافة والإعلام من خلال "استوديو الفنانين".

القنوات الرقمية والاجتماعية

تبقى شبكة التواصل الاجتماعي دعامة أساسية للاستراتيجية الرقمية للمجموعة، حيث توفر عدداً من المنصات التفاعلية المهمة. وخلال الفترة من يناير ولغاية ديسمبر 2019، بلغ إجمالي متابعي صفحات "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" على مواقع التواصل الاجتماعي 2,616,900، فيما وصل إجمالي عدد متابعي صفحات "مهرجان أبوظبي" إلى 15,989,800. ونجح المهرجان من خلال حملات البريد الإلكتروني في الوصول إلى 91,000 شخصاً، وبلغ عدد مشاهدات مقاطع الفيديو الخاصة بالمجموعة 333,200 مشاهدة، والخاصة بالمهرجان 785,300 مشاهدة. وتم استعراض الموقع الإلكتروني الرسمي للمجموعة 43,900 مرة، مع تحقيق الموقع الإلكتروني للمهرجان 205,800 مشاهدة للصفحة.

تلعب الجهود التي تبذلها مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بمجال الاتصال والتسويق دوراً حيوياً مهماً في عملية توسيع دائرة المهتمين بالفنون، وتسليط الضوء على أهمية أنشطة المجموعة.

واستقطبت أنشطة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون في الفترة بين يناير وديسمبر 2019 تغطية صحفية واسعة. وبلغ مجموع التغطيات الناتجة عن الأخبار الصحفية 898 تغطية إعلامية حول المجموعة ومبادراتها في المطبوعات، والإنترنت، والتلفزيون، والإذاعة. وتم نشر ثلاثة مقالات في صحيفة الاتحاد وصحيفة ذا ناشونال، بالإضافة إلى تغطيات بارزة في مطبوعات دولية، منها "La Monde Diplomatique Korea"، "Art & Deal"، "The Week UK" و "Hebdoscope".

الحضور العالمي

في يناير 2019؛ سلط الإنتاج وعمل التكليف المشترك بين "مهرجان أبوظبي" و"كوميشي أوبر برلين" لإبداع تحفة جياكومو بوتشيني، "لا بوهيم"، الضوء على تعاون المهرجان مع شبكة شركائه الثقافيين والاستراتيجيين حول العالم. وتبعت ذلك سلسلة مذهلة من الإنتاجات العالمية المشتركة والتي حظيت جميعها بتغطية إعلامية واسعة، وشملت "عايدة" بالتعاون مع "تياترو ريال" و"ليريك أوبرا شيكاغو"، وحفل نهاية السنة في كلية الملكة صوفيا للموسيقى بمدريد، و"مهرجان شباك" الذي تم تنظيمه في 3 مدن بريطانية، بالإضافة إلى تنظيم 3 عروض ضمن قاعة "بيير بوليز سال" في برلين. ومع دعم المؤسسة للجولة العالمية التي قام بها الفنان عمر كمال، يتجلى سعي المجموعة لتوسيع نطاق حضورها العالمي فعلياً.

مهرجان أبوظبي

أثمرت جهود فريق التسويق والاتصال الإعلامي خلال "مهرجان أبوظبي 2019" عن استقطاب جماهير غفيرة، حيث وصلت نسبة الحضور في عروض البرنامج الرئيسي للمهرجان إلى 95%. وتمت دعوة عدد من وسائل الإعلام من المنطقة والعالم لتغطية فعاليات المهرجان، ليرتفع

مقايير وأرقام بيانات التسويق
والإتصال للمجموعة خلال
يناير - ديسمبر 2019

التسويق والإتصال الإعلامي

قيمة مردود المواد الإعلانية (بالدرهم الإماراتي):

13 مليون درهم

حجم الوصول الإعلامي:

400+ مليون



إجمالي الإنطباعات الرقمية لوسائل التواصل الاجتماعي

18,606,700

عدد مرات مشاهدة فيديوهات المجموعة

1,118,500



205,800

عدد مرات مشاهدة AbuDhabiFestival.ae

43,900

عدد مرات مشاهدة ADMAF.org



2,400,000

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمجموعة

9,000,000

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمهرجان

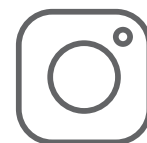


145,000

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمجموعة

6,800,000

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمهرجان



71,900

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمجموعة

189,800

إجمالي الإنطباعات الرقمية للمهرجان



91,000

إجمالي الرسائل التسويقية التي تلقاها الجمهور



الشركاء الاستراتيجيون



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الثقافة
وتنمية المعرفة



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الخارجية
والتعاون الدولي

الشركاء الرئيسيون



MUBADALA



GS Caltex



الشريك التعليمي والمجتمعي



الداعم الرئيسي للمعرض



الشريك المجتمعي



الشركاء التعليميون



الداعمون



The New York Times

بنك الإمارات
للاستثمار

EMIRATES INVESTMENT BANK

موقع الفعاليات الرسمي



راعي الجوائز



الشركاء الإعلاميون الرسميون

تحتفي مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بشركائها الاستراتيجيين، وتتمنّى عالياً الرعايات الرسمية لمهرجان أبوظبي 2019، والتي توفر دعماً لمنصاته الشبابية وبرامجه التعليمية والمجتمعية. نعتمد على دعمكم لنتمكن من الإسهام في تمكين الشباب وإعدادهم ليكونوا قادة المستقبل.

الشركاء الدوليون

الشركاء الرسميون

يوفر التعاون القائم على التميز الإبداعي وخصوصية الهوية الثقافية الوطنية طريقة فعالة لترجمة المسؤولية الاجتماعية للشركات وتحقيق التميز في سوق تنافسية.

تنظيمها في الإمارات السبع. وانضمت إليها شركة "توتال" التي ركزت بدورها على التطوير المهني للشباب الإماراتي. وبوصفه أحد الركائز الأساسية للمنصات الشبابية في المهرجان، دعمت "توتال" تنظيم المنتدى الشهير "القيادات الإعلامية الشابة" احتفاءً بمرور 10 سنوات على إطلاق هذا المشروع الرائد في جامعات الإمارات السبع؛ بالإضافة إلى "جائزة مبادلة للتصميم" التي تم إطلاقها عام 2013 تكريماً للإنجازات والإبداعات المتميزة في مجال التصميم. ودعمت "شركة الإمارات للألمنيوم" عودة "دورة المسرح الإماراتي" من خلال توفير مجموعة من ورش العمل وفرص الأداء التي جمعت بين صناع المسرح الصاعدين والأساتذة الذين يرسمون ملامح هذا الفن على الصعيدين العربي والإماراتي. وأخيراً، قدمت شركة "الإمارات العالمية للألمنيوم" دعمها لمبادرة "الموسيقى في المستشفيات" من خلال تنظيم العديد من العروض الموسيقية في "كليفلاند كلينك أبوظبي".

وبالتعاون مع "شوبارد"، راعي جوائز مهرجان أبوظبي، تحرص هذه الشركات الملهمة على ضمان استمرار دور المجموعة في حفز نمو وازدهار المجتمع.

دخلت "مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون" في شراكة مع العديد من المؤسسات منذ انطلاقتها في عام 1996. وجمعتها في عام 2019 عدة علاقات تعاونية بمجموعة من الشركات العاملة في دولة الإمارات، بدءاً من البرامج التعليمية على مدار العام ودعم الجوائز، ومروراً بالشراكات الكبرى لتمكين "مهرجان أبوظبي"، ووصولاً إلى الإمارات السبع والعالم أجمع.

وبقيت "مبادلة" أكبر شريك مؤسسي لمجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، حيث دعمت باقة متنوعة من الأنشطة الموجهة لجميع الأعمار والإمكانات الإبداعية بدءاً من المبادرات المخصصة لتكريم ودعم المواهب الناشئة؛ وصولاً إلى الأنشطة التعليمية التفاعلية للأطفال، مثل عرض وزارة العلوم الذي تم تنظيم دورته الثانية باللغتين العربية والإنجليزية، و"العودة إلى المدرسة" والذي شهد تعاون مشاهير عالم الموسيقى حول العالم معاً وإلهام طلبة أبوظبي.

كما عادت شركة "دولفين للطاقة" كشريك للمبادرات التعليمية والمجتمعية، حيث دعمت باقة كبيرة من الأنشطة التي تم



مهرجان أبوظبي 2019

ثقافة العزم

مهرجان أبوظبي 2019

تحت رعاية
معالي الشيخ نهيان مبارك آل نهيان
وزير التسامح

ثقافة العزم

دخل العام السادس عشر من عمر المهرجان وكلُّنا اعتزازاً بمكانته كواحدة من أبرز فعاليات الثقافة والفنون في المنطقة والعالم، وتأتي هذه المحطة المحورية من تاريخ مهرجاننا في إطار احتفالية الوطن بعام زايد، ليصبح للمهرجان ودوره الذي يؤديه، معنى أسمى وأعمق، مع احتفائنا بقيم الوالد المؤسس، المغفور له الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان طيب الله ثراه، واستلهامنا بصيرته التي رأت المستقبل البعيد حاضراً حياً، وعزمه الذي جعل المستحيل واقعاً ملموساً.

وتابعت سعادتها: "نحتفل بجمهورية كوريا الدولة ضيف شرف مهرجان أبوظبي 2019، كوريا العريقة في الموروث والراسخة في الحداثة، لننهل من ينابيع إبداعها، وغنى ثقافتها، وجمال فنونها".











**"ما أحوَجنا اليوم إلى
الرسالة التي حملنا
إياها الشيخ زايد
لنتابع مسيرة الثقافة"**

سعادة هدى إبراهيم الخميس - كانو
مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون
المؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي

دراسة الإسهام الاقتصادي المباشر
والأثر الاجتماعي للمهرجان ضمن
إمارة أبوظبي

مهرجان أبوظبي 2019

جمهور مهرجان أبوظبي

35,972		2016	24,000		2010
21,545		2017	26,000		2011
62,848		2018	30,000		2012
65,457		2019	29,000		2013
			29,100		2014
			28,613		2015



جنسية مشاركة
Nationalities represented



16m

مليون مشاهدة عبر مواقع
التواصل الاجتماعي
Social media reach



95%

نسبة الحضور في عروض
مسرح قصر الإمارات
Capacity of mainstage
performances

50,510

الجمهور المشارك في الفعاليات الدولية والتي دعمها مهرجان أبوظبي
Audience attendance of international initiatives supported by Abu Dhabi Festival



4



أعمال تكليف حصريّة
وإنتاجات مشتركة
Commissions &
Co-productions

162

إعلامي مشارك
Journalists

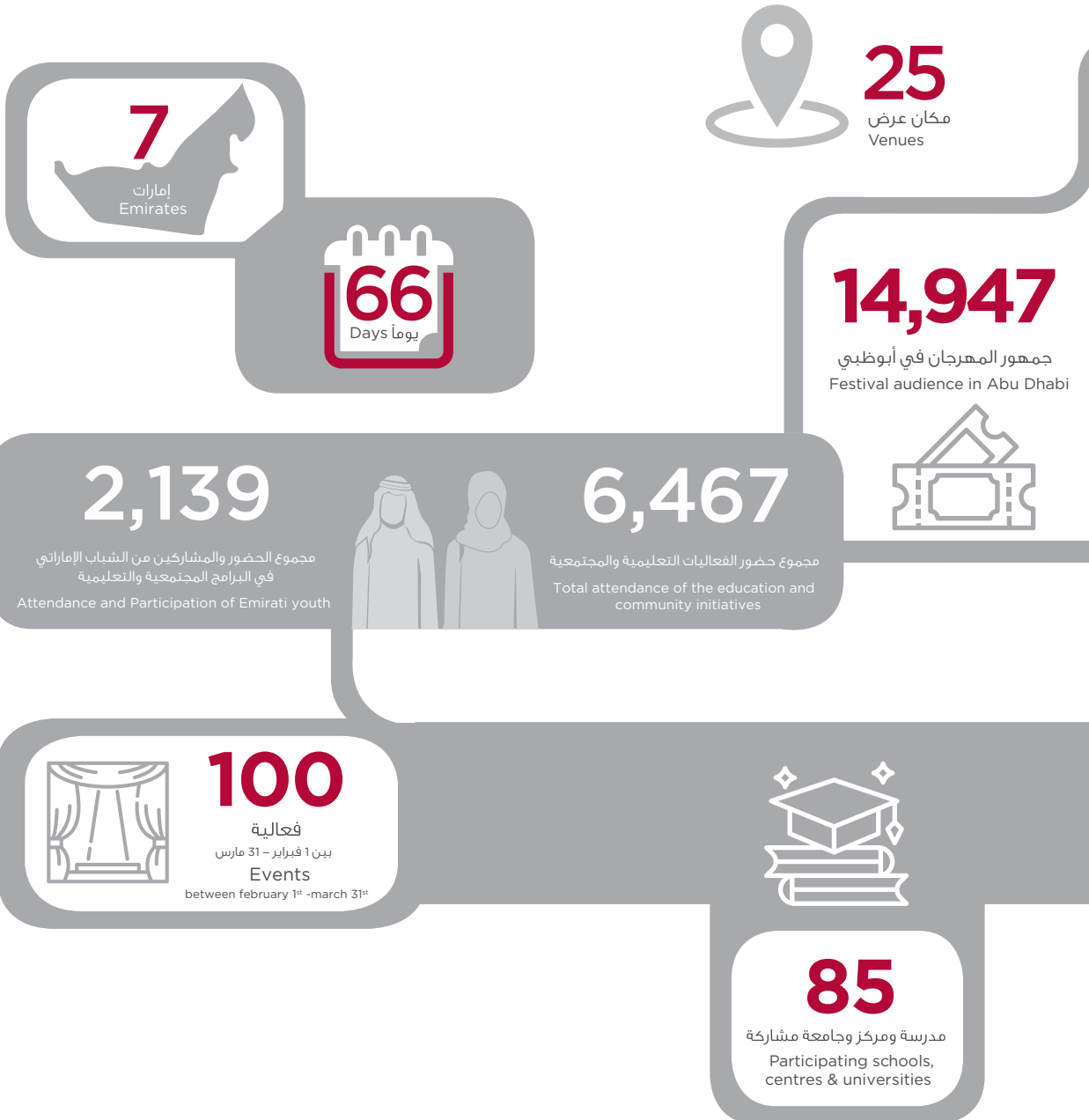
120

مقابلة
Interviews



9

العروض الحيّة الرئيسية
Main stage performances



الدولة ضيف الشرف لعام 2018: جمهورية كوريا الجنوبية

يحتفي مهرجان أبوظبي كل عام بدولة معينة
كضيف شرف في فعالياته، تقديراً لها على ما
تقدمه لتوطيد روابط الصداقة والتعاون الثقافي
الثنائية.

وبهذه المناسبة؛ قال سعادة بارك كانغ هو، سفير جمهورية كوريا لدى دولة الإمارات العربية المتحدة: "بات مهرجان أبوظبي أكثر من مجرد مهرجان ثقافي، فهو يلعب دوراً حيوياً في التقريب بين الشعوب وتعزيز الروابط فيما بينهم من خلال الثقافة. وفي مجتمع يضم ثقافات مختلفة كالذي نعيش فيه اليوم، يشكل فهم ثقافات بعضنا البعض الخطوة الأولى لتحقيق التناغم والعيش المشترك. وتؤمن كوريا عالياً قوة التبادل الثقافي هذه، وقد كانت مشاركتها في المهرجان كضيف شرف غنية ومهمة للغاية".

وأضاف سعادته: "ثمة علاقات تعاون وطيدة تجمع بين دولة الإمارات وجمهورية كوريا في مختلف المجالات، مما يعزز الشراكة الاستراتيجية المميزة بين البلدين. وقد أكد المهرجان على تلك العلاقة القوية لاسيما في الميدان الثقافي. وتتطور العلاقات بيننا لتتخطى حدود التعاون وتصل إلى توثيق الروابط بين الشعبين الإماراتي والكوري".

وتعكس الدولة التي يتم اختيارها سنوياً كضيف شرف مساهمة المهرجان في توطيد العلاقات الثنائية بين البلدين. وتضم قائمة الدول ضيوف الشرف في المهرجان كلاً من: جمهورية الهند (2018)، والمملكة العربية السعودية (2017)، وفرنسا (2016)، وإيطاليا (2015)، والولايات المتحدة الأمريكية (2014)، وإسبانيا (2013)، والمملكة المتحدة (2012)، وبلجيكا (2011)، وبولندا (2010)، وفرنسا (2009)، ولبنان (2008، 2006)، ومصر (2007).

وسلط مهرجان أبوظبي 2019 الضوء على الرصيد الثقافي الغني لجمهورية كوريا، كما يحتفي بالعلاقات التاريخية والتجارية والثقافية الوثيقة التي تجمعها بدولة الإمارات العربية المتحدة منذ آلاف السنين. واستقبل المهرجان فنانيين من كوريا ضمن مختلف الأشكال الفنية، ما أتاح للجمهور استكشاف مدى غنى وعمق الثقافة الكورية المعاصرة، بما في ذلك أمسية خاصة قدمتها مجموعة فنانيين كوريين من أصحاب الهمم.

تقديراً لدورهم الحيوي في مجال الفنون والثقافة خلال
عام 2019، كرم مهرجان أبوظبي كلاً من الفنانين جويس
ديدوناتو، وأوريلي دوبونت وأكاديمية بانبويم. سعيد،
والشاعرة الراحلة عوشة بنت خليفة السويدي.

بالتعاون مع

Chopard

من الفنان العالمي يو-ما وفرقة "طريق الحرير" وفنان العرب محمد عبده، والمؤلف الموسيقي وينتن مارساليس، والكاتب والدبلوماسي الدكتور غسان سلامة. وفي العام 2018، حاز على جوائز مهرجان أبوظبي كل من المؤلف الموسيقي البولندي كزيستوف بينديريكي، وفيليب غلاس، والسير أنطونيو بابانو، والفنان الراحل عبد الحسين عبد الرضا.

أما في عام 2019، فقد كُرمت جوائز المهرجان نخبة من ألمع الأسماء في الميدان الثقافي تقديراً لمساهماتهم القيّمة ضمن مجالات عملهم وهم:

مغنية الأوبرا الأمريكية الحائزة على جائزة جرامي الميزو سوبرانو **جويس دي دوناتو**، تقديراً لإنجازاتها الأوبرالية الاستثنائية والتزامها الدائم بنشر رسالة السلام عبر توظيف قوة الموسيقى لبناء الجسور وردم الهوة بين الثقافات.

أوريلي دوبونت، مديرة الرقص في "أوبرا باريس الوطنية"، تكريماً لمسيرتها المهنية الطويلة في مجال الرقص وجهدها الدؤوب في الترويج للباليه كواحد من الفنون المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالأجيال المقبلة.

أكاديمية بارنبويم-سعيد في برلين لدورها الحيوي في بناء الجسور عبر الفنون والثقافة والارتقاء بالحوار الإبداعي؛ فضلاً عن مساهماتها بمجال الموسيقى والتعليم، وسعيها الدؤوب لنشر قيم المحبة والسلام.

الشاعرة الإماراتية الراحلة عوشة بنت خليفة السويدي، تكريماً لمنجزها الشعري الذي أثرى المشهد الأدبي الإماراتي. وتقديراً لها كقامة مؤثرة وملهمة للثقافة العربية، تم منحها لقب "فتاة العرب".

جائزة مهرجان أبوظبي

بالتعاون مع "شوبارد"، يتم تقديم "جائزة مهرجان أبوظبي" سنوياً إلى مجموعة من الأفراد تكريماً لإنجازاتهم الشخصية المتميزة في قطاع الثقافة والفنون. واليوم أصبح المهرجان رمزاً للاحتفاء بالتميز الثقافي. وتم منح الجائزة لأول مرة عام 2012 للموسيقار اللبناني الدكتور وليد غلمية تكريماً لمسيرته المهنية المتألقة (1938-2011)، وقد تسلمها معالي رئيس الوزراء السابق للجمهورية اللبنانية فؤاد السنيورة، وأرملة الراحل السيدة إلهام غلمية.

كما تم منح الجائزة عام 2013 إلى النجم الأسطورة بلاسيدو دومينغو لمساهمته المتميزة في منجزات الأوبرا العالمية، ودعمه للأصوات الأوبرالية من الشباب، والتزامه الدؤوب باستقطاب جمهور جديد من محبي الأوبرا. واحتفاءً بالنسخة الحادية عشرة من المهرجان، شهد عام 2014 ولأول مرة تقديم 3 جوائز لثلاثة رواد متميزين كرسوا حياتهم للإلهام الموسيقي والفني للشباب والناشئة، وهم: خوسيه أنطونيو أبريو، وغوستافو دوداميل، وكوينسي جونز. وبمناسبة انعقاد الدورة الثانية عشرة من المهرجان عام 2015، تم منح الجائزة إلى اثنين من قادة الأوركسترا الرائدين عالمياً وهما إيفان فيشر وريكاردو موتي اللذين يواصلان الجهود لتوسيع حدود ممارساتهما الفنية، ومساعدة الشباب على المشاركة في دعم المورث الموسيقي الكلاسيكي. وفي سياق مماثل، تم تكريم الراحل الكونت جون بيير دو لونوا (1935-2014) وتسلم الجائزة نيابة عنه نجله السيد برنارد دو لونوا، الرئيس التنفيذي الحالي لـ "كلية الملكة إليزابيث للموسيقى" في بلجيكا.

أما جائزة العام 2016، فقد مُنحت لنجمة الباليه العالمية والناشطة بمجال البيئة سيلفي غيليم، والموسيقار العالمي غابرييل يارد الحائز على جائزة الأوسكار، والأديب الكبير أمين معلوف. وفي عام 2017، كُرمت الجائزة كلاً

أعمال التكليف الحصري

عملت مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، ومنذ البدايات المبكرة لتأسيسها في العام 1996، على الاستثمار في الإبداع من خلال أعمال التكليف الحصري الجديدة لكبار المبدعين والناشئين منهم، وفي مختلف التخصصات والمجالات الفنية. وقد شهد العام 2018، العديد من هذه الأعمال عبر البرنامج الرئيسي والمنصات الشبابية، الأمر الذي يدل على التزام المجموعة بتحفيز استمرارية الإبداع من خلال الأعمال الجديدة للفنانين في كل مرحلة من مراحل حياتهم المهنية.

أعمال التكليف الحصري والإنتاج المشترك في المهرجان

تحرص مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون منذ تأسيسها على الاستثمار في ابتكار أعمال جديدة عبر مبدعين مخضرمين أو ناشئين من تخصصات مختلفة. وتجلى ذلك واضحاً خلال عام 2019 ضمن البرنامج الرئيسي ومنصات الشباب، مما عكس التزام المؤسسة بدعم أصحاب الإبداعات الجديدة ضمن كل مرحلة من مراحل مسيرتهم.

منبر التأليف والتوثيق الموسيقي في المهرجان

يدعم المهرجان سنوياً عدة فنانين عرب لإبداع أعمال وإصدارات وتسجيلات جديدة. ومن خلال منبر التأليف والتوثيق الموسيقي، سيتم إصدار الأعمال الفنية للموسيقين والملحنين الموهوبين - القدامى والحاليين والمستقبليين - بهدف استقطاب جمهور جديد للموسيقى العربية. وتضم قائمة المشاركين السابقين كلاً من الفنان إيهاب درويش (الإمارات العربية المتحدة)، ونصير شمة (العراق)، وبشارة الخوري (لبنان/ فرنسا)، وفصل الساري (الإمارات العربية المتحدة)، وهبة القواس (لبنان)، ومكادي نحاس (الأردن)، وغيرهم الكثير.

وخلال عام 2019، قدّم المهرجان دعمه للنجم الفلسطيني المغني عمر كمال في إصدار ألبومه الأخير Show Me the Light. كما ساهم المهرجان في إحياء أعمال المغني وعازف البزق اللبناني الكبير محيي الدين باعبون (1868-1934) بالتعاون مع "مؤسسة التوثيق والبحث في الموسيقى العربية" في لبنان.

أعمال التكليف والإنتاج العالمية المشتركة

بالتعاون مع مؤسسات دولية رائدة، يساهم مهرجان أبوظبي في إطلاق مبادرات ثقافية تعزز الروابط بين بلدان العالم. ويهدف من خلال مساعيه الدبلوماسية والثقافية إلى تعزيز مكانة أبوظبي على الخارطة الثقافية العالمية.

واستهل مهرجان أبوظبي برنامجه لأعمال التكليف العالمية المشتركة يوم 27 يناير 2019، وذلك بعرض رائعة بوتشيني "لا بوهيم" وفق إخراج جديد ومعاصر لباري كوسكي. وهو إنتاج مشترك بين المهرجان ودار الأوبرا "كوميشي أوبر" في العاصمة الألمانية برلين. وبقيادة موسيقية لجوردن دي سوزا، قدّم كوسكي العرض الأول للعمل الأوبرالي الإيطالي الذي تناول أيقونة أدبية تعود لمنصف القرن التاسع عشر، وتصور المعاناة والاحتفالات وحب ثقافة ثانوية والتي أصبح اليوم أسلوبها المناهض للبرجوازية مثلاً للوجود الفني المعاصر.

وقدّم المهرجان أيضاً عروضاً موسيقية لمجموعة من الفنانين والمبدعين العرب في قاعة "بيير بوليز سال" التي تحتضن الموسيقى العربية في أوروبا، حيث ضم العرض عازف البيانو الفلسطيني الأردني الشاب كريم سعيد الذي قدم عرضه المنفرد الأول في أكتوبر 2018 ضمن إطار مبادرة "الفنانون العرب في الخارج" مع برنامج رائع شمل 4 عصور من تاريخ الموسيقى. وهذا العام، جمع عازف العود التونسي المبدع أنور إبراهيم بين التقاليد العربية والروح الإبداعية لموسيقى الجاز من خلال عرض "المقامات الزرقاء". وانضمّ إليه في أمسيته يوم 13 مارس، ثلاثة من الأساتذة المبدعين في مجالاتهم وهم عازف الإيقاع دايف هولاند، وعازف الدرامز ناشيت وايتس، وعازف البيانو جانغو

بايتس. وفي يوم 29 مايو، قدّم المؤلف الموسيقي وعازف الكلارينيت السوري كنان العظمة آخر أعماله ضمن قاعة "بيير بوليز سال". وانضمت إليه الفنانة ديماء أورشو لتقديم العمل المميز "برلين: موسيقى للأيام القادمة" وهو بمثابة رحلة موسيقية وشعرية تستكشف مواضيع مثل المنزل والإيمان والصدقة.

واحتفاءً بالذكرى المئوية الثانية، أعاد تياترو ريبال إحياء واحدة من أكثر أعمال الإنتاج رمزية وضخامة في التاريخ الحديث، "عايدة" لجوسيبي فيردي. والعمل من إنتاج مشترك لتياترو ريبال وليريك أوبرا شيكاغو ومهرجان أبوظبي، حيث تولى المايسترو نيكولا لويزوتي وتياترو ريبال قيادة الجوقة والأوركسترا برفقة ثلاث مجموعات من أفضل الأصوات اليوم، بمن فيهم فيوليتا أورمانا، وإيكاترينا سيمينتشوك، ودانييلا بارسيلونا، وغريغوري كوندي، وفابيو سارتوري، وألفريد كيم، وليودميلا موناستيرسكا، وأنا بيروزي، وغيرهم.

وزار الموسيقار بيتر إيوتفوس خلال شهر يونيو كلية الملكة صوفيا للموسيقى بغرض تقديم رؤاه القيمة للطلاب، فضلاً عن قيادة الأوركسترا في أعمال لموزارت وسترافينسكي وبيتهوفن، وأخرى من مؤلفاته الخاصة. وبعد ذلك، أدّى الطلاب تلك الأعمال خلال حفل نهاية السنة على مسرح تياترو ريبال في مدريد، وذلك في إطار برنامج الأعمال الكلاسيكية الخاص بالمهرجان وبحضور جلالته الملكة صوفيا.

وعاد خلال هذا العام مهرجان "شباك" الذي يقام كل سنتين كأضخم مهرجان للثقافة العربية المعاصرة في لندن. ولطالما ساهم المهرجان في تعزيز الروابط بين الجمهور والمجتمعات من خلال برامج وأعادة شملت عروضاً لأول مرة وأعمال تكليف مميزة ضمن مختلف المجالات، بما فيها الفنون البصرية والأفلام والموسيقى والمسرح والرقص والأدب وجلسات الحوار.

وشمل المهرجان عروض سيرك طنجة المسرحي "حلقة"، وهو فن السيرك المسرحي المولود من تقاليد المحاربة، ويجمع بين صناعة الأشكال الهرمية من المؤدين إضافة إلى عروض العجلات والقفز. كما تضمّن المهرجان عرضاً للمؤلف وعازف البوق والسنتور والمغني أمير الصفار الذي مزج بصوته المميز، الجاز مع الموسيقى العربية، في أحد تجليات التبادل الثقافي من خلال الموسيقى. وتولى الصفار قيادة فرقة موسيقية قدمت أمسية "لومينيسينسيا"، والتي أعادت الفلامينكو إلى جذور المقامات العربية من خلال الألحان الرشيقية، جامعاً الشرق والغرب في عالم معاصر وجميل.

وشهد "مهرجان مانشستر الدولي" خلال شهر يوليو تقديم أول عروض "استديو كربول" العالمية في أكاديمية مانشستر، حيث روى 7 كتاب بارزين من 7 بلدان مختلفة قصصهم الفريدة كلٌّ منها بلغة. وكان الأداء متقارباً بين الكتاب الذين كانوا يقرأون بصوت عالٍ لوجههم أو مجتمعين بلغتهم الأصلية أو عبر الترجمة الحية أثناء سير أغوار مفاهيم المعنى واللغة في عالم اليوم المتطور.

كما دعم مهرجان أبوظبي الموسيقي عمر كمال في جولته العالمية والتي قدّم خلالها أغنيات من ألبومه الأخير Show Me The Light.

منصات الشباب

توسّع نطاق أعمال التكليف المقدمة عبر منصات الشباب هذا العام بهدف دعم الابتكار على مختلف مستويات التميز الإبداعي. واشتمل ذلك على معرض "وزارة العلوم - العرض الحي" والذي تم تقديمه باللغتين العربية والإنجليزية عبر 6 معارض على امتداد الإمارات الشمالية والعاصمة أبوظبي.